De merknaam en logo's *Bluetooth*® zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en voor het gebruik van deze merken met Roche is een licentie verkregen.
Alle overige handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO, ACCU-CHEK AVIVA COMBO, ACCU-CHEK TENDERLINK, ACCU-CHEK FLEXLINK, ACCU-CHEK RAPIDLINK, ACCU-CHEK RAPID-D LINK en ACCU-CHEK ULTRAFLEX zijn merken van Roche.

Roche Diagnostics GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

CE 0088

nl: **05358680001**/E Status: 11-2012 Master: **05184843001**/J

ACCU-CHEK®

Spirit Combo

INSULINEPOMP



Gebruiksaanwijzing

Roche

De insulinepomp



Voor hulp met en/of aanvullende informatie over de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp kunt u contact opnemen met:

Gedistribueerd in Nederland door:
Roche Diagnostics Nederland BV
Postbus 1007
1300 BA Almere, Nederland
Tel. 0800-022 05 85
Fax +31 (0)36 53 94 874
almere.dc@roche.com
www.accu-chek.nl

Gedistribueerd in België door:
Roche Diagnostics Belgium NV/SA
Schaarbeeklei 198
1800 Vilvoorde, België
Tel: 0800-93626 (Accu-Chek Service)
Fax: +32 2 247 46 80
www.accu-chek.be

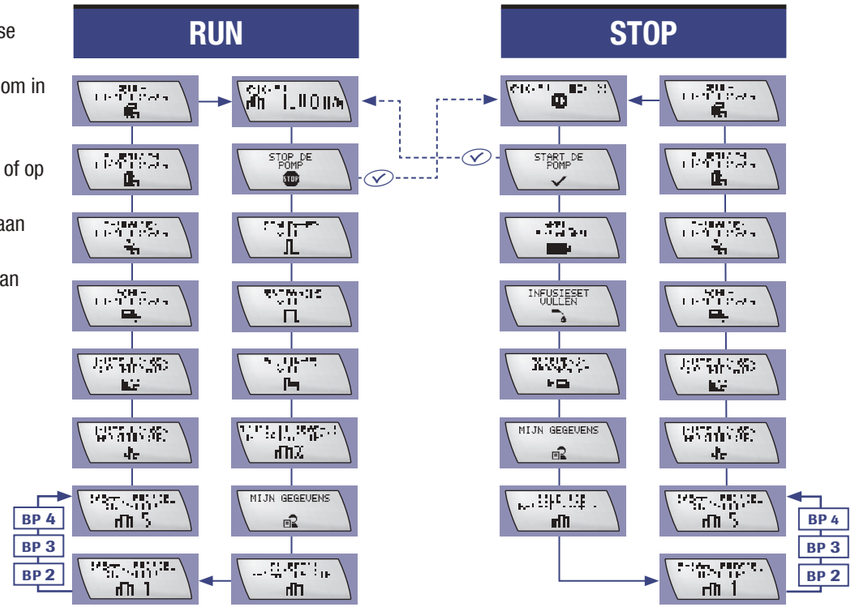
Onderdelen van de pomp en accessoires



Overzicht van het gebruikersmenu UITGEBREID

- Druk op ◐ om in voorwaartse richting (vooruit) te gaan
- Druk gelijktijdig op ◐ + ▲ om in achterwaartse richting (terug) te gaan
- Druk op ✓ om te selecteren of op te slaan
- Druk op ▲ om omhoog te gaan (te verhogen)
- Druk op ▼ om omlaag te gaan (te verlagen)

BP = Basaal profiel 2–4

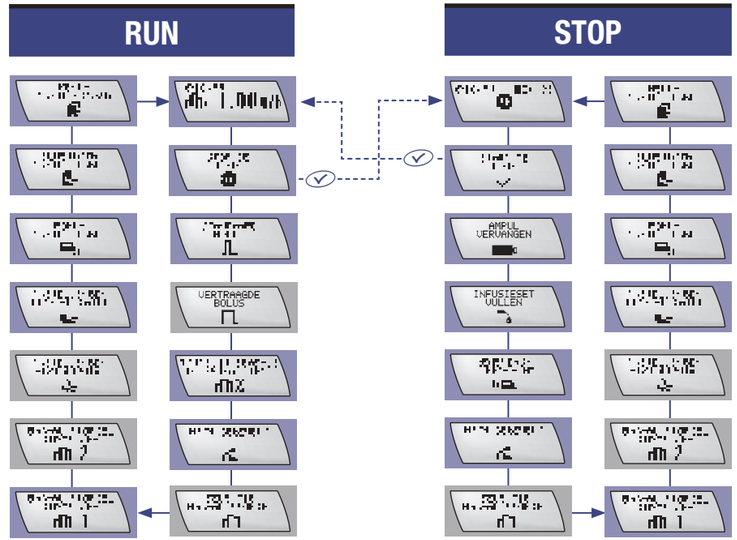


Overzicht van de gebruikersmenu's STANDAARD en PERSOONLIJK

In het gebruikersmenu PERSOONLIJK beschikbare menu's kunnen met behulp van (apart verkrijgbare) Accu-Chek PC-software worden geselecteerd.

- Druk op ◐ om in voorwaartse richting (vooruit) te gaan
- Druk gelijktijdig op ◐ + ▲ om in achterwaartse richting (terug) te gaan
- Druk op ✓ om te selecteren of op te slaan
- Druk op ▲ om omhoog te gaan (te verhogen)
- Druk op ▼ om omlaag te gaan (te verlagen)

= niet beschikbaar in het gebruikersmenu STANDAARD



Geachte Accu-Chek Spirit Combo-insulinepompgebruiker,

Deze gebruiksaanwijzing is bedoeld voor u, als pompgebruiker, en voor medische beroepsbeoefenaren. De gebruiksaanwijzing bevat alle noodzakelijke informatie voor een veilig en efficiënt gebruik van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp. Onafhankelijk van uw ervaring met de pomptherapie, adviseren wij u om dit document zorgvuldig door te lezen, voordat u met de insulinepomptherapie begint. Raadpleeg dit document altijd eerst, als u vragen heeft over of problemen heeft bij het gebruik van uw insulinepomp. Als u de oplossing van uw probleem niet in dit document kunt vinden, adviseren wij u om contact op te nemen met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics. Het adres hiervan vindt u achterin deze gebruiksaanwijzing aan de binnenkant van de omslag.

De Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp is uitsluitend ontwikkeld voor de continue onderhuidse toediening van kortwerkende humane insuline of snelwerkende insulineanalogen met een concentratie U100. **Of de insulinepomptherapie geschikt is voor uw diabetesbehandeling, dient door uw behandelteam te worden vastgesteld.** Het exacte type insuline, dat voor de behandeling van uw insulineafhankelijke diabetes mellitus dient te worden gebruikt, zal door uw behandelteam worden voorgeschreven.

U dient pas met de pomptherapie te beginnen, als u de hiervoor bestemde instructiecursus heeft gevolgd.

Gebruik de pomp uitsluitend voor de toediening van kortwerkende normale humane insuline of snelwerkende insulineanalogen met een concentratie U100.

Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp is een waardevol medisch apparaat. Wij raden u dan ook nadrukkelijk aan om contact op te nemen met uw zorgverzekeraar.

Meer over deze gebruiksaanwijzing

Om een veilig en gemakkelijk gebruik van uw nieuwe Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp te waarborgen, vereist sommige informatie in deze gebruiksaanwijzing uw bijzondere aandacht. Deze informatie wordt weergegeven als ”Waarschuwing”, als aanwijzing ”Let op!” of als “Opmerking”.

- Een ”Waarschuwing” geeft informatie over de gevaren voor uw gezondheid. Het negeren van deze informatie zou in sommige gevallen zelfs kunnen leiden tot levensbedreigende situaties.
- De aanwijzing ”Let op!” geeft informatie over de gevaren voor uw apparatuur. Het niet opvolgen van deze aanwijzingen zou kunnen leiden tot een slechte werking van of schade aan de apparatuur.
- Een ”Opmerking” geeft belangrijke informatie over de efficiënte en probleemloze werking van uw nieuwe Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp.

1 Kennismaking met uw nieuwe systeem 7
1.1 Overzicht 7
1.2 Display en geluid 9
1.3 Toetsen en toetscombinaties 15
1.4 Accessoires en materialen voor eenmalig gebruik 19
1.5 Kit voor noodgevallen 22
1.6 Algemene veiligheidsinformatie 23

2 Om te beginnen 25
2.1 Voordat u begint 25
2.2 Plaatsen van de batterij 25
2.3 Opstartprocedure 29
2.4 Instellen van tijd en datum 32
2.5 Uw basale profiel 35
2.6 De ampul, adapter en infusieset aansluitent 42
2.7 De ampul plaatsen 44
2.8 De infusieset vullen 49
2.9 De infusieset aanbrengen 52
2.10 Insulinetoediening starten 55
2.11 Insulinetoediening stoppen 56
2.12 Algemene veiligheidsinformatie 57

3 Gebruik van uw pomp in het dagelijkse leven 61
3.1 Het dragen van uw pomp 61
3.2 Onderbreking van de insulinepomptherapie 64
3.3 Uw insulinepomp en water 67
3.4 De infusieset vervangen 69
3.5 De ampul en infusieset vervangen 73
3.6 Algemene veiligheidsinformatie 76

4 Bolussen en tijdelijke basale doseringen 77
4.1 Informatie over bolussen 77
4.2 Instellen van een standaardbolus 78
4.3 Instellen van een vertraagde bolus 84
4.4 Instellen van een multiwave-bolus 89
4.5 Instellen van een tijdelijke basale dosering (TBD) 93

5 Afstemmen van de pomp op uw persoon 99
5.1 Inleiding 99
5.2 Selectie van een gebruikersmenu 101
5.3 Gebruikersmenu STANDAARD 103
5.4 Uw pompgegevens bekijken 105
5.5 Overdracht van uw gegevens naar een computer 111
5.6 Instellingen van de pomp 113
5.7 Gebruikersmenu UITGEBREID 120
5.8 Basale profielen 121
5.9 Een herinnering instellen 124
5.10 Therapie-instellingen 126
5.11 Gebruikersmenu PERSOONLIJK 130

6 Gebruik van de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp in combinatie met de bloedglucosemeter 133

6.1 Bloedglucosemeter 133
6.2 ***Bluetooth***® in- en uitschakelen 135
6.3 Uw pomp koppellen aan de meter 136
6.4 Oplossen van problemen met de *Bluetooth*® verbinding 139

7 Verzorging en onderhoud 143

7.1 Inspectie van uw pomp 143
7.2 Schade aan uw pomp 145
7.3 Uw insulinepomp en water 146
7.4 Reparatie van uw pomp 148
7.5 Onderhoud van uw pomp 149
7.6 Bewaren van uw insulinepomp 150

8 Waarschuwingen en foutmeldingen 151

8.1 Bevestiging van een waarschuwing of foutmelding 152
8.2 Lijst van waarschuwingen 153
8.3 Lijst van foutmeldingen 159
8.4 Lijst van herinneringen 170

9 Oplossen van problemen 171

9.1 Therapiegerelateerde onderwerpen 172

Appendix A: Technische gegevens 175
Appendix B: Configuratie van de parameters 189
Appendix C: Steriele producten en accessoires 192
Appendix D: Afkortingen 194
Appendix E: Akoestische signalen en melodieën 195
Appendix F: Symbolen 201
Appendix G: Garantie 207
Verklarende woordenlijst 208
Trefwoordenregister 213
Beknopte overzichtstabel van foutmeldingen, waarschuwingen en herinneringen 217
Herinnering 219
Bluetooth® registratie 220
Mijn notities 222

1 Kennismaking met uw nieuwe systeem

1.1 Overzicht

Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp beschikt over veel nuttige functies, die bijdragen aan het waarborgen van een veilige en efficiënte pomptherapie.

Opmerking *In deze gebruiksaanwijzing wordt met de term "meter" altijd de Accu-Chek Aviva Combo-bloedglucosemeter bedoeld.*

1.1.1 Samenvatting van de functies

Interactie met de meter
De Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp is ontworpen voor gebruik in combinatie met de meter. Dit nieuwe product is een intelligente bloedglucosemeter, waarmee de pomp door middel van de *Bluetooth*® draadloze technologie op afstand kan worden bediend.

Drie gebruikersmenu's
Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp is zodanig ontworpen, dat deze aan te passen is aan het niveau van uw ervaring met de pomptherapie, of u nu een beginner of een ervaren pompgebruiker bent. Uw pomp "groeit" met u mee.
Om gebruik te kunnen maken van de functies en instellingen, die u van dag tot dag nodig heeft, kunt u uit één van de 3 menu's – STANDAARD, UITGEBREID of PERSOONLIJK – kiezen.

STANDAARD	Dit is een basis menu – ontworpen voor eenvoud en gemak.
UITGEBREID	Dit menu helpt u om uw behandeling aan te passen aan een groter aantal situaties.
PERSOON-LIJK	Het menu PERSOONLIJK maakt het u mogelijk om uw pomp nauwkeurig aan te passen aan uw persoonlijke behoeften en niveau van vaardigheden.

Zie hoofdstuk *5 Afstemmen van de pomp op uw persoon.*

Vijf basale profielen
U kunt kiezen uit vijf basale profielen, afhankelijk van uw verschillende dagelijkse routines.

Vier bolustypen
Op uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp kunt u vier bolustypen instellen, die ieder toegepast kunnen worden in de verschillende situaties, waarmee u te maken kunt krijgen en waardoor een grote mate van flexibiliteit wordt verkregen.

Snelle bolus
U kunt een snelle bolus instellen zonder op de display te kijken en controleren of deze correct is ingesteld door het aantal pieptonen en het aantal trillingen te tellen. Dit is bijzonder handig, als u de bolus in het openbaar op discrete wijze in wilt stellen.

Tweevoudige afgifte van signalen bij waarschuwingen of foutmeldingen
Voor uw veiligheid worden waarschuwingen en foutmeldingen zowel door akoestische signalen als door trilsignalen van de pomp aangegeven. Het akoestische signaal kan hierbij geheel naar wens worden ingesteld – van stil tot hard.

Gegevensoverdracht
De infrarood-interface aan de zijkant van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp maakt het mogelijk om informatie over te dragen tussen uw pomp en een computer of PDA.

Draaien van de displayweergave
De displayweergave van uw pomp kan 180 graden worden gedraaid en u kunt het contrast ervan ook aanpassen. In combinatie met de achtergrondverlichting zorgen deze functies ervoor, dat de display makkelijker af te lezen is.

Herinneringen
Net als bij waarschuwingen en fouten kan uw pomp ook bij herinneringen signalen afgeven. Hierbij werkt de pomp als een elektronische wekker.

Keuze van batterijen
Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp kan van stroom worden voorzien door batterijen voor eenmalig gebruik of door oplaadbare batterijen. (Als u besluit om oplaadbare batterijen te gebruiken, moet u een door de fabrikant van de batterijen aanbevolen oplaadapparaat gebruiken.)

Toetsblokkering
De functie toetsblokkering maakt het mogelijk om alle vier de toetsen op uw pomp te blokkeren, waardoor het per ongeluk activeren van functies wordt voorkomen. U kunt toetsblokkering bijvoorbeeld gebruiken als u slaapt of tijdens het sporten.

1.2 Display en geluid

Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp heeft een Liquid Crystal Display (LCD). Deze display maakt het tezamen met de vier toetsen mogelijk om de pomp in te stellen. Daarnaast wordt op de display belangrijke informatie over de status van uw pomp weergegeven.

⚠ WAARSCHUWING

Wijzigingen in de status van uw pomp kunnen levensbedreigend zijn. Als u om enigerlei reden de akoestische signalen niet kunt horen of de trillingen van uw pomp niet kunt voelen, is het kijken op de display de enige mogelijkheid om wijzigingen aan of het slecht functioneren van uw pomp vast te stellen.

1.2.1 Achtergrondverlichting

De achtergrondverlichting helpt u bij het aflezen van de informatie in slecht verlichte omgevingen. Als de pomp zich in de RUN- of STOP-modus bevindt of als u zich door de menu's verplaatst, kunt u de achtergrondverlichting inschakelen door op ⏶ te drukken.

De achtergrondverlichting wordt automatisch ingeschakeld, als er een herinnering, waarschuwing of foutmelding op de display wordt weergegeven en wordt automatisch na 10 seconden uitgeschakeld, als er geen toetsen meer worden ingedrukt.

Tip: Begin het instellen in slecht verlichte omgevingen met het drukken op ⏶.

1.2.2 Draaien van de displayweergave

De displayweergave van uw pomp kan 180 graden worden gedraaid. Zie paragraaf *5.6.4 Oriëntatie van de displayweergave*. Denk er wel aan, dat als u de displayweergave omdraait, de functies van de toetsen ⏷ en ⏶ ook omgekeerd worden.

LET OP!

Als er onvolledige tekens, cijfers of symbolen op de display worden weergegeven, moet u uw pomp in de STOP-modus zetten en de batterij enige seconden verwijderen. Als u de batterij weer in de meter plaatst, zal de pomp een systeemcontrole uitvoeren. Als het probleem hiermee niet is opgelost, moet u uw pomp in de STOP-modus zetten en contact opnemen met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics. Voor meer informatie, zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing.

1.2.3 Displayweergaven

De door uw pomp weergegeven beeldschermen hebben betrekking op een van de volgende modi:

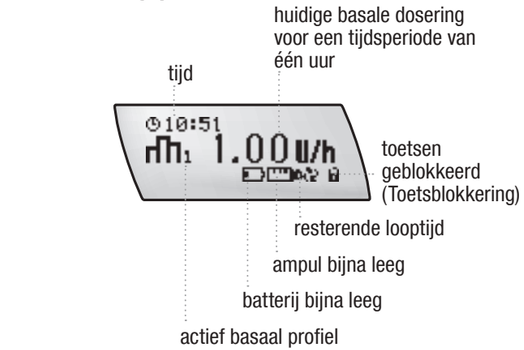
- RUN, STOP en QUICK INFO
- Informatie
- Functie
- Instellen

De informatie-, functie- en insteldisplayweergaven zijn toegankelijk vanuit de gebruikersmenu's. Zie paragraaf *5.2 Selectie van een gebruikersmenu.*

Opmerking *Om de batterij langer te kunnen gebruiken, geeft de display van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp geen gegevens weer, als u meer dan 20 seconden niet op een toets heeft gedrukt. Als uw display geen gegevens laat zien, moet u eerst op een willekeurige toets drukken, voordat er een andere opdracht kan worden uitgevoerd.*

Displayweergave RUN

Om energie te sparen geeft de display van uw insulinepomp geen gegevens weer als u na 20 seconden niet op een toets heeft gedrukt. Door op een willekeurige toets te drukken, wordt de displayweergave RUN weergegeven, als de pomp zich in de RUN-modus bevindt. Dit betekent, dat er, overeenkomstig de door u ingestelde basale dosering, insuline door de pomp aan uw lichaam wordt afgegeven.



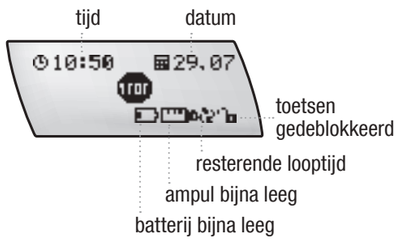
De bovenstaande displayweergave toont alle mogelijke symbolen, waaronder de actuele tijd, het huidige basale profiel en de huidige basale dosering voor een tijdsperiode van één uur in eenheden per uur.

Op de displayweergave RUN wordt ook informatie over herinneringen (zoals ”ampul bijna leeg”) en speciale functies (zoals toetsblokkering – geblokkeerd of gedeblokkeerd) in de vorm van symbolen weergegeven. (Zie Appendix F: Symbolen).

Opmerking *Nadat u informatie heeft ingesteld of bekeken, keert de pomp terug naar de displayweergave RUN.*

Displayweergave STOP

De displayweergave STOP wordt weergegeven, als de pomp zich in de STOP-modus bevindt. Dit betekent, dat er door de pomp geen insuline meer aan uw lichaam wordt afgegeven. Op de displayweergave STOP worden de actuele tijd en datum en het STOP-symbool weergegeven.



Op de displayweergave STOP wordt ook informatie over herinneringen (zoals ”batterij bijna leeg”) en speciale functies (zoals toetsblokkering – geblokkeerd of gedeblokkeerd) in de vorm van symbolen weergegeven.

Uw pomp moet zich in de volgende situaties in de STOP-modus bevinden. Tijdens:

- het instellen van specifieke functies
- het vervangen van de ampul en/of de infusieset
- het vullen van de infusieset
- het overdragen van gegevens naar of van de pomp
- het vervangen van de batterij

Menu Quick info

Als de pomp zich in de RUN- of STOP-modus bevindt, kunt u de displayweergave QUICK INFO weergeven door op ✓ te drukken De displayweergave QUICK INFO geeft de nog in de ampul aanwezige hoeveelheid insuline in eenheden weer.



Door weer op ✓ te drukken komt u in de functie BOLUSGEGEVENS. U kunt de laatste 30 bolussen bekijken door op ▲ of ▼ te drukken.



U kunt de displayweergave QUICK INFO verlaten door weer op ✓ te drukken of door gedurende 20 seconden op geen enkele toets te drukken.

Informatie-, functie- en insteldisplayweergaven

U kunt toegang tot deze displayweergaven krijgen, als u de pomp instelt, een functie uitvoert, een instelling wijzigt of informatie opslaat of overdraagt. U kunt deze displayweergaven vanuit de RUN- of STOP-displayweergave bereiken.

1.2.4 Verplaatsen door de displayweergaven

In de volgende procedure wordt uitgelegd, hoe u zich door de displayweergaven kunt verplaatsen. Beschouw deze displayweergaven als keuzemogelijkheden in een menu. Zie paragraaf *1.2.3 Displayweergaven.*

1. Druk op de toets ◉ om een door u gewenste displayweergave te selecteren.
2. Druk opnieuw op de toets ◉ om de volgende beschikbare keuzemogelijkheid van het menu weer te geven. (Als u de laatste keuzemogelijkheid van het menu heeft bereikt, komt u weer terug bij de eerste keuzemogelijkheid van het menu).
3. Als u bij de door u gewenste displayweergave bent gekomen, moet u op de toets ✓ drukken.
   De vervolgens weergegeven set displayweergaven worden functiedisplayweergaven genoemd en zijn gerelateerd aan de zojuist door u gemaakte keuze. Er kunnen één of meerdere functiedisplayweergaven zijn.
4. Druk op de toets ▼ of ▲ om de weergegeven waarde te verhogen of te verlagen of druk opnieuw op de toets ◉ om naar de volgende functiedisplayweergave te gaan om verdere wijzigingen aan te brengen. (Als u de laatste functiedisplayweergave heeft bereikt, komt u weer terug bij de eerste functiedisplayweergave).
5. Druk op de toets ✓ om uw wijzigingen op te slaan.

U kunt door gelijktijdig op de toetsen Menu en Omhoog te drukken ook in achterwaartse richting door de displayweergaven van het hoofdmenu gaan.
Het gebruik van deze toetscombinatie in een van de submenu's brengt u weer terug naar de displayweergave van het hoofdmenu.

Opmerking *Wijzigingen, die u in het submenu heeft aangebracht, worden niet opgeslagen.*

1.2.5 Statusmeldingen en alarmsignalen

Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp geeft u informatie over de status van uw pomp door middel van akoestische signalen, trilsignalen en meldingen op de display. Het is van essentieel belang, dat u in staat bent om de akoestische signalen te horen en / of de trillingen te voelen. Houd er rekening mee, dat sommige draagsystemen het waarnemen van de signalen kunnen belemmeren.

U kunt of de akoestische signalen en, of de trilsignalen uitschakelen, maar voor uw veiligheid kunt u beide bij het eerste alarmsignaal niet tegelijkertijd uitschakelen.

Zie hoofdstuk *8 Waarschuwingen en foutmeldingen* voor een beschrijving van het gehele scala aan waarschuwingen en foutmeldingen.

STOP-waarschuwing
De STOP-waarschuwing wordt gegeven, als uw pomp van de RUN-modus naar de STOP-modus overschakelt of als er een batterij wordt geplaatst. De pomp geeft twee pieptonen af en trilt één maal per minuut. Hierdoor wordt u gewaarschuwd, dat de insulineafgifte is onderbroken.

Om de STOP-waarschuwing uit te schakelen, moet u gedurende 3 seconden op Omhoog of Omlaag drukken. U hoort vervolgens een akoestisch signaal, waardoor wordt bevestigd, dat de STOP-waarschuwing is uitgeschakeld. Als u te kort op de toets drukt, wordt de STOP-waarschuwing niet uitgeschakeld.

Opmerking *Voor uw veiligheid kan het geluidsvolume van de STOP-waarschuwing niet worden gewijzigd. Dit is onafhankelijk van het ingestelde volume van het akoestische signaal.*

1.3 Toetsen en toetscombinaties

De vier toetsen van de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp worden gebruikt voor het instellen van de functies, om informatie te verkrijgen en om de pomp in te stellen. Telkens als u op een toets drukt, zal de pomp een pieptoon afgeven, tenzij het akoestische signaal op UIT is ingesteld.



De volgende tabel geeft de toetsen en hun functies weer.

Toets	Naam	Functie
	Menu	▸ Om u door menu's, functie- en informatiedisplayweergaven te verplaatsen.
	OK	▸ Een menu selecteren. ▸ Wijzigingen opslaan en functie- en informatiedisplayweergaven verlaten. ▸ De displayweergave QUICK INFO bekijken.
	Om-hoog	▸ In voorwaartse richting door de informatiedisplayweergaven verplaatsen. ▸ Een instelling verhogen. ▸ De achtergrondverlichting inschakelen. ▸ Een Snelle bolus instellen. ▸ Een Snelle bolus annuleren. ▸ De STOP-waarschuwing uitschakelen (3 seconden ingedrukt houden, totdat u een akoestisch signaal hoort).
	Om-laag	▸ In achterwaartse richting door de informatiedisplayweergaven verplaatsen. ▸ Een instelling verlagen. ▸ Een Snelle bolus instellen. ▸ Een Snelle bolus annuleren. ▸ De STOP-waarschuwing uitschakelen (3 seconden ingedrukt houden, totdat u een akoestisch signaal hoort).

LET OP!

Druk niet op de toetsen met een scherp of puntig voorwerp zoals bijvoorbeeld de rand van uw vingernagel, omdat dit de behuizing van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp zou kunnen beschadigen. Gebruik om beschadiging van de toetsen te voorkomen in plaats hiervan uw vingertop.

1.3.1 Combinatie van toetsen

Door gelijktijdig op twee toetsen te drukken, kunnen er extra functies worden verkregen. In de volgende tabel wordt met een plus-symbool (+) aangegeven, dat beide toetsen op hetzelfde tijdstip moeten worden ingedrukt.

Combinatie	Functie
+	▸ Verlaten van menu's, functie- en informatiedisplayweergaven, zonder wijzigingen op te slaan. ▸ Brengt u naar een voorafgaand menu.
+	▸ Toetsen deblokkeren. Houd beide toetsen ingedrukt tot u 3 korte pieptonen (RUN-modus) of 3 lange pieptonen (STOP-modus) hoort.
+	▸ Een basale dosering voor een tijdsperiode van één uur naar het volgende uur kopiëren.

WAARSCHUWING

Als de toetsen op uw pomp niet correct functioneren, moet u uw pomp afkoppelen en contact opnemen met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).

1.3.2 Bladeren (scrollen)

Om hoger of lagere waarden in te voeren, moet de ⏶ resp. ⏷ toets soms meerdere malen worden ingedrukt, voordat de gewenste waarde wordt weergegeven, waarbij het getal door het indrukken van de toets telkens een klein beetje verandert. Om de waarde sneller te laten veranderen, kunt u de toets echter ook ingedrukt houden (scroll-functie). Bij het instellen van bolussen en de basale doseringen voor tijdsperiodes van één uur nemen de stappen van de waardeverandering toe, als u de toets ⏶ of ⏷ ingedrukt houdt.

Als u begint met scrollen, geeft de pomp één maal een pieptoon af.

1.3.3 Toetsen blokkeren

De functie toetsblokkering maakt het mogelijk om alle vier de toetsen op uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp te blokkeren. Dit is een belangrijke veiligheidsmaatregel, die voorkomt, dat u uw pomp per ongeluk activeert. U kunt toetsblokkering bijvoorbeeld gebruiken als u slaapt of tijdens sport.

U kunt de functie toetsblokkering in POMPINSTELLINGEN inschakelen – Zie paragraaf *5.6 Instellingen van de pomp.*

1.4 Accessoires en materialen voor eenmalig gebruik

Hoogwaardige steriele materialen voor eenmalig gebruik en accessoires vormen een belangrijk onderdeel van het Accu-Chek Spirit Combo-insulinepompsysteem en zorgen ervoor, dat een veilige insuline pomptherapie kan worden gewaarborgd. Volg met betrekking tot het gebruik van deze producten de aanwijzingen van uw behandelteam – evenals de bij het product gevoegde schriftelijke instructies – altijd zorgvuldig op.

Opmerking *Gebruik uw insulinepomp, steriele materialen voor eenmalig gebruik en accessoires de eerste keer aanwezigheid van uw behandelteam.*

1.4.1 Steriele materialen voor eenmalig gebruik

Ieder steriel product voor eenmalig gebruik, zoals een ampul of infusieset, dient slechts een maal te worden gebruikt, omdat hergebruik van deze producten zou kunnen leiden tot infecties of beschadiging van uw insulinepomp. Gebruik een steriel product niet, als de verpakking beschadigd of geopend is.

⚠ WAARSCHUWING

Uw pomp is ontwikkeld voor gebruik met U100-insuline. Gebruik uitsluitend steriele materialen voor eenmalig gebruik en accessoires, die zijn ontworpen voor gebruik met de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp. De goede werking van uw insulinepomp kan alleen worden gegarandeerd, als u steriele producten van het merk Accu-Chek en de echte Accu-Chek Spirit Combo-insulinepompaccessoires gebruikt.

1.4.2 Adapter



De adapter verbindt de ampul met de infusieset en houdt het ampulcompartiment door middel van twee afdichtringen, een aan de binnenkant en een aan de buitenkant van de adapter, waterdicht. De adapter houdt de ampul op zijn plaats en voorkomt het binnendringen van luchtbellen. De twee kleine ventilatieopeningen op de adapter zorgen ervoor, dat de luchtdruk binnen en buiten het ampulcompartiment met elkaar in evenwicht zijn. De adapter zal niet goed functioneren, als de ventilatieopeningen geblokkeerd of vies zijn of als de afdichtringen ontbreken.

Opmerking *Het is uitermate belangrijk, dat de adapter ten minste één maal per twee maanden wordt vervangen. U moet de adapter eveneens vervangen als de afdichtringen versleten of afwezig zijn of als de ventilatieopeningen zijn geblokkeerd.*

1.4.3 Batterij

Voor het functioneren van uw pomp is een AA 1,5 V batterij nodig. Gebruik AA alkaline LR6- of lithium FR6-batterijen van hoge kwaliteit met een minimum capaciteit van 2.500 mAh. Gebruik geen zinkkoolbatterijen of nikkelcadmiumbatterijen (NiCd).

Indien gewenst, kunt u oplaadbare batterijen gebruiken. Gebruik in dit geval AA 1,2 V NiMH HR6 batterijen met een minimum capaciteit van 2.500 mAh. Gebruik alleen een oplaadapparaat, dat door de fabrikant van de batterijen wordt aanbevolen. Zie Appendix *A, Technische gegevens op pagina 176.*

LET OP!

Het gebruik van andere dan de aanbevolen batterijen kan de gebruiksduur van de batterijen aanzienlijk verkorten. Tevens bestaat de kans dat dergelijke batterijen lekken waardoor de contactpunten in uw pomp corroderen. Ze kunnen ook een elektronische kortsluiting veroorzaken, waardoor een gevaarlijke warmteontwikkeling kan ontstaan. Het is daarom mogelijk, dat de garantie komt te vervallen, als u andere dan de door Roche geleverde of aanbevolen batterijen gebruikt. Controleer voordat u een oplaadbare batterij plaatst of deze niet beschadigd is (b.v. een beschadiging aan de plasic isolatiecoating) of lekt, aangezien een beschadigde of lekkende batterij uw pomp kan beschadigen.

Opmerking *Vergeet niet om de batterij te verwijderen, als uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp gedurende langere tijd niet zal worden gebruikt; de batterij wordt hierdoor gespaard.*

Deksel van het batterijcompartiment
De deksel van het batterijcompartiment sluit het batterijcompartiment af en moet ten minste een maal per twee maanden worden vervangen. Gebruik de batterijsleutel om de deksel van het batterijcompartiment te verwijderen en te vervangen – gebruik geen messen, schroevendraaiers of andere scherpe voorwerpen, omdat de pomp hierdoor beschadigd kan worden.

Batterijsleutel
U kunt de deksel van het batterijcompartiment met de batterijsleutel vastdraaien en losdraaien. De batterijsleutel is zodanig ontworpen, dat de lueraansluiting tussen de infusieset en de adapter met behulp van de uitsparing aan de zijkant van de batterijsleutel kan worden losgemaakt, als dit met de hand niet mogelijk is. Gebruik de batterijsleutel echter nooit om een infusieset aan te sluiten of vast te draaien. Gebruik van de batterijsleutel voorkomt mogelijke schade aan de deksel van het batterijcompartiment.

Als u de batterijsleutel heeft verloren of als deze kapot of versleten is, is het zeer wenselijk, zoek dan geen andere oplossingen u te behelpen met allerlei noodoplossingen. Bestel onmiddelijk een vervangende batterijsleutel.

Voor een lijst van aanbevolen accessoires en materialen voor eenmalig gebruik, zie Appendix C.

1.5 Kit voor noodgevallen

Het is aan te raden om voor noodgevallen altijd accessoires en materialen voor eenmalig gebruik bij u te hebben. Hierdoor kunt u deze onderdelen vervangen als dit nodig mocht zijn. Een kit voor noodgevallen dient het volgende te bevatten:

- Een Accu-Chek-infusieset
- Een nieuwe AA alkaline- of lithiumbatterij
- Een Accu-Chek Spirit-kunststofampul 3,15 ml met vulhulp
- Een insulinepen of insulinespuitje voor alternatieve insuline-toediening
- Een flesje insuline
- Behandeling voor lage bloedglucosewaarden
- Een bloedglucosemeter (bijvoorbeeld een Accu-Chek-bloedglucosemeter)
- Een batterijsleutel
- Een deksel voor het batterijcompartiment
- Een adapter

WAARSCHUWING

Zorg ervoor, dat u beschikt over een door uw behandelteam opgesteld plan voor een alternatieve therapie. Gebruik dit plan, als u de insulinepomptherapie moet onderbreken.

1.6 Algemene veiligheidsinformatie

WAARSCHUWING

Zorg er altijd voor, dat u uw persoonlijke instellingen nauwkeurig invoert om onjuiste toediening van insuline te voorkomen. Dit zou er namelijk toe kunnen leiden, dat er te veel of te weinig insuline wordt toegediend. Te veel insuline kan leiden tot ernstige hypoglykemie. Te weinig insuline kan leiden tot een levensbedreigende keto-acidose.

WAARSCHUWING

Uw insulinepomp is niet getest in combinatie met pacemakers. Voor informatie over het veilig gebruik van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp in combinatie met een pacemaker moet u contact opnemen met de fabrikant van de pacemaker. Voor meer informatie zie Appendix *A, tabellen 201 – 205.*

LET OP!

Als u de insulinepomp heeft laten vallen, moet u deze onmiddellijk op beschadigingen controleren. Gebruik uw Accu-Chek Spirit Combo- insulinepomp niet als er barsten of scheurtjes zichtbaar zijn – hierdoor zouden water, stof, insuline of andere vreemde stoffen in de insulinepomp binnen kunnen dringen en tot een foutieve werking kunnen leiden.

2 Om te beginnen

In dit hoofdstuk wordt uitgelegd, hoe u uw pomp moet voorbereiden en met de insulinepomptherapie moet beginnen.

2.1 Voordat u begint

Voor een succesvolle insulinepomptherapie wordt u geadviseerd regelmatig uw bloedglucosespiegel controleren. Daarom adviseren wij u om uw bloedglucosewaarden regelmatig te meten zoals voorgeschreven door uw behandelaar, met een Accu-Chek bloedglucosemeter.
Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp is ontworpen voor gebruik in combinatie met de bloedglucosemeter. Deze intelligente meter kan door middel van de *Bluetooth*® draadloze technologie communiceren met uw pomp.

2.2 Plaatsen van de batterij

Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp wordt aangezet, zodra u de batterij plaatst. Als u de batterij verwijdert, houdt uw pomp de tijd en de datum nog ongeveer een uur lang bij.
De instellingen van uw pomp (zoals de basale doseringen voor tijdsperiodes van een uur, de bolusstappen en het actieve gebruikersmenu) en het geheugen van de gebeurtenissen (zoals het overzicht van de bolussen en de alarmen, het overzicht van de per dag toegediende hoeveelheid insuline en tijdelijke basale doseringen) blijven altijd opgeslagen, ongeacht de batterijspanning of de tijdsduur, dat de pomp zonder batterij is geweest. Zie paragraaf *1.4.3 Batterij* voor informatie over batterijen (zowel batterijen voor eenmalig gebruik als oplaadbare batterijen).

Procedure voor het plaatsen en vervangen van de batterij

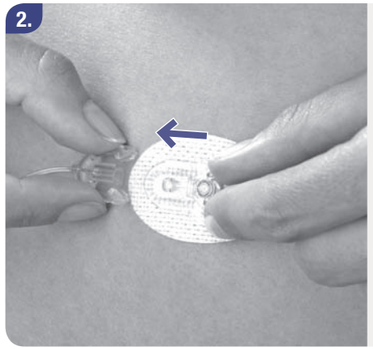
1.



Druk op ⓘ om naar de displayweergave STOP DE POMP te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren. Uw pomp bevindt zich nu in de STOP-modus en de toediening van insuline stopt.

2.



Verwijder de infusieset of koppel deze af van de infusieplaats om elk risico van een onbedoelde insulinetoediening uit te sluiten.

3.



Verwijder de deksel van het batterijcompartiment.

Gebruik de batterijsleutel om de deksel van het batterijcompartiment linksom los te draaien. Controleer of de opening van het batterijcompartiment en de afdichtring schoon en onbeschadigd zijn. Verwijder, indien van toepassing, de oude batterij.

4.



Plaats de nieuwe batterij met de negatieve (–) pool eerst en de positieve (+) pool naar boven gericht in het compartiment.

5.



Plaats de deksel op de positieve pool en druk de batterij zachtjes naar beneden, terwijl u de deksel rechtsom draait om het compartiment gedeeltelijk af te sluiten.

6.



Gebruik de batterijsleutel om de deksel van het batterijcompartiment goed vast te draaien. U kunt controleren of de deksel van het batterijcompartiment correct is gesloten door te kijken of deze in een lijn ligt met de behuizing van de pomp. Niet te strak aandraaien.

Na het plaatsen van de batterij begint de pomp met de opstartprocedure (zie de volgende paragraaf)
Als de pomp na het plaatsen van de batterij niet met de opstartprocedure begint, moet u controleren of de batterij correct is geplaatst (negatieve pool eerst).

LET OP!

Om te voorkomen, dat er water binnendringt in de behuizing van de insulinepomp, is het noodzakelijk de batterij alleen in een droge omgeving vervangen. Let erop, dat de afdichtring van de deksel van het batterijcompartiment niet versleten is of ontbreekt en dat de batterij correct is geplaatst.

Opmerking *Als uw pomp zich, voordat de batterij werd verwijderd, in de RUN-modus bevond, zal de foutmelding E8: STROOMUITVAL worden weergegeven, als de nieuwe batterij is geplaatst. Druk tweemaal op ✓ om de foutmelding (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen. Controleer de tijd en de datum en corrigeer deze, indien dit noodzakelijk is. Zet uw pomp vervolgens in de RUN-modus.*
Zie paragraaf 2.4 Instellen van tijd en datum.

2.3 Opstartprocedure

De opstartprocedure van de insulinepomp wordt uitgevoerd, zodra u een batterij plaatst of de ampul vervangt. Tijdens deze procedure voert uw pomp een serie interne testen uit.

Als u …	Dan …
de batterij vervangt	wordt de volledige opstartprocedure uitgevoerd.
alleen de ampul vervangt	begint de opstartprocedure op de displayweergave FUNCTIETEST.

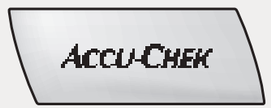
WAARSCHUWING

Onderbreek de opstartprocedure niet door op toetsen te drukken of door andere handelingen met de insulinepomp uit te voeren. Het onderbreken van de procedure resulteren in een foutieve werking van uw insulinepomp.

Volgorde opstartprocedure

1. 

De displayweergave met de softwareversie verschijnt.

2. 

Het Accu-Chek-logo verschijnt.

3. 

De displayweergave FUNCTIETEST verschijnt.

4.



De displayweergave GELUIDSTEST verschijnt en uw insulinepomp geeft een pieptoon af.

Luister goed naar de pieptonen.

WAARSCHUWING

Als u de akoestische signalen van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp niet kunt horen, wordt u niet op tijd geïnformeerd over wijzigingen aan de pomp om actie te kunnen ondernemen. Als u de akoestische signalen niet kunt horen, wordt u geadviseerd te stop met het gebruik van de insulinepomp en neem contact op met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).

5.



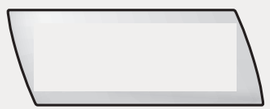
De displayweergave TRILLINGTEST verschijnt en uw pomp geeft trilsignalen af.

Controleer of er trilsignalen worden afgegeven.

WAARSCHUWING

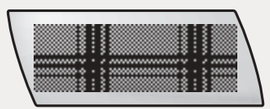
Als u de trillingen niet kunt voelen, wordt u niet op tijd geïnformeerd over wijzigingen aan de pomp om actie te kunnen ondernemen. Als u de trillingen niet kunt voelen, stop met het gebruik van de insulinepomp en neem contact op met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics. (Zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing.)

6.



De display geeft geen gegevens meer weer. Controleer of de display leeg is. (Tijdens deze stap wordt de achtergrondverlichting ingeschakeld.)

7.



Er verschijnt vervolgens een patroon op de display. Controleer of het patroon gelijkmatig is.

8.



De display wordt zwart. Controleer of de display helemaal zwart is.

9.



Als uw pomp tijdens de opstartprocedure een waarschuwing of fout vaststelt, wordt bij het betreffende punt een bijbehorende foutmelding of waarschuwing gegeven. Zie paragraaf *8.3 Lijst van foutmeldingen.*

10.



Druk na de functietest op ▲ of ▼ om het door u geplaatste type batterij te selecteren.

Druk op ✓ om deze instelling op te slaan en af te sluiten.

11.



Het einde van de opstartprocedure wordt aangegeven door een akoestisch signaal en de pomp geeft de displayweergave STOP weer.

De STOP-waarschuwing wordt iedere minuut weergegeven. Om de STOP-waarschuwing uit te schakelen, drukt u op ▲ of ▼ tot u een akoestisch signaal hoort en/of een trilling voelt. Als u uw pomp voor het eerst gebruikt of deze langere tijd niet heeft gebruikt, wordt u na stap 10 automatisch naar de optie INSTELLINGEN TIJD EN DATUM geleid (zie de volgende pagina).

LET OP!

Let erop, dat u het juiste type batterij selecteert. Anders krijgt u niet op tijd een waarschuwing dat de batterij bijna leeg is.

2.4 Instellen van tijd en datum

Het is uitermate belangrijk om de tijd en datum correct in te stellen, omdat de basale doseringen en de informatie in overzichten op basis van de in de pomp ingestelde tijd en datum worden opgeslagen. Als u door verschillende tijdzones reist, vergeet dan niet de tijd en de datum correct in te stellen.

U kunt voor de tijdweergave kiezen uit de Amerikaanse of de Europese/militaire tijdweergave.

Amerikaans	Europees/militair
12-uurs-weergave	24-uurs-weergave
maand/dag/jaar	dag/maand/jaar

⚠ WAARSCHUWING

Als de tijd en de datum niet juist zijn ingesteld, kan dit tot onjuiste toediening van basale insuline leiden. Om een correcte insulinetoediening en opslag van gegevens te waarborgen, dient u de tijd en de datum correct in te stellen op de insulinepomp. Baseer geen behandel beslissingen op basis van een resultaat in het geheugen van de pomp.

⚠ WAARSCHUWING

Indien u en/of uw behandelaar uw gegevens electronisch bekijkt, zorg dan dat de tijd en de datum van uw insulinepomp gesynchroniseerd zijn met die van uw bloedglucosemeter, uw computer of PDA. De resulterende gegevens zouden anders onbruikbaar kunnen zijn. Controleer deze apparaten geregeld om te waarborgen, dat de instellingen nog steeds gesynchroniseerd zijn.

Procedure voor het instellen van de tijd en de datum

1.



Druk op ◐ om naar de displayweergave INSTELLINGEN TIJD EN DATUM te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



De displayweergave UREN wordt weergegeven.

Druk op ▲ of ▼ om de uren in te stellen.

3.



Druk op ◐ om naar de displayweergave MINUTEN te gaan.

Druk op ▲ of ▼ om naar de displayweergave MINUTEN te gaan.

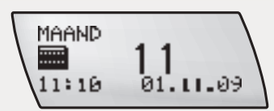
4.



Druk op ◐ om naar de displayweergave JAAR te gaan.

Druk op ▲ of ▼ om het jaar in te stellen.

5.



Druk op ◐ om naar de displayweergave MAAND te gaan.

Druk op ▲ of ▼ om de maand in te stellen.

6.



Druk op ◐ om naar de displayweergave DAG te gaan.

Druk op ▲ of ▼ om de dag in te stellen.

7.



Druk op ⓘ om naar de displayweergave TIJDWEERGAVE te gaan.

Druk op ▲ of ▼ om de tijdweergave in te stellen.

8.



Druk op ⓘ om naar de displayweergave DATUMWEERGAVE te gaan.

Druk op ▲ of ▼ om de datumweergave in te stellen.

Druk op ✓ om deze instellingen op te slaan en af te sluiten.

2.5 Uw basale profiel

Stel uw persoonlijke instellingen op uw Accu-Chek Spirit Combo in voordat u met de insulinepomptherapie begint. Uw behandelaar kan u uitleggen, hoe u de insulinepomp moet in gebruik neemt.

2.5.1 Instellen van uw basale profiel

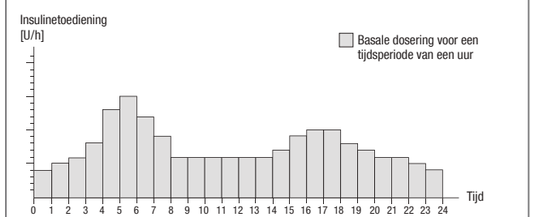
Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp geeft conform de ingestelde basale doseringen voor een tijdsperiode van één uur 24 uren per dag insuline af. Deze insulinestroom, die wordt uitgedrukt in internationale eenheden per uur (U/h), wordt het basale profiel genoemd en wordt berekend om aan uw basale insulinebehoefte te voldoen.

Om tegemoet te komen aan uw veranderende insulinebehoeften kan de insulinepomp maximaal vijf verschillende basale profielen opslaan – bijvoorbeeld: Maandag tot vrijdag, sportdag of uitslaapdag.

Opmerking *Voor uw veiligheid en het gebruiksgemak tijdens het instellen schakelt uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp over naar de displayweergave RUN of STOP, als er binnen 20 seconden niet op een toets is gedrukt. Alle wijzigingen, die zijn aangebracht voor deze automatische overschakeling, worden niet opgeslagen.*

Een basaal profiel van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp bestaat uit maximaal 24 verschillende basale doseringen voor tijdsperiodes van een uur. De doseringen voor iedere tijdsperiode van één uur kunnen onafhankelijk van elkaar worden gewijzigd. Het totaal van alle 24 basale doseringen in een basaal profiel wordt de totale basale dosering (per dag) genoemd.

Voorbeeld: Basaal profiel voor 18 U/24 uren



U dient uw basale profiel te controleren:
- Als er instellingen van uw pomp zijn gewijzigd.
- Na het plaatsen van een nieuwe batterij.
- Na bevestiging van de foutmelding E7: ELEKTRON. FOUT.

Opmerking *De toediening van insuline wordt niet gestopt of onderbroken tijdens het instellen van de basale dosering.*

Procedure voor het instellen van uw basale profiel

1.



Druk op ⓑ om naar de displayweergave BASAAL PROFIEL INSTELLEN 1 (2, 3, 4 of 5 dienovereenkomstig) te gaan.

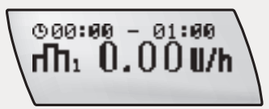
2.



Druk op ✓ om deze te selecteren.

De totale basale dosering per dag (TOT. BASALE DOS.) wordt weergegeven.

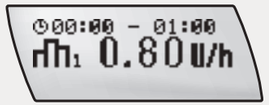
3.



Druk op ⓑ om naar de eerste tijdsperiode van een uur te gaan.

Dit is altijd 00:00 –01:00 (12 AM –01 AM, als de Amerikaanse tijdweergave wordt gebruikt).

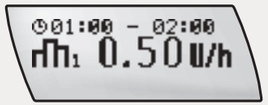
4.



Druk op ▲ of ▼ of scroll om de door uw behandelaar voorgeschreven basale dosering voor deze tijdsperiode in te stellen.

Opmerking *De grootte van de stappen, waarmee de instelling wordt uitgevoerd, hangt af van de ingestelde basale dosering: 0.01 U van 0.05 U tot 1.00 U, 0.05 U van 1.00 U tot 10.0 U en 0.1 U van 10.0 U tot 50.0 U*

5.



Druk op ⓑ om naar de volgende tijdsperiode van een uur te gaan.

6.

Gebruik ⓑ en ▲ of ▼ om de basale doseringen voor de overige tijdsperiodes van een uur in te stellen. Hierdoor kunt u uw persoonlijke basale profiel op een van uur tot uur basis instellen. Ga hiermee door tot alle 24 uren zijn ingesteld.

7.



Druk op ✓ om de instellingen te bevestigen.

De nieuwe totale basale dosering per dag (TOT. BASALE DOS.) wordt weergegeven.

Druk op ✓ om het profiel op te slaan en het menu te verlaten.

Een basale dosering voor een tijdsperiode van een uur kopiëren

Als een basale dosering voor meerdere tijdsperiodes (van een uur) in een reeks hetzelfde is, kunt u tijd sparen door deze basale dosering naar een of meer tijdsperiodes te kopiëren.

1.



Druk op ◐ om naar de displayweergave BASAAL PROFIEL INSTELLEN 1 (2, 3, 4 of 5 dienovereenkomstig) te gaan.

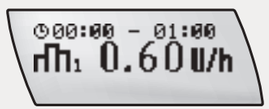
2.



Druk op ✓ om deze te selecteren.

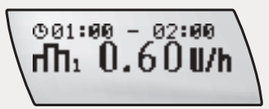
De totale basale dosering per dag (TOT. BASALE DOS.) wordt weergegeven.

3.



Druk op ◐ om naar de tijdsperiode te gaan van de basale dosering, die u wilt kopiëren.

4.



Druk gelijktijdig op ▲ en ▼.

Een speciaal akoestisch signaal bevestigt, dat u de toetsen op de juiste manier indrukt. De betreffende basale dosering voor een tijdsperiode van een uur wordt naar de volgende tijdsperiode van een uur gekopieerd.

5.

Als u de basale dosering naar meerdere tijdsperiodes van een uur wilt kopiëren, moet u herhaaldelijk op ▲ en ▼ drukken of ▲ en ▼ ingedrukt houden (scrollen).

6.



Druk op ✓ om de instellingen te bevestigen.

Controleer de nieuwe totale basale dosering per dag (TOT. BASALE DOS.).

Druk op ✓ om deze instellingen op te slaan en af te sluiten.

Opmerking *Bij het instellen van uw basale dosering zijn er bij iedere stap de volgende mogelijkheden om af te sluiten.*

Als u …	*Dan …*
de wijzigingen wilt opslaan	▸ *druk op ✓ en controleer de nieuwe totale basale dosering per dag.* ▸ *druk nogmaals op ✓. Uw pomp slaat de wijzigingen op en keert terug naar de displayweergave RUN of STOP.*
de wijzigingen ongedaan wilt maken	▸ *wacht tot uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp terugkeert naar de displayweergave RUN of STOP of* ▸ *druk gelijktijdig op ◐ en ▲ (afsluitfunctie) om de functiedisplayweergave te verlaten.*

Een basaal profiel selecteren

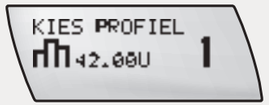
Als u meer dan een basaal profiel heeft ingesteld (menu UITGEBREID of PERSOONLIJK), kunt u het gewenste profiel selecteren.

1.



Druk op ◐ om naar de displayweergave SELECTIE BASAAL PROFIEL te gaan.

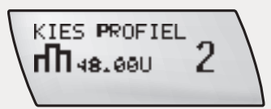
2.



Druk op ✓ om deze te selecteren.

De displayweergave KIES PROFIEL wordt weergegeven voor het actuele basale profiel.

3.



Druk op ▲ of ▼ om een basaal profiel te selecteren.

De displayweergave KIES PROFIEL en de bijbehorende totale basale dosering per dag worden vervolgens weergegeven.

4.



Druk op ✓ om het weergegeven profiel te selecteren.
Het nieuwe basale profiel is onmiddellijk actief.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u het juiste basale profiel selecteert. Anders kan dit leiden tot een onjuiste toediening van insuline.

Opmerking *Als u uw gebruikersmenu bijvoorbeeld van UITGEBREID in STANDAARD wijzigt, is het mogelijk, dat uw huidige basale profiel niet wordt weergegeven.*

Als een door u gewenst nummer van het basale profiel niet wordt weergegeven:

- *selecteer het gebruikersmenu UITGEBREID of*
- *ken aan het basale profiel een beschikbaar profielnummer toe.*

Als een verhoging of verlaging van de tijdelijke basale dosering wordt uitgevoerd, blijft deze actief, zelfs als u het basale profiel op uw pomp wijzigt.

Basale dosering en bolus

Tijdens normaal gebruik bevindt uw pomp zich in de RUN-modus en geeft deze overeenkomstig het door u ingestelde basale profiel insuline aan uw lichaam af.

U kunt ten alle tijden een bolus instellen. Een bolus is de hoeveelheid insuline, die ter aanvulling op de basale dosering wordt toegediend om de inname van voedsel te compenseren en hoge bloedglucosewaarden te corrigeren. De bolushoeveelheid wordt bepaald aan de hand van de richtlijnen van uw behandelaar en hangt zowel af van uw bloedglucosewaarde, uw voedselinname en het niveau van uw activiteiten, zoals bijvoorbeeld stress of ziekte. Zie paragraaf *4.1 Informatie over bolussen*.

2.6 De ampul, adapter en infusieset aansluitent

Controleer voordat u de ampul, adapter of infusieset vervangt, of uw pomp goed functioneert.
Zie paragraaf *7.1.1 Checklist.*

Als de zuiger van de ampul en de aandrijfstang niet goed op elkaar zijn aangesloten en u de insulinepomp op een hogere plaats draagt dan de infusieplaats, kan er ongecontroleerd insuline uit de ampul of de infusieset lopen. Voorkom het lekken van insuline door de ampul op de juiste manier te plaatsen: verplaats de aandrijfstang naar de juiste positie en draai de adapter zodanig vast, dat de zuiger van de ampul tegen de eindplaat van de aandrijfstang ligt. (Zie paragraaf *3.5 Vervangen van de ampul en de infusieset.)*

Zorg ervoor, dat u de volgende materialen bij de hand heeft:

- Een gevuld Accu-Chek Spirit-kunststofampul 3,15 ml met vulhulp met lueraansluiting (raadpleeg de gebruiksaanwijzing van dit product voor instructies voor het vullen)
- Een Accu-Chek Spirit Combo-insulinepompadapter
- Een nieuwe Accu-Chek-infusieset

⚠ WAARSCHUWING

Om luchtbellen te voorkomen is het noodzakelijk, dat de ampul voor gebruik op kamertemperatuur is.

Procedure voor het aansluiten van de ampul, adapter en infusieset

1.



Verwijder het beschermingskapje van de ampul. (Raak hierbij de punt van de ampul niet aan.)

2.



Druk de adapter zo ver mogelijk op de punt van de ampul.

3.



Maak een nieuwe Accu-Chek-infusieset klaar voor gebruik en volg hierbij de bijgevoegde aanwijzingen voor gebruik zorgvuldig op.

4.



Houd de adapter vast en draai de lueraansluiting van de infusieset met de hand rechtsom vast in de adapter. Niet te strak aandraaien.

⚠ WAARSCHUWING

Om lekkage te voorkomen, dient de infusieset goed vast op de adapter te worden bevestigd. Draai de lueraansluiting van de infusieset zo ver mogelijk vast. Niet te strak aandraaien of gereedschappen gebruiken, omdat hierdoor scheurtjes in de lueraansluiting van de infusieset kunnen ontstaan en dit in lekkage van insuline kan resulteren.

2.7 De ampul plaatsen

Zorg ervoor, dat u de volgende materialen bij de hand heeft:
- Een gevuld Accu-Chek Spirit-kunststofampul 3,15 ml met vulhulp met een hierop geplaatste Accu-Chek Spirit Combo-insulinepompadapter
- Een nieuwe Accu-Chek-infusieset

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik de insulinepomp uitsluitend voor de toediening van kortwerkende humane insuline of snelwerkende insulineanalogen met een concentratie U100.

Procedure voor het plaatsen van de ampul

1.



Druk op ⓔ om naar de displayweergave STOP DE POMP te gaan.

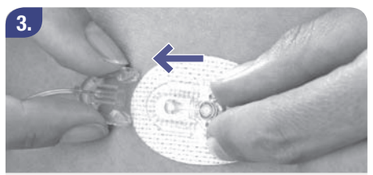
2.



Druk op ✓ om deze te selecteren.

Op de pomp verschijnt de displayweergave STOP en de toediening van insuline stopt.

3.



Koppel de infusieset af.

4.



Verwijder de ampul (indien noodzakelijk) door de adapter voorzichtig los te draaien. Trek de ampul pas uit het ampulcompartiment, als deze volledig losgedraaid is.

5.



Druk op ⓔ om naar de displayweergave AMPUL VERVANGEN te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

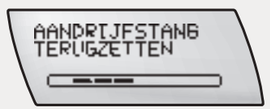
6.



Zorg ervoor, dat de infusieset afgekoppeld is en dat de ampul is verwijderd.

Houd ✓ 3 seconden ingedrukt tot u een akoestisch signaal hoort.

7.



De aandrijfstang wordt nu teruggezet. De aandrijfstang niet aanraken of op enige andere wijze het terugzetten van de aandrijfstang verstoren, omdat dit tot beschadiging van uw pomp zou kunnen leiden.

8.



Als de aandrijfstang volledig is teruggezet, wordt op de displayweergave INHOUD AMPUL de maximale inhoud van 315 U weergegeven.

LET OP!

Vervang de ampul niet als het ampulcompartiment niet volledig droog is.
Als de aandrijfstang wordt teruggezet, kan er insulineoplossing in uw pomp terechtkomen en tot een slecht functioneren leiden. Gebruik, indien noodzakelijk, een zachte doek om het compartiment af te drogen.

9.



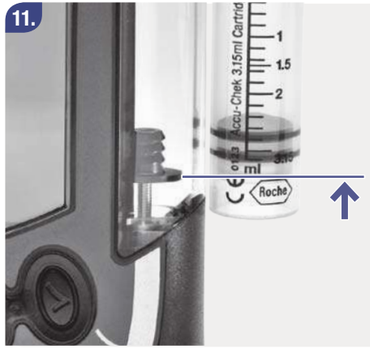
Houd uw pomp verticaal. Houd de nieuwe, volle ampul met de aangesloten adapter en infusieset naar boven gericht en houd deze evenwijdig aan en dicht tegen het ampulcompartiment.

10.



Zorg er hierbij voor, dat de bovenkant van het schroefdraad van de adapter op één lijn ligt met de bovenkant van het ampulcompartiment.

11.



Druk op ▲ of ▼ om de aandrijfstang zover naar boven te bewegen, dat de eindplaat van de aandrijfstang op gelijk niveau ligt met de onderkant van de zuiger van de ampul.

12.



De inhoud van de ampul wordt op de displayweergave INHOUD AMPUL dienovereenkomstig verminderd.

Tip: Verplaats de aandrijfstang op zijn minst naar 310 eenheden om de vorming van luchtbellen te voorkomen.

13.



Houd uw insulinepomp verticaal (de adapter moet hierbij omhoog wijzen). Plaats de ampul in het ampul-compartiment.

14.



Draai (niet duwen) de adapter rechtsom vast, totdat deze correct is aangesloten op het ampulcompartiment.

Het is hierbij niet nodig om druk uit te oefenen.
Draai de adapter niet te hard vast, omdat het anders moeilijk wordt om de ampul, de adapter en de zuiger van de ampul te verwijderen en omdat dit schade aan uw pomp aan kan richten.

15.



De ampul is correct geplaatst als de eindplaat van de aandrijfstang correct tegen de zuiger van de ampul is geplaatst.

16.



Als de eindplaat van de aandrijfstang niet goed op één lijn is gebracht met de zuiger van de ampul, moet u de ampul uit het ampulcompartiment verwijderen en de stappen 9 tot 14 herhalen.

17.



Controleer of de lueraansluiting van de infusieset nog steeds goed op de adapter is aangesloten. Draai de infusieset met de hand rechtsom vast tot deze goed vast zit in de adapter.

18.



Druk, nadat de ampul correct is geplaatst, op ✓.

Uw pomp voert nu een functietest uit. Zie paragraaf *2.3 Opstartprocedure*

19.



Als de procedure van de functietest is afgesloten, verschijnt de displayweergave INFUSIESET VULLEN.

Zie paragraaf *2.8 De infusieset vullen*. Begin bij stap 4 van de *Procedure voor het vullen van de infusieset.*

LET OP!

Als er (b.v. voor trainingsdoeleinden) een lege ampul in de pomp is geplaatst, geeft de pomp de ingestelde insulinetoedieningen (vullen van de infusieset, basale dosering en bolustoedieningen) weer, zelfs als er, omdat de ampul leeg is, geen insuline wordt toegediend.

2.8 De infusieset vullen

WAARSCHUWING

Vul nooit een infusieset, die nog met uw lichaam is verbonden, aangezien u hierbij het risico loopt van een ongecontroleerde toediening van insuline in uw lichaam. Volg de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing van de door u gebruikte infusieset altijd zorgvuldig op.

WAARSCHUWING

De aanwezigheid van luchtbellen in de ampul en de infusieset kan leiden tot de infusie van lucht in plaats van insuline. Uw lichaam krijgt in dit geval niet de vereiste hoeveelheid insuline toegediend. Verwijder luchtbellen tijdens het vullen van de ampul en het vullen van de infusieset. Zorg er hierbij voor, dat de infusieset is afgekoppeld van uw lichaam.

De Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp stopt het vullen van de slang na 25 eenheden insuline. Als er geen insuline uit de canule komt of als er zich na het vullen luchtbellen in het slangetje bevinden, moet u de vulfunctie herhalen tot de infusieset vrij van luchtbellen is en volledig is gevuld met insuline. Als u insuline uit de punt van de canule ziet komen, drukt u op ✓ om het vullen te stoppen. De voor het vullen van de infusieset benodigde hoeveelheid insuline, wordt niet opgenomen in het overzicht van de per dag toegediende hoeveelheid insuline.

Tijdens het vullen moet u de pomp verticaal houden, waarbij de adapter omhoog wijst om de luchtbellen uit de ampul en de infusieset te laten ontsnappen.

Procedure voor het vullen van de infusieset

1.



Druk op ◉ om naar de displayweergave STOP DE POMP te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



Op de pomp verschijnt de displayweergave STOP en de toediening van insuline stopt.

3.



Bereid het slangetje of de canule voor op het vullen overeenkomstig de gebruiksaanwijzing van de infusieset.

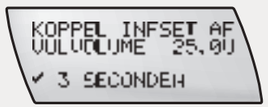
4.



Druk op ◉ om naar de displayweergave INFUSIESET VULLEN te gaan.

Druk op ✓ deze te selecteren. Er wordt een vulwaarde (vulvolume) van 25 eenheden insuline op de display weergegeven.

5.



Zorg ervoor, dat uw infusieset is afgekoppeld.

Houd ✓ 3 seconden ingedrukt tot u een akoestisch signaal hoort. De vulprocedure begint.

6.



Om ervoor te zorgen, dat de luchtbellen altijd worden verwijderd, kunt u uw pomp verticaal houden en zachtjes met de onderkant ervan in de palm van uw hand tikken.

7.



Op de display wordt een doorlopende telling weergegeven. Uw pomp stopt na 25 eenheden met vullen.

U kunt de vulprocedure op ieder willekeurig moment stoppen door op ✓ te drukken.

De infusieset is correct gevuld, als er geen luchtbellen zichtbaar zijn in het slangetje en er een druppel insuline uit de canule is gekomen. Als de vulprocedure is voltooid, keert uw pomp terug naar de modus STOP.

2.9 De infusieset aanbrengen

Volg de instructies van uw behandelaar en de instructies in de gebruiksaanwijzing van de infusieset die u gebruikt, altijd zorgvuldig op.

Vervang uw infusieset regelmatig en overschrijdt niet de termijn, die door de fabrikant wordt aanbevolen.

2.9.1 De infusieplaats voorbereiden

Infusieplaats kiezen
Uw behandelaar zal u advies geven bij de keuze van geschikte infusieplaatsen en de planning van een rotatieschema voor de infusieplaatsen. Vermijd hierbij uw taille, botten, littekenweefsel, recent gebruikte infusieplaatsen, blauwe en pijnlijke plekken. Kies een infusieplaats, die ten minste 2,5 cm uit de buurt van uw navel en eerder gebruikte infusieplaatsen ligt.

Infusieplaats voorbereiden
Om het gevaar van infectie te beperken, moet de infusieplaats zorgvuldig worden voorbereid. Uw arts of gezondheidszorgteam zal u richtlijnen voor het voorbereiden van de infusieplaats geven.

Zorg ervoor, dat u de volgende materialen bij de hand heeft:
- Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp
- Een ontsmettingsmiddel voor de huid
- Een nieuwe Accu-Chek-infusieset

2.9.2 Inbrengen van de canule

1.



Zorg ervoor, dat uw pomp (met ampul, adapter en infusieset) correct is aangesloten en correct met uw persoonlijke instellingen is ingesteld.

2.



Zorg ervoor, dat uw pomp zich in de STOP-modus bevindt.

3.



Was uw handen grondig.

4.



Ontsmet de infusieplaats en laat deze volledig drogen.

5.



Breng de canule van uw Accu-Chek-infusieset conform de gebruiksaanwijzing in.

Opmerking *Als u een infusieset met een zachte canule gebruikt, moet u eerst een bolus toedienen om de lucht in de canule en het naaldgedeelte te vervangen; volg hierbij de instructies in de gebruiksaanwijzing van de door u gebruikte infusieset op. Als u dit achterwege laat, kan er mogelijk te weinig insuline worden toegediend. Zie paragraaf 4.2 Instellen van een standaardbolus.*

⚠ WAARSCHUWING

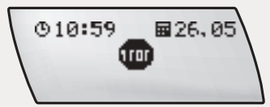
Inspecteer de infusieplaats minstens twee keer per dag om te kijken of er sprake is van irritatie of infectie. Symptomen van infectie zijn onder andere: pijn, zwelling, roodheid, warm aanvoelen of afscheiding.
Als u roodheid of een zwelling ziet, moet u direct een nieuwe infusieset op een andere infusieplaats aansluiten en contact opnemen met uw arts of gezondheidszorgteam.
Vervang uw infusieset overeenkomstig de gebruiksaanwijzing van de fabrikant en de adviezen van uw behandelteam.

Als u alle gebruiksaanwijzingen, aanwijzingen, waarschuwingen en opmerkingen in dit hoofdstuk heeft gelezen en opgevolgd, zou u in principe gereed moeten zijn om insuline aan uw lichaam toe te dienen met uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp.

2.10 Insulinetoediening starten

Procedure voor het starten van de insulinetoediening

1.



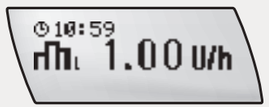
Als uw pomp zich in de STOP-modus bevindt.

2.



Druk op ◉ om naar de displayweergave START DE POMP te gaan.

3.



Druk op ✓ om deze te selecteren. Uw pomp geeft nu de displayweergave RUN weer.

De toediening van insuline begint binnen 3 minuten.

2.11 Insulinetoediening stoppen

Voor uw eigen veiligheid mag u bepaalde functies en acties alleen uitvoeren, als de pomp zich in de STOP-modus bevindt. Deze functies en acties omvatten:

- het vervangen van de ampul
- het aansluiten en afkoppelen van de adapter en/of infusieset
- het vullen van de infusieset
- gegevensoverdracht

LET OP!

Als uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp zich in de STOP-modus bevindt, wordt er geen insuline afgegeven aan uw lichaam. U moet uw pomp in de RUN-modus zetten om verder te gaan met de toediening van insuline.

Procedure voor het stoppen van de insulinetoediening

1.



Druk op ⓔ om naar de displayweergave STOP DE POMP te gaan.

2.



Druk op ⓒ om deze te selecteren. Uw pomp keert terug naar de displayweergave STOP.

Uw pomp bevindt zich nu in de STOP-modus.
Er wordt geen insuline afgegeven.

2.12 Algemene veiligheidsinformatie

STOP-waarschuwing

De STOP-waarschuwing wordt gegeven, als uw pomp van de RUN-modus naar de STOP-modus overschakelt of als er een batterij wordt geplaatst. De pomp geeft twee korte pieptonen af en trilt één maal per minuut. Hierdoor wordt u gewaarschuwd, dat de insulineafgifte is onderbroken.

Om de STOP-waarschuwing uit te schakelen, moet u gedurende 3 seconden op ⓤ of ⓓ drukken. U hoort vervolgens een melodie en/of voelt een trilling, waardoor wordt bevestigd, dat de STOP-waarschuwing is uitgeschakeld.

Als u te kort op de toets drukt, wordt de STOP-waarschuwing niet uitgeschakeld.

Opmerking *Voor uw veiligheid kan het geluidsvolume van de STOP-waarschuwing niet worden gewijzigd. Dit is onafhankelijk van het ingestelde volume van het akoestische signaal.*

WAARSCHUWING

De ampul en de infusieset zijn steriele producten, die uitsluitend voor eenmalig gebruik zijn bedoeld. De steriliteit van een ongeopende verpakking is gegarandeerd tot de aangegeven vervaldatum. Gebruik geen steriele producten, waarvan de verpakking is beschadigd.
Gebruik materialen voor eenmalig gebruik niet nogmaals, omdat dit tot een slecht functioneren van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp, onjuiste toediening van insuline en/of infecties zou kunnen leiden. Zorg bij de omgang met deze producten altijd voor schone handen. Vermijd ieder contact van de infusieset en de verbindende onderdelen van uw insulinepomp met ontsmettingsmiddelen, antibioticacrèmes, zeep, parfum, deodorant, bodylotions of andere cosmetica. Deze kunnen deze onderdelen vervuilen.

⚠ WAARSCHUWING

Controleer voordat u uw nieuwe insulinepomp gebruikt altijd uw persoonlijke instellingen om onjuiste toediening van insuline te voorkomen. Noteer uw persoonlijke instellingen van uw huidige insulinepomp en zorg ervoor, dat deze correct in uw nieuwe Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp worden ingesteld. Onjuiste instelling van uw pomp kan leiden tot onjuiste toediening van insuline.
Gebruik de pomp niet, als u uw persoonlijke instellingen niet kent. Als u niet zeker weet of uw instellingen juist zijn of als u hiermee geen ervaring heeft, moet u uw arts of gezondheidszorgteam raadplegen om deze in te stellen of te controleren. Wijzig uw instellingen uitsluitend in overleg met uw behandelteam.

⚠ WAARSCHUWING

De ondersteuning door uw behandelteam is essentieel bij het oefenen met en het gebruik van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp. Tijdens de insulinepomptherapie zijn regelmatige bezoeken aan uw behandelteam ook essentieel. Volg de aanwijzingen van de medische beroepsbeoefenaren, die verantwoordelijk zijn voor de zorgverlening aan u, altijd zorgvuldig op.

Opmerking *Als er een vertraagde bolus, multiwave-bolus en/of een tijdelijke basale dosering (TBD) actief is/zijn en u zet uw pomp in de STOP-modus, wordt/worden waarschuwing W6: TBD GEANNULEERD en/of waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL. weergegeven. Druk voor iedere waarschuwing tweemaal op ✓ om deze te bevestigen en uit te schakelen. Zie paragraaf 8.2 Lijst van waarschuwingen.*

Opmerking *Uw pomp kan geen lekkage van de infusieset detecteren. Als u vaststelt, dat er insulinelekkage optreedt, terwijl alle onderdelen toch correct zijn aangesloten, moet u het lekkende onderdeel onmiddellijk vervangen. Omdat de toediening van insuline onderbroken is geweest, wordt u geadviseerd uw bloedglucosespiegel controleren en de benodigde actie, conform de aanwijzingen van uw arts of gezondheidszorgteam, ondernemen.*

Opmerking *Als de batterij te leeg is, kan de opstartprocedure niet worden voltooid. In dit geval geeft de pomp vijf pieptonen af en blijft deze de procedure starten herhalen tot u de batterij verwijdert of deze geheel leeg is.*

Opmerking *Controleer de nog in de ampul beschikbare hoeveelheid insuline ten minste één maal per dag. Als u in de displayweergave RUN of STOP op ✓ drukt, geeft uw pomp de nog in de ampul beschikbare hoeveelheid insuline weer in eenheden.*

Voordat u gaat slapen, wordt u geadviseerd ervoor te zorgen, dat:

- *de ampul voor de nacht voldoende insuline bevat*
- *de tijd en de datum correct zijn ingesteld*

3 Gebruik van uw pomp in het dagelijkse leven

Dit hoofdstuk geeft belangrijke richtlijnen voor het dagelijkse, veilige gebruik van uw pomp.

3.1 Het dragen van uw pomp

Om beschadiging te voorkomen, bevestig uw pomp stevig op uw lichaam of aan uw kleding. U kunt hiervoor een van onze speciale draagsystemen gebruiken, die het mogelijk maken om uw pomp onder uw kleren te dragen. Draag de pomp onder uw kleren of direct op uw lichaam om hem tegen warm-, koud- of regenachtig weer te beschermen.

LET OP!

Als u uw pomp draagt, zorg ervoor, dat ieder contact met voorwerpen, die de pomp zouden kunnen beschadigen of waardoor de toetsen per ongeluk zouden kunnen worden ingedrukt (zoals b.v. sleutelbossen, sleutels, zakmessen of munten), wordt voorkomen.

3.1.1 Wanneer u uw pomp niet moet dragen

Elektromagnetische velden en gevaarlijke gebieden

WAARSCHUWING

Gebruik uw pomp niet in de buurt van elektromagnetische velden zoals van radar- of antenne-installaties, bronnen van hoge spanning, bronnen van röntgenstraling, computertomografie, MRI, CAT-scanapparatuur en alle andere bronnen van elektrische stroom, omdat dit er toe kan leiden, dat uw pomp niet werkt. De toediening van insuline kan stoppen en de foutmelding E7: ELEKTRON. FOUT kan worden weergegeven.

Zet uw pomp altijd uit, verwijder deze en houdt deze buiten deze gebieden. Zie Appendix A: Technische gegevens voor meer informatie over elektromagnetische velden.

Uw pomp is getest conform de voorschriften m.b.t. elektromagnetische storingen en voldoet hieraan. Beveiligingssystemen op vliegvelden en bewakingsapparatuur ter voorkoming van diefstal, zoals in warenhuizen, dienen normaal gesproken geen invloed te hebben op de werking van uw pomp.

Omdat er zo veel apparaten zijn, die elektromagnetische straling afgeven, zoals mobiele telefoons, kan invloed van dit soort apparaten op uw pomp niet worden uitgesloten. Daarom wordt aanbevolen om een afstand van ten minste 10 cm tussen uw pomp en een dergelijk apparaat aan te houden, als deze apparaten in werking zijn.

Gebruik uw pomp niet in ruimten met een hoge luchtdruk of in gevaarlijke omgevingen, zoals ruimten met ontvlambare gassen of dampen. Hierdoor zou een explosie kunnen worden veroorzaakt.

U dient altijd uw pomp uit te zetten en te verwijderen, voordat u dergelijke ruimten betreedt. Voor vragen kunt u contact opnemen met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).

Uw pomp is ontwikkeld voor gebruik binnen normale barometrische omstandigheden (van 500 tot 1.060 mbar).

3.1.2 Sport en lichaamsbeweging

Lichaamsbeweging is een belangrijk onderdeel van diabetes-beheer. Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp is zodanig ontworpen, dat u tijdens het dragen van uw pomp veilig een groot aantal sportieve activiteiten uit kunt voeren. Het is belangrijk, dat u maatregelen neemt om uw pomp te beschermen, voordat u met de lichaamsbeweging of de sportieve activiteiten begint. Draag uw pomp niet bij sporten met lichamelijk contact, zoals boksen, voetbal of hockey, omdat uw pomp door ruw contact beschadigd kan worden.
Raadpleeg onze brochures van steriele producten en onze catalogus van accessoires voor meer informatie over draagsystemen of neem voor meer informatie contact op met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).

Opmerking *Snelle en extreme schommelingen in de luchtdruk, bijvoorbeeld in een opstijgend vliegtuig of bij een sport als hang-gliding, kunnen de insuline afgifte beïnvloeden. Vooral wanneer er luchtbellen in de ampul of de slang zitten. Dit geldt ook voor extreme temperatuursschommelingen, bijvoorbeeld bij het verlaten van een zeer warme kamer naar de koude buitenlucht.*

Wij raden daarom aan om de pomp dicht op het lichaam te dragen, ervoor te zorgen dat alle luchtbellen uit de ampul en de slang verdwenen zijn en dat u in dit soort situaties vaker uw bloedsuikerspiegel meet.

3.1.3 Met uw pomp op reis

Vraag uw behandelteam of u bijzondere maatregelen moet nemen, voordat u op reis gaat. Neem extra benodigdheden voor bloedglucosemetingen en de insulinepomp mee. Wij raden u aan van te voren uit te zoeken waar tijdens uw reis de benodigde materialen verkrijgbaar zijn.

Als u door verschillende tijdzones reist, vergeet dan niet de tijd en de datum correct in te stellen

Voor vragen kunt u contact opnemen met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).

⚠ WAARSCHUWING

Voordat u aan boord van een vliegtuig gaat, schakel de *Bluetooth®* functie uit. omdat de straling van uw pomp of meter de elektronische systemen van het vliegtuig zou kunnen storen. Zie paragraaf *6.2 Bluetooth® in- en uitschakelen.*

3.2 Onderbreking van de insulinepomptherapie

Vraag uw behandelteam wanneer en hoe lang uw insulinepomptherapie mag worden onderbroken.

Meet uw bloedglucosewaarden regelmatig tijdens onderbreking van de insulinetoediening. Gebruik een insulinespuitje of -pen om insuline te injecteren en volg hierbij de aanwijzingen van uw behandelteam zorgvuldig op.

⚠ WAARSCHUWING

Omdat alleen kort- of snelwerkende insuline voor de insulinepomptherapie wordt gebruikt, wordt er slechts een kleine hoeveelheid insuline in het lichaam opgeslagen. Als de toediening van insuline om een of andere reden wordt onderbroken, zoals:

- het uitzetten van de pomp
- een technisch probleem met de pomp
- het lekken van de ampul en/of infusieset
- een verstopping van de slang of de naald/canule
- het uit de infusieplaats schieten van de canule – moet u deontbrekende hoeveelheid insuline onmiddellijk vervangen.

3.2.1 Korte onderbrekingen

1.



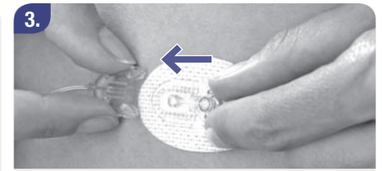
Druk op ◉ om naar de displayweergave STOP DE POMP te gaan.

2.



Druk op ✓ om uw pomp in de STOP-modus te zetten.

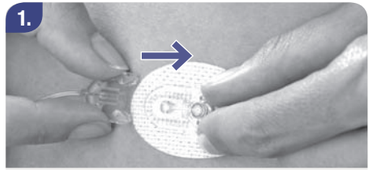
3.



Verwijder de naald of koppel bij gebruik van een afkoppelbare infusieset de slang af van de naald/canule en gebruik de met de infusieset geleverde beschermkappen.

Hervatten van de insulinetoediening

1.



Sluit uw infusieset weer aan of breng een nieuwe infusieset aan en zet uw pomp in de RUN-modus.

Breng, indien noodzakelijk een nieuwe Accu-Chek-infusieset aan. (Zie paragraaf *3.4 Vervangen van de infusieset).*

Meet uw bloedglucosespiegel binnen twee uren na het opnieuw starten van de pomptherapie om te controleren of het systeem goed werkt en de insuline correct wordt toegediend.

3.2.2 Lange onderbrekingen

Voer de volgende procedure uit, als de pomptherapie langer dan een dag moet worden onderbroken.

1.



Zet uw pomp in de STOP-modus.

2.



Verwijder de ampul, adapter en infusieset.

3.



Plaats de adapter weer terug in de behuizing.

4.



Verwijder de batterij en schroef de deksel van het batterijcompartiment weer vast.

Bewaar uw insulinepomp op een juiste wijze.
Zie paragraaf *7.6 Bewaren van uw pomp.*

3.3 Uw insulinepomp en water

LET OP!

Voordat uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp met water in contact komt, dient u deze af te koppelen en af te doen. Controleer dagelijks of de insulinepomp geen scheurtjes, barsten of andere beschadigingen vertoont en of de deksel van het batterijcompartiment en de adapter correct op de behuizing aansluiten. Anders zouden water, stof, insuline of andere vreemde stoffen in de pomp binnen kunnen dringen en tot een slechte werking kunnen leiden.

Koppel uw pomp af en verwijder deze, voordat u een bad neemt, in een whirlpool gaat, een douche neemt of in een zwembad gaat. Vermijd blootstelling van uw pomp aan hoge luchtvochtigheid, zoals in een sauna, omdat dit tot beschadigingen kan leiden. Om het verwijderen van uw pomp te vergemakkelijken, kunt u afkoppelbare Accu-Chek-infusiesets gebruiken.

3.3.1 Onbedoeld contact met water

Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp is beschermd tegen kortstondig, onbedoeld contact met water. Enkele voorbeelden van onbedoeld contact met water zijn:

- Regen
- Opspattend water tijdens het fietsen, het joggen of trektochten
- Per ongeluk onderdompelen in de gootsteen, een waskom of het bad.

Wat u moet doen na contact met water
Zet uw pomp in de STOP-modus, koppel de pomp af van uw lichaam en controleer de pomp. Gebruik een zachte doek om de buitenkant van de pomp af te drogen en controleer het batterij- en ampulcompartiment op binnendringen van water. Als het batterij- of ampulcompartiment nat is, moet u de pomp ondersteboven houden om het water weg te laten lopen en de pomp vervolgens laten drogen. Gebruik geen warme lucht, zoals b.v. van een haardroger, om de pomp te drogen, omdat de behuizing van de pomp hierdoor beschadigd kan worden. Plaats de batterij of de ampul pas weer terug, als de compartimenten volledig droog zijn. Zie paragraaf *7.5.1 Reiniging van uw pomp.*

Andere vloeistoffen
U hoeft zich geen zorgen te maken over contact van uw pomp met zweet of speeksel. U moet uw pomp echter onmiddellijk controleren na contact met andere vloeistoffen of chemicaliën zoals:

- Reinigingsoplossingen
- Alcohol
- Dranken
- Olie of vet

Zie paragraaf *7.5.1 Reiniging van uw pomp.*

LET OP!

Vermijd ieder contact van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp, de infusieset en de verbindende onderdelen van uw insulinepomp met gezondheids- en schoonheidsproducten (zoals bijvoorbeeld: ontsmettingsmiddelen, antibioticacrèmes, zeep, parfum, deodorant, bodylotions of andere cosmetica). Deze producten kunnen uw pomp ontkleuren of de display vertroebelen.

3.4 De infusieset vervangen

Als u de infusieset vervangt, houd dan rekening met het volgende:

- Infusiesets zijn steriele producten, die uitsluitend zijn bedoeld voor eenmalig gebruik. De steriliteit van een ongeopende verpakking is gegarandeerd tot de aangegeven vervaldatum. Gebruik geen steriele producten, waarvan de verpakking beschadigd is.
- Draai de infusieset goed vast op de adapter om lekkage van insuline te voorkomen. Draai de lueraansluiting van de infusieset zo ver mogelijk vast. Draai de lueraansluiting niet verder aan en gebruik geen gereedschap, omdat hierdoor scheurtjes in de lueraansluiting van de infusieset kunnen ontstaan en dit in lekkage van insuline kan resulteren.
- Uw pomp kan geen lekkage van de infusieset detecteren. U moet regelmatig overdag en voor u gaat slapen alle onderdelen van uw infusieset controleren. Als er lekkage van insuline lijkt te zijn, terwijl alle onderdelen toch correct zijn aangesloten, moet u op zoek gaan naar het lekkende onderdeel en dit onmiddellijk vervangen. Omdat de toediening van insuline onderbroken is geweest, wordt u geadviseerd onmiddellijk uw bloedglucosespiegel te controleren. Onderneem de benodigde actie, conform de aanwijzingen van uw behandelteam.
- Koppel uw infusieset altijd af, voordat u een ampul vervangt of de infusieset vult. Anders loopt u het risico, dat de insuline ongecontroleerd aan uw lichaam wordt toegediend. Volg de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing van de door u gebruikte infusieset en van het ampulsysteem altijd zorgvuldig op.

Procedure voor het vervangen van de infusieset

Zorg ervoor, dat u de volgende materialen bij de hand heeft:

- Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp
- Een nieuwe Accu-Chek-infusieset

1.



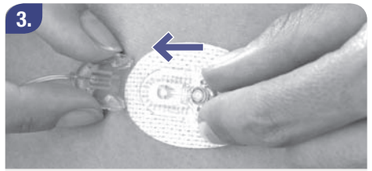
Zorg ervoor, dat uw pomp zich in de STOP-modus bevindt.

2.



Was uw handen grondig.

3.



Koppel de slang af van de naald/canule.

4.



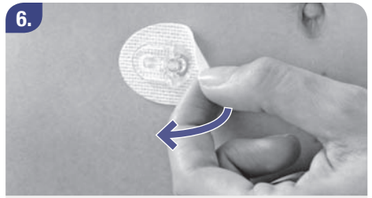
Verwijder de infusieset van de adapter en gooi deze op de juiste wijze met het afval weg.

5.



Tip: De batterijsleutel heeft een uitsparing, die op de lueraansluiting van alle Accu-Chek-infusiesets past. U kunt deze gebruiken om de lueraansluiting van de adapter los te maken, als dit met de hand niet lukt.

6.



Verwijder de gebruikte naald/canule en gooi deze op de juiste wijze met het afval weg.

7.



Maak zorgvuldig een nieuwe Accu-Chek-infusieset klaar voor gebruik.

8.



Draai de Accu-Chek-infusieset rechtsom in de adapter.
Draai de lueraansluiting voorzichtig aan met de hand.

9.



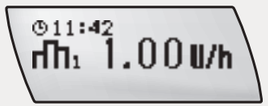
Vul de infusieset conform de aanwijzingen in paragraaf *2.8 De infusieset vullen.*

10.



Bereid de infusieplaats voor en breng een nieuwe infusieset in conform de aanwijzingen in paragraaf *2.9 De infusieset aanbrengen.*

11.



Zet de pomp in de RUN-modus.
Zie paragraaf *2.10 Insulinetoediening starten.*

Opmerking *Als u een infusieset met een zachte canule gebruikt, moet u eerst een bolus toedienen om de lucht in de canule en het naaldgedeelte te vervangen; volg hierbij de instructies in de gebruiksaanwijzing van de door u gebruikte infusieset op. Als u dit achterwege laat, kan er mogelijk een onjuiste hoeveelheid insuline worden toegediend. Zie paragraaf 4.2 Instellen van een standaardbolus.*

⚠ WAARSCHUWING

Inspecteer de infusieplaats minstens twee keer per dag om te kijken of er sprake is van irritatie of infectie. Symptomen van infectie zijn onder andere: pijn, bulten, roodheid, warm aanvoelen of afscheiding. Als u roodheid of een zwelling ziet, moet u direct een nieuw naaldgedeelte van de infusieset op een andere infusieplaats aansluiten en contact opnemen met uw behandelteam.

Vervang uw infusieset overeenkomstig de gebruiksaanwijzing van de fabrikant en de adviezen van uw behandelteam.

3.5 De ampul en infusieset vervangen

Zorg ervoor, dat u de volgende materialen bij de hand heeft:
- Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp
- Een nieuwe Accu-Chek-infusieset
- Een gevuld Accu-Chek Spirit-kunststofampul 3,15 ml met vulhulp
- Een nieuwe adapter (deze moet ten minste elke twee maanden worden vervangen)

Procedure voor het vervangen van de ampul en de infusieset

1.



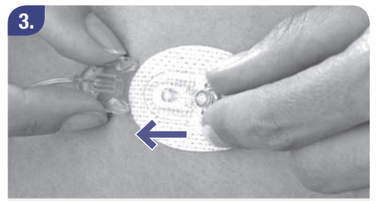
Zorg ervoor, dat uw pomp zich in de STOP-modus bevindt.

2.



Was uw handen grondig.

3.



Verwijder de toevoerset (slang) van de naald/canule.

4.



Houd uw Accu-Chek Spirit Combo-insuline-pomp met de adapter naar beneden gericht.

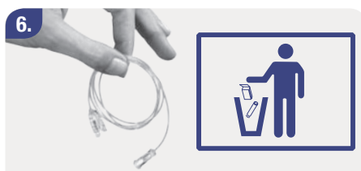
5.



Draai de adapter los uit de behuizing van de pomp om de adapter en ampul van de pomp te verwijderen.

Opmerking *Als u de adapter uit de behuizing van de pomp trekt zonder deze volledig los te hebben gedraaid, kan het voorkomen, dat de zuiger van de ampul aan de aandrijfstang bevestigd blijft. Als dit gebeurt, kunt u contact opnemen met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).*

6.



Verwijder de toevoerset (slanggedeelte) van de adapter en gooi deze op de juiste wijze met het afval weg.



Tip: De batterijsleutel heeft een uitsparing, die op de lueraansluiting van alle Accu-Chek-infusiesets past. U kunt de batterijsleutel gebruiken om de lueraansluiting tussen uw infusieset en de adapter los te maken.

7.



Verwijder de ampul van de adapter en gooi de ampul op de juiste wijze met het afval weg.

8.



Houd de adapter tegen het licht en controleer of u slijtage of vuil ziet (dit geldt vooral voor de afdichtingen aan de binnen- en buitenkant van de adapter).

9.



Als dit nodig is, kunt u de adapter met water schoonmaken en vervolgens goed afdrogen. Vervang de adapter onmiddellijk als er sprake is van slijtage of vervuiling.

10.



Plaats een nieuwe ampul en breng een nieuwe infusieset aan. Zie paragraaf *2.7 De ampul plaatsen.*

3.6 Algemene veiligheidsinformatie

WAARSCHUWING

Zorg ervoor, dat u altijd een reservevoorraad steriele producten en accessoires (infusieset, insulineampul, batterijen), een insulinepen/-spuitje en insuline bij u heeft. Zonder insuline kan er bij diabetes mellitus keto-acidose ontstaan, waardoor behandeling en opname in het ziekenhuis nodig kan zijn.

LET OP!

Stel uw insulinepomp niet bloot aan direct zonlicht. Voorkom, dat de insuline en de pomp oververhit raken. Voorkom directe blootstelling van uw insulinepomp aan koude wind en aan temperaturen boven 40 °C of beneden 5 °C. Deze condities kunnen een negatieve invloed hebben op de insuline, de behuizing van uw insulinepomp beschadigen en ook een slechte werking van de batterij veroorzaken. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de door u gebruikte insuline om het toegestane temperatuurbereik vast te stellen.

Opmerking *Controleer de nog in de ampul aanwezige hoeveelheid insuline ten minste één maal per dag. Druk in de displayweergave RUN of STOP op ✓ om de nog in de ampul aanwezige hoeveelheid insuline in eenheden weer te geven. Voordat u gaat slapen, wordt u geadviseerd ervoor te zorgen, dat:*

- *de ampul voor de nacht voldoende insuline bevat*
- *de batterij is voldoende opgeladen*
- *de tijd en de datum correct zijn ingesteld*

4 Bolussen en tijdelijke basale doseringen

4.1 Informatie over bolussen

Een bolus is de hoeveelheid insuline, die ter aanvulling op de basale dosering wordt toegediend om de inname van voedsel te compenseren en hoge bloedglucosewaarden te corrigeren. Het bolustype en de bolushoeveelheid worden bepaald aan de hand van de richtlijnen van uw behandelteam, uw bloedglucosespiegel, uw voedselinname, uw gezondheidstoestand en het niveau van uw activiteiten. Bespreek het tijdstip van bolustoediening en de hoeveelheid en het type bolus met uw arts of gezondheidszorgteam.

Uw pomp kan 3 bolustypen afgeven:

Standaardbolus	snelle toediening
Vertraagde bolus	toediening over een ingestelde tijdsperiode
Multiwave-bolus	combinatie van een snelle toediening met toediening over een ingestelde tijdsperiode

4.2 Instellen van een standaardbolus

Er zijn twee manieren om een standaardbolus in te stellen:

Snelle bolus	Door middel van ▲ en ▼ op uw insulinepomp, waarbij de bolusstappen door de gebruiker kunnen worden ingesteld.
Door middel van het standaard-bolusmenu	Door middel van ◉ en ✓ om in het menu te komen en vervolgens ▲ en ▼ om de hoeveelheid in te stellen.

De bolushoeveelheid is per toediening beperkt tot 50 eenheden U100-insuline.
Nadat u een standaardbolus heeft ingesteld, duurt het 5 seconden voordat de toediening van de bolus wordt gestart. Gedurende deze startvertragingstijd kunt u de bolus annuleren door op de toets ▲ of ▼ te drukken. De waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL. wordt op de display weergegeven. Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing te bevestigen en uit te schakelen. Zie hoofdstuk *8 waarschuwing* W8: *BOLUS GEANNUL*.

Opmerking *U kunt geen nieuwe standaardbolus instellen, zolang er een standaardbolus, Snelle bolus of het directe aandeel van een multiwave-bolus wordt toegediend.*

4.2.1 Een Snelle bolus instellen

Bij de volgende procedure wordt alleen gebruik gemaakt van de toetsen ▲ en ▼. U kunt met een van beide toetsen starten. De aanbevolen stappen worden hieronder aangegeven door de eerste toets, die zonder ronde haakjes wordt weergegeven, zoals ▲. De alternatieve stap kunt u uitvoeren door op de toets tussen haakjes te drukken, zoals (▼).
Omdat uw pomp u door middel van akoestische signalen en trilsignalen door de instelstappen leidt, kunt u de Snelle bolus instellen zonder op de display van de pomp te kijken. Als de bolus is ingesteld, kunt u de pieptonen en trilsignalen van de insulinepomp tellen om te controleren of de instelling correct is. Zolang u nog weinig ervaring met de pomp heeft, moet u om veiligheidsredenen ook de display controleren.
In de fabriek zijn de bolusstappen van de Snelle bolus ingesteld op 0,5 eenheden.

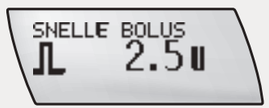
Procedure voor het instellen van een Snelle bolus

1.



Houd in de displayweergave RUN ▼ (▲) ingedrukt tot u een reeks pieptonen hoort en een trilsignaal voelt.
Hierdoor wordt de functie SNELLE BOLUS geactiveerd.

2.



Druk voor iedere bolusstap eenmaal op ▲ (▼) tot de vereiste bolushoeveelheid is bereikt. U moet hierbij echter niet de toets gebruiken, die u eerst heeft ingedrukt.

3.



Telkens als u op de toets drukt, geeft uw pomp een pieptoon en een trilsignaal af; één voor iedere ingestelde bolusstap.

4.



De totale bolushoeveelheid wordt vijf seconden, nadat u voor de laatste keer op ▲ (▼) heeft gedrukt, door uw pomp bevestigd in de vorm van één pieptoon en één trilsignaal voor iedere ingestelde bolusstap.

5.



Het standaardbolussymbool knippert 5 seconden op de display (de startvertraging voor de bolustoediening).

6.

Na de startvertraging voor de bolustoediening geeft de pomp driemaal een pieptoon en een trilsignaal af en begint vervolgens met de toediening van de totale, ingestelde bolushoeveelheid. Op de display wordt het terugtellen van de resterende bolushoeveelheid weergegeven.

⚠ WAARSCHUWING

De in uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp ingestelde bolusstap bepaalt door middel van de toetsen ▲ en ▼ van uw insulinepomp de hoeveelheid Snelle bolus.
Als de bolusstappen niet goed ingesteld zijn, wordt er mogelijk een onjuiste hoeveelheid insuline toegediend.
Zie paragraaf *5.10.1 De bolusstappen aanpassen*.

4.2.2 Een Snelle bolus annuleren

Tijdens het instellen (de bolushoeveelheid knippert):	Druk op de ▼ of ▲toets, die u heeft gebruikt om in de optie voor het instellen van de Snelle bolus te komen. Hierdoor wordt de bolushoeveelheid teruggezet naar 0,0 eenheden. U hoort een melodie. Als er geen nieuwe bolus is ingesteld, keert uw pomp terug naar de displayweergave RUN en geeft na vijf seconden driemaal een pieptoon en een trilsignaal af.	Er wordt geen bolus toegediend.
Tijdens de bevestiging (als de akoestische- en trilsignalen worden afgegeven) of **Tijdens de startvertraging** (standaardbolussymbool knippert):	Druk op ▼ of ▲. U hoort een melodie. Uw pomp keert terug naar de displayweergave RUN. De waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL. wordt op de display weergegeven. Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing te bevestigen en uit te schakelen. Zie hoofdstuk *8, waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL.*	Er wordt geen bolus toegediend.
Tijdens de bolustoediening (terugtellen van de bolushoeveelheid):	Houd ▼ of ▲ 3 seconden ingedrukt tot u een melodie hoort. De waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL. wordt op de display weergegeven. Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing te bevestigen en uit te schakelen. Zie hoofdstuk *8, waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL.* U kunt de actuele vóór de annulering toegediende bolushoeveelheid bekijken in het bolusoverzicht. Zie paragraaf *5.4.1 Uw bolusoverzicht bekijken.*	De bolustoediening is onderbroken.

Opmerking *Controleer of de annulering gewenst is en stel vervolgens, indien noodzakelijk, een nieuwe bolus in.*

4.2.3 Een standaardbolus m.b.v. het standaardbolusmenu instellen

Onafhankelijk van de ingestelde bolusstappen zijn de bolusstappen van de door het menu gestuurde instelling van de standaardbolus vast ingesteld op 0,1 eenheid. U kunt deze bolus in de displayweergave STANDAARD BOLUS instellen door de toets ▲ of ▼ ingedrukt te houden (scrollen) tot de gewenste bolushoeveelheid wordt weergegeven.

1.



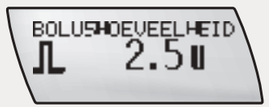
Druk op ⧉ om naar de displayweergave STANDAARD BOLUS te gaan

2.



Druk op ✓ om deze te selecteren. De displayweergave BOLUSHOEVEELHEID verschijnt.

3.



Druk op of blader met ▲ om de bolushoeveelheid te verhogen of ▼ om deze te verlagen.

4.



Druk op ✓ om de bolushoeveelheid te bevestigen.
Het standaardbolussymbool knippert vijf seconden op de display (de startvertraging voor de bolustoediening).

Na deze startvertraging voor de bolustoediening geeft uw pomp driemaal een pieptoon en een trilsignaal af en begint vervolgens met de toediening van de totale, ingestelde bolushoeveelheid. Op de display wordt het terugtellen van de resterende bolushoeveelheid weergegeven.

4.2.4 Een standaardbolus annuleren

Tijdens het instellen (de bolushoeveelheid knippert):	U heeft 3 mogelijkheden om een bolus tijdens het instellen te annuleren ▸ Als u na het instellen van de bolushoeveelheid 20 seconden niet op een toets drukt, keert uw pomp terug naar het displayweergave RUN. ▸ Terug naar de displayweergave STANDAARD BOLUS gaan door gelijktijdig op ⧉ + ▲ te drukken. ▸ De bolushoeveelheid instellen op 0,0 eenheden. Druk op ✓ om af te sluiten.	Er wordt geen bolus toegediend.
Tijdens de startvertraging (standaardbolussymbool knippert):	Druk op ⧉ + ▲, ▼ of ▲. U hoort een melodie. Uw pomp keert terug naar de displayweergave RUN. De waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL. wordt op de display weergegeven. Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing te bevestigen en uit te schakelen. Zie hoofdstuk *8, waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL.*	Er wordt geen bolus toegediend.
Tijdens de bolustoediening (terugtellen van de bolushoeveelheid):	Houd ▼ of ▲ 3 seconden ingedrukt tot u een melodie hoort. U kunt de actuele vóór de annulering toegediende bolushoeveelheid bekijken in het bolusoverzicht. Zie paragraaf *5.4.1 Uw bolusoverzicht bekijken.*	De bolustoediening is onderbroken.

Bij annulering tijdens de startvertraging en tijdens de bolustoediening wordt de waarschuwing *W8: BOLUS GEANNUL.* gegeven. Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen. Zie hoofdstuk *8.*

Opmerking *Controleer of de annulering gewenst is en stel, indien noodzakelijk, een nieuwe bolus in.*

4.3 Instellen van een vertraagde bolus

Met de optie Vertraagde bolus kunt u instellen, dat een bolus over een bepaalde tijdsperiode wordt toegediend. Deze functie is nuttig tijdens langdurige maaltijden, diners of recepties of bij maaltijden, die langzaam worden verteerd. De toediening van een vertraagde bolus is ook geschikt voor mensen, die aan gastroparese (vertraagde maagontlediging) lijden.

De duur van de bolustoediening kan over een periode van maximaal 12 uren in tijdsintervallen van 15 minuten worden ingesteld en begint direct na de bevestiging hiervan. Tijdens de toediening van de bolus, worden de resterende tijd en hoeveelheid van de vertraagde bolus alsmede de huidige basale dosering voor een tijdsperiode van één uur weergegeven op de displayweergave RUN.

Tip: U kunt een standaardbolus of een Snelle bolus aan een reeds gestarte vertraagde bolus toevoegen. Als u de standaardbolus annuleert, wordt de toediening van de vertraagde bolus voortgezet.
Tijdens de toediening van een vertraagde bolus, kunt u echter geen tweede vertraagde bolus of een multiwave-bolus instellen. Als u dit probeert, ontvangt u de foutmelding: ”Momenteel andere bolus actief”.

Als u een andere vertraagde bolus wilt instellen, zet u de insulinepomp in de STOP-modus om de huidige bolus te annuleren en stelt u vervolgens de nieuwe bolus in.

Procedure voor het instellen van een vertraagde bolus

1.



Druk op ◐ om naar de displayweergave VERTRAAGDE BOLUS te gaan.

2.



Druk op ✓ om deze te selecteren. De displayweergave BOLUSHOEVEELHEID verschijnt.

3.



Druk op ▲ om de bolushoeveelheid te verhogen of op ▼ om deze te verlagen.

De tijdsduur van de laatst toegediende vertraagde bolus wordt weergegeven.

4.



Druk op ◉ om naar de displayweergave BOLUSDUUR te gaan

Druk op ▲ om de bolusduur te verhogen of op ▼ om deze te verlagen.

Tip: Druk op ◉ om tussen het instellen van de bolushoeveelheid en van de bolusduur te wisselen.

5.



Druk op ✓ om de bolushoeveelheid en de bolusduur te bevestigen. De pomp keert terug naar de displayweergave RUN. De bolustoediening start binnen 3 minuten

Opmerking *Als er tegelijk met de vertraagde bolus een tijdelijke basale dosering actief is, worden de resterende tijd en hoeveelheid van de bolus en de waarde van de verhoogde of verlaagde basale dosering per tijdsperiode van één uur op de displayweergave RUN weergegeven.*



4.3.1 Een vertraagde bolus annuleren

Tijdens het instellen (de bolushoeveelheid of bolusduur knippert):	U kunt of: ▸ wachten tot uw pomp terugkeert naar de schermweergave RUN. ▸ gelijktijdig op ◉ en ▲ drukken om de functiedisplayweergave te verlaten. ▸ de bolushoeveelheid instellen op 0,0 eenheden en op ✓ drukken.	Er wordt geen bolus toegediend.
Tijdens de bolustoediening	▸ Als de toediening van de vertraagde bolus al is gestart, kunt u dit annuleren door uw pomp in de STOP-modus te zetten.De bolustoediening wordt hierdoor geannuleerd en de waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL. wordt op de display weergegeven. Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing te bevestigen en uit te schakelen. Zie hoofdstuk *8, waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL.* De tot de annulering toegediende bolushoeveelheid kan in de displayweergave BOLUSGEGEVENS worden bekeken. Zie paragraaf *5.4.1 Uw bolusoverzicht bekijken.*	De bolustoediening is onderbroken.

Opmerking *Als er tegelijkertijd een tijdelijke basale dosering actief is, wordt deze ook geannuleerd als u uw pomp in de STOP-modus zet. De waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL. en de waarschuwing W6: TBD GEANNULEERD worden weergegeven.*
Druk tweemaal op ✓ om de eerste waarschuwing te bevestigen en uit te schakelen. Vervolgens verschijnt de tweede waarschuwing op de display. Druk tweemaal op ✓ om de tweede waarschuwing te bevestigen en uit te schakelen. Beide waarschuwingen worden opgeslagen in het overzicht van de waarschuwingen.

Zie hoofdstuk 8, waarschuwing W6: TBD GEANNULEERD en waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL. Controleer of de annulering gewenst is en stel vervolgens, indien noodzakelijk, een nieuwe vertraagde bolus (en/of tijdelijke basale dosering) in.

4.4 Instellen van een multiwave-bolus

De optie multiwave-bolus is beschikbaar in het gebruikersmenu UITGEBREID. Dit bolustype is ontwikkeld om de insulineafgifte van het lichaam beter na te bootsen en combineert een directe bolustoediening gevolgd door een vertraagde bolustoediening. Deze optie kan zinvol zijn bij maaltijden met zowel snel als langzaam werkende koolhydraten.
De duur van de bolustoediening kan over een periode van maximaal 12 uren in tijdsintervallen van 15 minuten worden ingesteld.

Opmerking
- *De multiwave-bolus is uitsluitend beschikbaar in het gebruikersmenu UITGEBREID.*
- *U kunt een standaardbolus toevoegen aan een reeds gestarte multiwave-bolus. Als u de standaardbolus annuleert, wordt de toediening van de multiwave-bolus voortgezet.*
- *Tijdens de toediening van een multiwave-bolus, kunt u echter geen tweede multiwave-bolus of een vertraagde bolus instellen. Als u een andere multiwave-bolus wilt instellen, zet u de insulinepomp in de STOP-modus om de huidige bolus te annuleren en stelt u vervolgens de nieuwe bolus in.*

Als u een multiwave-bolus instelt, moet ervoor zorgen, dat u het gebruikersmenu UITGEBREID gebruikt en dat uw pomp zich in de RUN-modus bevindt.

Procedure voor het instellen van een multiwave-bolus

1.



Druk op ◐ om naar de displayweergave MULTIWAVE BOLUS te gaan.

2.



Druk op ✓ om deze te selecteren. De displayweergave BOLUSHOEVEELHEID verschijnt.

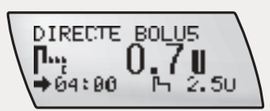
3.



Druk op ▲ om de totale bolushoeveelheid te verhogen of op ▼ om deze te verlagen.

Opmerking *De eerste keer, dat u op ▲ drukt, worden de bolusduur van de laatste multiwave-bolus en een standaard ingestelde directe bolushoeveelheid weergegeven. Deze laatste wordt evenredig verhoogd of verlaagd met de verhoging of verlaging van de totale bolushoeveelheid.*

4.



Druk op ◐ om naar de displayweergave DIRECTE BOLUS te gaan.

Druk op ▲ of ▼ om de directe bolushoeveelheid te corrigeren en in te stellen.

5.



Druk op ◐ om naar de displayweergave BOLUSDUUR te gaan.

Druk op ▲ of ▼ om de duur van de vertraagde bolus te corrigeren en in stappen van 15 minuten in te stellen voor een periode van maximaal 12 uren.

Tip: Druk op ◐ om achtereenvolgens tussen het instellen van de totale BOLUSHOEVEELHEID, DIRECTE BOLUS en BOLUSDUUR te wisselen.

6.



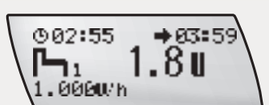
Controleer op de displayweergaven of de ingestelde waarden voor de totale bolus, de directe bolus en de duur van de vertraagde bolus kloppen.

7.



Druk op ✓ om de bolushoeveelheid en de bolusduur te bevestigen. Het multi-wave-bolussymbool knippert 5 seconden op de display (de startvertraging voor de bolustoediening).

8.



De pomp geeft driemaal een pieptoon en een trilsignaal af. De toediening van de directe bolus start. Op de display wordt het terugtellen van de resterende bolushoeveelheid voortdurend weergegeven.

Opmerking *Als er tegelijkertijd een tijdelijke basale dosering actief is, worden de resterende tijd en hoeveelheid van de bolus en waarde van de verhoogde of verlaagde basale dosering per tijdsperiode van één uur op de displayweergave RUN weergegeven.*

4.4.1 Een multiwave-bolus annuleren

Tijdens het instellen (de bolushoeveelheid knippert):	Er zijn 3 manieren om een multiwave-bolus tijdens het instellen te annuleren: ▸ Gedurende 20 seconden geen toets indrukken. De pomp keert terug naar de displayweergave RUN. ▸ Naar het multiwave-bolusmenu gaan door gelijktijdig op ⓑ + ▲ te drukken. ▸ De bolushoeveelheid instellen op 0,0 eenheden en op ✓ drukken.	Er wordt geen bolus toegediend.
Tijdens de startvertraging (multiwave-bolus-symbool knippert):	▸ Druk op ⓑ + ▲, ▼ of ▲. De pomp geeft akoestische- en trilsignalen af. De pomp keert terug naar de displayweergave RUN.	Er wordt geen bolus toegediend.
Tijdens de directe bolustoediening	▸ U kunt de directe toediening annuleren door ▼ of ▲ 3 seconden ingedrukt te houden tot u een melodie hoort. Hierdoor wordt de gehele bolus (toediening van de directe en de vertraagde bolus) geannuleerd.	De bolustoediening is onderbroken.
Tijdens vertraagde toediening	▸ U kunt de vertraagde toediening annuleren door de pomp in de STOP-modus te zetten. Hierdoor wordt de vertraagde bolus geannuleerd.	De bolustoediening is onderbroken.

Bij annulering van de bolus tijdens de startvertraging en tijdens de directe bolustoediening en de vertraagde toediening wordt de waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL. gegeven. Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing te bevestigen en uit te schakelen. Zie hoofdstuk *8, waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL.*

U kunt de actuele vóór de annulering toegediende bolushoeveelheid bekijken in het bolusoverzicht. Zie paragraaf *5.4.1 Uw bolusoverzicht bekijken.*

Opmerking *Als er tegelijkertijd een tijdelijke basale dosering actief is, wordt deze ook geannuleerd als u uw pomp in de STOP-modus zet. De waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL. en de waarschuwing W6: TBD GEANNULEERD worden weergegeven. Druk tweemaal op ✓ om de eerste waarschuwing te bevestigen en uit te schakelen. Vervolgens verschijnt de tweede waarschuwing op de display. Druk tweemaal op ✓ om de tweede waarschuwing te bevestigen en uit te schakelen. Beide waarschuwingen worden opgeslagen in het alarmoverzicht. Zie hoofdstuk 8, waarschuwing W6: TBD GEANNULEERD en waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL. Controleer of de annulering gewenst is en stel vervolgens, indien noodzakelijk, een nieuwe multiwave-bolus (en/of tijdelijke basale dosering) in.*

4.5 Instellen van een tijdelijke basale dosering (TBD)

U kunt uw basale dosering op de insulinepomp tijdelijk verhogen of verlagen. Hierdoor kunt u inspelen op een veranderende insulinebehoefte als gevolg van toegenomen of afgenomen inspanningen, ziekte of stress.

Een basale dosering wordt gewoonlijk ingesteld op 100 %, maar u kunt deze:
- voor maximaal 24 uren verhogen tot 250 %
- voor maximaal 24 uren verlagen tot 0 %

Als u uw basale dosering tijdelijk verhoogt of verlaagt, wordt iedere basale dosering voor een tijdsperiode van één uur, zolang de tijdelijke basale dosering van kracht is, overeenkomstig verhoogd of verlaagd. Als de wijziging groter is dan 0 % wordt het basale profiel geen vlakke curve, maar behoudt deze zijn karakteristieke vorm. Bij 0 % wordt het basale profiel een vlakke curve en wordt er tijdens de ingestelde duur (met uitzondering van bolussen) geen insuline toegediend.

U dient het toedienen van een tijdelijke basale dosering met uw behandelteam te bespreken.

Opmerking *Als een verhoging of verlaging van de tijdelijke basale dosering wordt uitgevoerd, blijft deze actief, zelfs als u het basale profiel heeft gewijzigd.*

U kunt een tijdelijke basale dosering uitsluitend instellen, als uw pomp zich in de RUN-modus bevindt.

Procedure voor het instellen van een tijdelijke basale dosering

1.



Druk op ◉ om naar de displayweergave TIJDELIJKE BASALE DOSERING (TBD) te gaan.

2.



Druk op ✓ om deze te selecteren. De displayweergave TBD-PERCENTAGE verschijnt.

Opmerking *Als er geen tijdelijke basale dosering actief is, wordt het percentage op 100 % ingesteld. Als er echter een tijdelijke basale dosering actief is, verschijnen de duur en het percentage ervan op de displayweergave RUN.*

3.



Druk op ▲ om de basale dosering te verhogen of op ▼ om deze te verlagen.

Tip: Als u de tijdelijke basale dosering verhoogt (of verlaagt), wordt de duur van de vorige verhoogde (of verlaagde) tijdelijke basale dosering weergegeven. Als u de pomp echter voor het eerst gebruikt, verschijnt er een standaard ingestelde waarde.

4.



Druk op ◉ om naar de displayweergave TBD-DUUR te gaan

Druk op ▲ of ▼ om de tijdsduur te corrigeren en in te stellen.

Tip: U kunt tussen het instellen van het percentage en de duur van de tijdelijke basale dosering wisselen door op ◉ te drukken.

5.



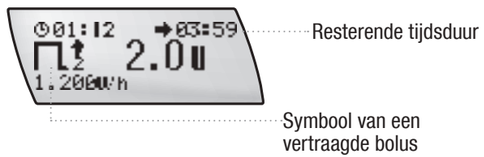
Druk op ✓ om deze instellingen op te slaan en af te sluiten.

De nieuwe tijdelijke basale dosering is onmiddellijk actief.

Als er een tijdelijke basale dosering actief is, geeft de pomp één maal per uur een pieptoon en een trilsignaal af.

Opmerking *Tijdens de toediening van de tijdelijke basale dosering, worden het verhoogde of verlaagde percentage, de verhoogde of verlaagde basale dosering per tijdsperiode van één uur (basale dosering plus TBD-percentage) en de resterende duur op de displayweergave RUN weergegeven. Een naar boven wijzende pijl geeft een tijdelijke verhoging van de basale dosering aan, terwijl een naar beneden wijzende pijl op een tijdelijke verlaging van de basale dosering wijst.*

Opmerking *Als er tegelijkertijd een vertraagde bolus of een multiwave-bolus dosering actief is, worden de resterende tijd en hoeveelheid van de bolus en waarde van de verhoogde of verlaagde basale dosering per tijdsperiode van één uur op de displayweergave RUN weergegeven.*
Voorbeeld: actieve vertraagde bolus



Waarschuwing TBD EINDE
Aan het eind van een tijdelijke basale dosering wordt de waarschuwing W7: TBD EINDE weergegeven. Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing te bevestigen en uit te schakelen.
Zie hoofdstuk *8, waarschuwing W7: TBD EINDE.*

4.5.1 Een tijdelijke basale dosering annuleren

Tijdens het instellen:	Er zijn 3 manieren om een tijdelijke basale dosering tijdens het instellen te annuleren: ▸ Gedurende 20 seconden geen toets indrukken. De pomp keert terug naar de displayweergave RUN. ▸ Naar de displayweergave tijdelijke basale dosering (TBD) gaan door gelijktijdig op ▲ + ⧉ te drukken. ▸ Het TBD-percentage instellen op 100 %. Druk op ✓ om deze instelling op te slaan en af te sluiten.	De pomp gaat verder met de toediening van de normale basale dosering.
Tijdens de toediening:	Er zijn twee manieren om een tijdelijke basale dosering tijdens het toedienen te annuleren: ▸ Het TBD-percentage instellen op 100 %. Druk op ✓ om deze instelling op te slaan en af te sluiten. De waarschuwing W6: TBD GEANNULEERD wordt op de display weergegeven. ▸ Of u kunt uw pomp in de STOP-modus zetten. De toediening van de tijdelijke basale dosering wordt geannuleerd, evenals iedere vertraagde bolus of multiwave-bolus, die op dat moment wordt toegediend. De waarschuwing W6: TBD GEANNULEERD wordt op de display weergegeven. Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing te bevestigen en uit te schakelen.	De pomp keert terug naar de normale basale dosering.

4.6 Algemene veiligheidsinformatie

Opmerking *Als er tegelijkertijd een vertraagde bolus of een multiwave-bolus actief is, wordt deze ook geannuleerd als u uw pomp in de STOP-modus zet. De waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL. en de waarschuwing W6: TBD GEANNULEERD worden weergegeven.*
Druk tweemaal op ✓ om de eerste waarschuwing te bevestigen en uit te schakelen. Vervolgens verschijnt de tweede waarschuwing op de display. Druk tweemaal op ✓ om de tweede waarschuwing te bevestigen en uit te schakelen. Beide waarschuwingen worden opgeslagen in het alarmoverzicht. Zie hoofdstuk 8, waarschuwing W6: TBD GEANNULEERD en waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL. Controleer of de annulering gewenst is en stel vervolgens, indien noodzakelijk, een nieuwe tijdelijke basale dosering (en/of een vertraagde bolus of multiwave-bolus) in.

⚠ WAARSCHUWING

- Onjuiste instelling van uw insulinepomp kan leiden tot onjuiste toediening van insuline.
- Voordat u start met de insulinepomptherapie dient uw insulinepomp eerst met uw persoonlijke instellingen worden ingesteld.
- Gebruik uw insulinepomp niet, als u uw persoonlijke instellingen niet kent.
- Als u niet zeker weet of uw persoonlijke instellingen juist zijn of als u hiermee weinig ervaring heeft, vraag uw behandelaar om uw persoonlijke instellingen te controleren.
- Het tijdstip van de bolus, de toegediende hoeveelheid en het type bolus kunt u het beste in overleg met uw behandelaar bepalen
- Zorg ervoor, dat u uw persoonlijke koolhydratenfactor (koolhydraten/insulineverhouding) en correctiefactor (insulinegevoeligheid) kent.

⚠ WARNING

Als uw pomp zich in de STOP-modus bevindt, wordt er geen insuline toegediend. Zet de pomp in de RUN-modus om met de toediening van insuline verder te gaan.

5 Afstemmen van de pomp op uw persoon

In dit hoofdstuk wordt uitgelegd, hoe u de beschikbare menuopties kunt gebruiken en u uw pomp op het niveau van uw persoonlijke ervaring met de insulinepomptherapie af kunt stemmen.

5.1 Inleiding

U kunt de menuopties en de bijbehorende displayweergaven oproepen door middel van de vier toetsen op de pomp en door gecombineerd gebruik hiervan. Dit stelt u bijvoorbeeld in staat om:

- De pomp in te stellen
- Een functie uit te voeren
- Een instelling te wijzigen
- Informatie op te slaan

Opmerking *Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp is ontworpen voor gebruik in combinatie met de meter. Met deze intelligente bloedglucosemeter kunt u door middel van de Bluetooth® draadloze technologie communiceren met uw pomp.*

5.1.1 Gebruikersmenu's

Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp is zodanig ontworpen, dat deze aangepast kan worden aan het niveau van uw ervaring met de pomptherapie – of u nu een beginner of een ervaren pompgebruiker bent. Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp "groeit" met u mee!
Om gebruik te kunnen maken van de functies en instellingen, die u van dag tot dag nodig heeft, kunt u uit één van de 3 menu's – STANDAARD, UITGEBREID of PERSOONLIJK – kiezen.

STANDAARD	Dit menu biedt u alle basisfuncties, die u nodig heeft voor een succesvolle pomptherapie. Als u nog geen ervaring met de pomptherapie heeft, adviseren wij u om met dit menu te beginnen. Als u meer ervaring heeft, kunt u naar het gebruikersmenu UITGEBREID gaan.
UITGEBREID	Dit menu biedt u het volledige scala van functies van de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp. Het bevat alle functies van het gebruikersmenu STANDAARD, plus een groot aantal extra functies voor de meer ervaren gebruiker.
PERSOONLIJK	Omdat de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp zo veel functies heeft, zou u willen bepalen, welke displayweergaven worden weergegeven, als u door de menuopties bladert. Met behulp van geschikte PC-software stelt dit menu u in staat om displayweergaven van het gebruikersmenu UITGEBREID te verbergen en uw pomp hierdoor aan uw persoonlijke wensen aan te passen.

Aan het begin van deze gebruiksaanwijzing vindt u de uitgevouwen diagrammen van de gebruikersmenu's STANDAARD, PERSOONLIJK en UITGEBREID.

Opmerking *Voor uw veiligheid en het gebruiksgemak tijdens het instellen keert uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp terug naar de displayweergave RUN of STOP, als er binnen 20 seconden niet op een toets is gedrukt. De wijzigingen, die u heeft aangebracht, voordat uw pomp deze tijd heeft overschreden, worden niet opgeslagen.*

5.2 Selectie van een gebruikersmenu

Opmerking *Voor aanwijzingen voor de selectie van het meest geschikte gebruikersmenu, zie paragraaf 5.1.1 Gebruikersmenu's. Als u toch nog niet zeker weet, welk menu u moet kiezen, bespreek dit met uw behandelaar.*

Procedure voor het selecteren van een gebruikersmenu

1.



Druk op ◉ om naar de displayweergave MENU-INSTELLINGEN te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

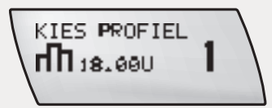
2.



De displayweergave SEL.GEBR.MENU wordt weergegeven.

Druk op ▲ of ▼ om een gebruikersmenu te selecteren.

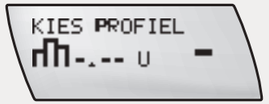
3.



Druk op ✓ om de instellingen te bevestigen.

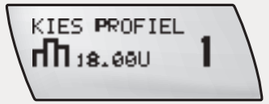
Het geselecteerde basale profiel en de bijbehorende totale hoeveelheid insuline per dag worden weergegeven of …

4.



… als er in het geselecteerde gebruikersmenu geen voorafgaand basaal profiel beschikbaar is, verschijnen er streepjes.

5.



Druk op ▲ of ▼ om, indien noodzakelijk, een basaal profiel te selecteren. Controleer het (nieuwe) basale profiel en de bijbehorende totale hoeveelheid insuline per dag.

Druk op ✓ om deze instellingen op te slaan en af te sluiten.

Het nieuwe gebruikersmenu en het basale profiel zijn onmiddellijk actief.

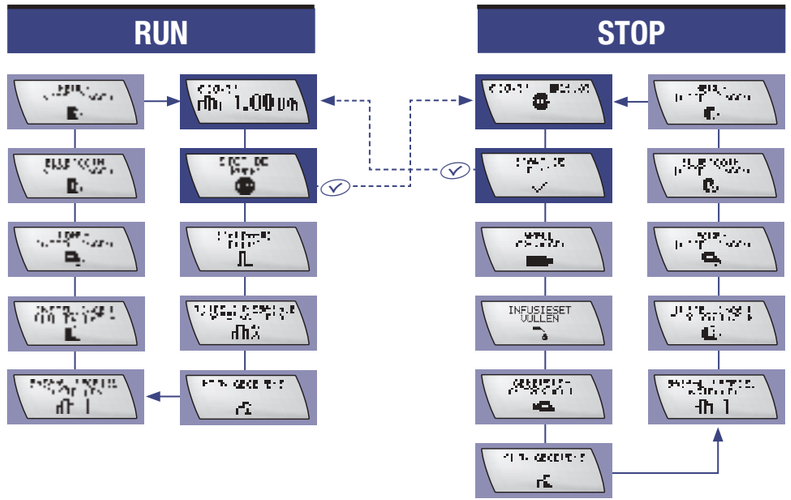
LET OP!

Als een verhoging of verlaging van de tijdelijke basale dosering wordt uitgevoerd, blijft deze actief, zelfs als u het basale profiel heeft gewijzigd. De tijdelijke basale dosering is nu echter gebaseerd op de nieuwe basale dosering.

5.3 Gebruikersmenu STANDAARD

Hieronder is een lijst weergegeven van de menuopties uit het gebruikersmenu STANDAARD. Voor de volgorde, waarin deze op de display verschijnen, wordt verwezen naar het onderstaande menudiagram:

- Druk op ● om in de richting van de pijl te gaan
- Druk op ● + ▲ om terug te gaan



Zoals hieronder aangegeven zijn sommige functies reeds elders in deze gebruiksaanwijzing beschreven. Voor de beschrijving van de overige functies volg de lijst.

INSTELLINGEN TIJD EN DATUM
- Zie paragraaf *2.4 Instellen van tijd en datum.*

BASAAL PROFIEL INSTELLEN
- Zie paragraaf *2.5.1. Instellen van uw basale profiel.*

AMPUL VERVANGEN
- Zie paragraaf *2.7 De ampul plaatsen.*

INFUSIESET VULLEN
- Zie paragraaf *2.8 De infusieset vullen.*

START DE POMP
- Zie paragraaf *2.10 Insulinetoediening starten.*

STOP DE POMP
- Zie paragraaf *2.11 Insulinetoediening stoppen.*

SNELLE BOLUS
- Zie paragraaf *4.2.1 Een Snelle bolus instellen.*

STANDAARD BOLUS
- Zie paragraaf *4.2 Instellen van een standaardbolus.*

VERTRAAGDE BOLUS
- Zie paragraaf *4.3 Instellen van een vertraagde bolus.*

TIJDELIJKE BASALE DOSERING (TBD)
- Zie paragraaf *4.5 Instellen van een tijdelijke basale dosering (TBD)*

MENU-INSTELLINGEN
- Zie paragraaf *5.2 Selectie van een gebruikersmenu*, eerder in dit hoofdstuk.

BLUETOOTH INSTELLINGEN
- Zie hoofdstuk *6 Gebruik van de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp in combinatie met de meter.*

5.4 Uw pompgegevens bekijken

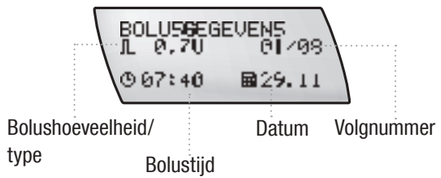
In het geheugen van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp worden alle gebeurtenissen opgeslagen (d.w.z. waarschuwingen en foutmeldingen, instelhandelingen en bestanden van de insulinetoediening) met een maximum van 4.500 gebeurtenissen. Deze gegevens hebben betrekking op ongeveer de laatste negentig dagen van gebruik en zijn met behulp van Accu-Chek-softwareproducten toegankelijk op een computer.

De volgende gegevens kunnen rechtstreeks op uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp worden bekeken:

Bolusoverzicht	de laatste 30 bolussen
Alarmoverzicht	de laatste 30 waarschuwingen en foutmeldingen
Overzicht van de per dag toegediende hoeveelheid insuline	de per dag toegediende hoeveelheid insuline van de laatste 30 dagen.
Overzicht van tijdelijke basale doseringen	de laatste 30 verhogingen en verlagingen van de basale dosering
Resterende looptijd	resterende tijd in dagen tot de looptijd verstreken is

5.4.1 Uw bolusoverzicht bekijken

Op de displayweergave BOLUSGEGEVENS kunt u maximaal de laatste 30 bolustoedieningen bekijken, te beginnen met het meest recent ingevoerde gegeven.



Op iedere displayweergave BOLUSGEGEVENS wordt weergegeven:

- Type bolus (standaard bolus, vertraagde bolus of multiwave-bolus)
- Bolusduur (alleen weergegeven voor een vertraagde- of multiwave-bolus)
- Tijd
- Datum
- Het volgnummer (01 is het meest recente) van het totale aantal ingevoerde gegevens (bijvoorbeeld 01/30) van een toegediende bolus.

Tip: U kunt ook vanuit de displayweergave QUICK INFO in de displayweergave BOLUSGEGEVENS komen. Zie paragraaf *1.2.3 Displayweergaven*

Procedure voor het bekijken van het bolusoverzicht

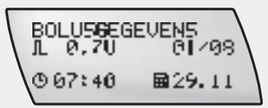
1.



Druk op ◐ om naar de displayweergave MIJN GEGEVENS te gaan.

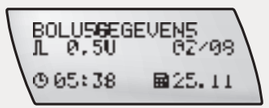
Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



De displayweergave BOLUSGEGEVENS verschijnt en toont de meest recente informatie over bolussen.

3.



Druk op ▲ of ▼ om de ingevoerde gegevens te bekijken.

Druk op ✓ om af te sluiten.

5.4.2 Het overzicht van foutmeldingen en waarschuwingen bekijken

In het menu met FOUTENGEGEVENS kunt u maximaal de laatste 30 waarschuwingen en foutmeldingen bekijken, beginnend met het meest recent ingevoerde gegeven.

Op iedere displayweergave FOUTENGEGEVENS wordt weergegeven:

- Nummer en type van de waarschuwing of foutmelding (bijvoorbeeld W6)
- De waarschuwing of foutmelding (bijvoorbeeld TBD GEANNULEERD)
- Tijd
- Datum
- Het volgnummer (01 is het meest recente) van het totale aantal ingevoerde gegevens (bijvoorbeeld 01/30) van een waarschuwing of foutmelding.

Procedure voor het bekijken van het overzicht met foutengegevens

1.



Druk op ◐ om naar de displayweergave MIJN GEGEVENS te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



Druk op ◐ om naar de displayweergave FOUTENGEGEVENS te gaan.

3.



Druk op ▲ of ▼ om de ingevoerde gegevens te bekijken.

Druk op ✓ om af te sluiten.

5.4.3 Het overzicht van de per dag toegediende hoeveelheid insuline bekijken

In dit overzicht kunt u de per dag toegediende hoeveelheid insuline (van middernacht tot middernacht; basale dosering plus bolussen) van maximaal de laatste 30 dagen bekijken, te beginnen met het laatste ingevoerde gegeven.

Op iedere schermweergave wordt weergegeven:
- De per dag in totaal toegediende hoeveelheid insuline
- Datum
- Het volgnummer (01 is het meest recente) van het totale aantal ingevoerde gegevens (bijvoorbeeld 01/04) van een per dag toegediende hoeveelheid insuline.

Procedure voor het bekijken van de per dag toegediende hoeveelheid insuline

1.



Druk op ◉ om naar de displayweergave MIJN GEGEVENS te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



Druk op ◉ om naar de displayweergave DAGTOTALEN te gaan.

3.



Druk op ▲ of ▼ om de ingevoerde gegevens te bekijken.

Druk op ✓ om af te sluiten.

5.4.4 Het overzicht van de tijdelijke basale doseringen bekijken

Deze optie biedt u de mogelijkheid om maximaal de laatste 30 verhogingen of verlagingen van de tijdelijke basale dosering (TBD) te bekijken, te beginnen met het meest recent ingevoerde gegeven.

Op iedere displayweergave TBD-GEGEVENS wordt weergegeven:
- De TBD-verhoging of -verlaging in procenten
- TBD-duur
- Tijd
- Datum
- Het volgnummer (01 is het meest recente) van het totale aantal ingevoerde gegevens (bijvoorbeeld 01/30) van een uitgevoerde tijdelijke basale dosering.

Procedure voor het bekijken van het overzicht van de tijdelijke basale doseringen

1.



Druk op ◉ om naar de displayweergave MIJN GEGEVENS te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



Druk op ◉ om naar de displayweergave TBD-GEGEVENS te gaan.

3.



Druk op ▲ of ▼ om de ingevoerde gegevens te bekijken.

Druk op ✓ om af te sluiten.

5.4.5 De resterende looptijd bekijken

De functie resterende looptijd wordt uitsluitend op een back-up pomp of leenpomp weergegeven.

Uw back-up pomp is uitsluitend voor gebruik in noodgevallen ter beschikking gesteld. De looptijd ervan is ingesteld op 180 dagen. Als u de back-up pomp of leenpomp voor het eerst in gebruik neemt, begint de timer met het terugtellen van het aantal nog resterende dagen. Voordat de looptijd verstrijkt, wordt u hierop door waarschuwingsmelding W5: REST. LOOPTIJD of W9: WAARSCH. LOOPTIJD gewezen en wordt het symbool van de resterende looptijd in de displayweergaven RUN en STOP weergegeven. Als de looptijd verstreken is, wordt er op de display een foutmelding E5 of E9: EINDE LOOPTIJD weergegeven en wordt de pomp in de STOP-modus gezet.

Na een foutmelding E5 of E9 kan de pomp niet meer in de RUN-modus worden gezet.

Zie hoofdstuk *8, waarschuwingen W5: REST. LOOPTIJD en W9: WAARSCH. LOOPTIJD en foutmeldingen E5 en E9: EINDE LOOPTIJD.*

Procedure voor het bekijken van de resterende looptijd

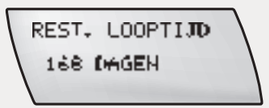
1.



Druk op ◉ om naar de displayweergave MIJN GEGEVENS te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



Druk op ◉ om naar de displayweergave REST. LOOPTIJD te gaan.
Het aantal dagen, dat nog resteert tot de looptijd verstreken is, wordt weergegeven.

Druk op ✓ om af te sluiten.

Opmerking *Deze instelling kan per land verschillen en hoeft niet zichtbaar te zijn op uw pomp.*

5.5 Overdracht van uw gegevens naar een computer

Door middel van de ingebouwde infrarood-interface aan de zijkant van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp kunt u gegevens overdragen tussen uw pomp en een computer.

In het geheugen van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp worden alle gebeurtenissen opgeslagen (d.w.z. waarschuwingen en foutmeldingen, instelhandelingen en bestanden van de insulinetoediening) met een maximum van in totaal 4.500 gebeurtenissen. Deze gegevens hebben betrekking op ongeveer de laatste negentig dagen van gebruik en zijn met behulp van Accu-Chek-informatiebeheerproducten toegankelijk op een computer (voor meer informatie wordt verwezen naar de bij de software geleverde gebruikersinformatie).
Voor beschikbaarheid van de geschikte software, zie Appendix C.

Procedure voor de overdracht van uw gegevens

1.



Zet uw pomp in de STOP-modus.

2.



Druk op ◉ om naar de displayweergave GEGEVENSOVERDRACHT te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

3.



Druk op ✓. Een melodie geeft aan, dat uw pomp gereed is voor de overdracht van gegevens.

4.



Als de gegevensoverdracht is voltooid, drukt u op ✓ om naar de displayweergave STOP terug te keren.

Voorzie uw pomp indien nodig van een ampul, een adapter en een nieuwe infusieset en zet de pomp in de RUN-modus.

Opmerking *Als de displayweergave GEGEVENSOVERDRACHT is geselecteerd, keert uw pomp 15 minuten na de laatste gegevensoverdracht terug naar de STOP-modus.*
Om de procedure tijdens de gegevensoverdracht te beëindigen, drukt u tweemaal op ◁ + △. De gegevensoverdracht wordt onderbroken en foutmelding E12: OVERDR. ONDERBR. wordt weergegeven. Zie hoofdstuk 8.

5.6 Instellingen van de pomp

Deze instellingen hebben betrekking op een praktisch gebruik van de pomp. Voor instellingen met betrekking tot uw therapie, zie paragraaf *5.10 Therapie-instellingen verderop* in dit hoofdstuk.

5.6.1 Toetsblokkering in- of uitschakelen

De functie Toetsblokkering maakt het mogelijk om de vier toetsen van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp te blokkeren. Dit is een belangrijke veiligheidsmaatregel, die voorkomt, dat u per ongeluk bepaalde functies activeert, bijvoorbeeld als u slaapt of bij contactsporten.

Als toetsblokkering is ingeschakeld en u niet binnen 10 seconden, nadat uw pomp is teruggekeerd naar de displayweergave RUN of STOP, op een toets heeft gedrukt, worden de vier toetsen geblokkeerd.

Procedure voor het in- of uitschakelen van toetsblokkering

1.



Druk op ◁ om naar de displayweergave POMPINSTELLINGEN te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



De huidige status van de toetsblokkering (AAN of UIT) wordt weergegeven.

3.



Druk op △ of ▽ om de toetsblokkering AAN of UIT te zetten.

Druk op ✓ om deze instelling op te slaan en af te sluiten.

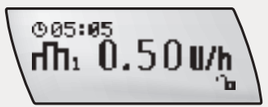
Procedure voor het uitschakelen van de toetsblokkering



Als u op een willekeurige toets drukt indien er geen informatie op het display zichtbaar is geeft het symbool van de toetsblokkering aan, dat de toetsen zijn geblokkeerd.

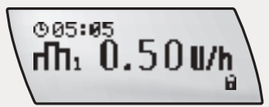
Opmerking *De toetsblokkering blijft tijdens de snelle bolustoediening van een standaard bolus of multiwave-bolus uitgeschakeld.*

1.



Houd in een display zonder informatie
⏀ + ⏷ 3 seconden ingedrukt.
In de RUN- of STOP-modus hoort u
3 pieptonen als u op de toetsen drukt en
3 seconden later nogmaals om te bevestigen, dat de toetsblokkering is uitgeschakeld.

2.



Als er 10 seconden, nadat uw pomp is teruggekeerd naar de displayweergave RUN of STOP, geen toets is ingedrukt, worden de vier toetsen automatisch geblokkeerd.

5.6.2 Geluidsniveau van het akoestische signaal aanpassen

Om de bediening makkelijker te maken, b.v. voor blinde of slechtziende gebruikers, geeft uw pomp onder verschillende bedieningssituaties verschillende akoestische signalen af. Voor meer informatie over de betekenis van de geluidspatronen, zie de Appendix E ”Akoestische signalen en melodieën”. U kunt het geluidsniveau van de akoestische signalen aanpassen aan uw persoonlijke voorkeur. Er zijn vijf geluidsniveaus mogelijk: geen geluid, zacht, normaal, hard en maximum.

Opmerking *Het geluidsniveau van de STOP-waarschuwing is onafhankelijk van het ingestelde geluidsniveau van het akoestische signaal – deze waarschuwing wordt altijd op het maximale geluidsniveau weergegeven. Als het akoestische signaal is uitgeschakeld en er wordt een waarschuwing of een foutmelding gegeven, dan wordt het akoestische signaal toch weer geactiveerd om te waarborgen, dat u over deze waarschuwing of foutmelding geïnformeerd wordt. Als de waarschuwing of foutmelding niet wordt uitgeschakeld, neemt het akoestische signaal geleidelijk toe in volume tot het maximale niveau wordt bereikt.*

Procedure voor het instellen van het geluidsniveau van het akoestische signaal

1.



Druk op ⏀ om naar de displayweergave POMPINSTELLINGEN te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



Druk op ⏀ om naar de displayweergave VOLUME GELUID te gaan.

Druk op ⏶ of ⏷ om het geluidsniveau van het akoestische signaal aan te passen.

Druk op ✓ om deze instelling op te slaan en af te sluiten.

5.6.3 Alarmsignalen instellen

Op de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp kunt u selecteren, hoe u door de pomp gewaarschuwd wilt worden, als er een waarschuwing of foutmelding wordt gegeven.
U heeft 3 mogelijkheden:

Alleen akoestische signalen	
Alleen trilsignalen	
Akoestische- en trilsignalen	

Voor uw veiligheid geeft uw pomp pieptonen af, als u na één minuut niet op het trilsignaal heeft gereageerd.

Procedure voor het instellen van de alarmsignalen

1.



Druk op ⧉ om naar de displayweergave POMPINSTELLINGEN te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



Druk op ⧉ om naar de displayweergave INSTELL. SIGNALEN te gaan.

Druk op ▲ of ▼ om de alarmsignalen in te stellen.

Druk op ✓ om deze instelling op te slaan en af te sluiten.

5.6.4 Oriëntatie van de displayweergave

De displayweergave van uw pomp kan 180 ° worden gedraaid, waardoor deze, afhankelijk van de manier waarop u uw pomp draagt, makkelijker kan worden bekeken.

Opmerking *Als u de oriëntatie van de displayweergave 180 ° draait, worden de functies van de toetsen ▲ or ▼ ook omgedraaid. De functies van de toetsen ⧉ en ✓ blijven hetzelfde, welke oriëntatie van de displayweergave u ook kiest.*

Procedure voor het instellen van de oriëntatie van de displayweergave

1.



Druk op ⧉ om naar de displayweergave POMPINSTELLINGEN te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



Druk op ⧉ om naar de displayweergave ORIENTATIE te gaan.

De huidige oriëntatie wordt op de display weergegeven.

3.



Druk op ▲ of ▼ om de oriëntatie van de displayweergave te selecteren.

Druk op ✓ om deze instelling op te slaan en af te sluiten.

5.6.5 Het contrast van de display instellen

U kunt het contrast van de display van uw pomp aan uw eigen voorkeuren aanpassen.

Procedure voor het instellen van het contrast van de displayweergave

1.



Druk op ⧉ om naar de displayweergave POMPINSTELLINGEN te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



Druk op ⧉ om naar de displayweergave DISPLAY CONTRAST te gaan.

Druk op ▲ of ▼ om de gewenste contrastintensiteit te selecteren.

Druk op ✓ om deze instelling op te slaan en af te sluiten.

5.6.6 De taal selecteren

De informatie op uw pomp kan in verschillende talen worden weergegeven.
U kunt de taal van uw voorkeur selecteren.

Procedure voor het instellen van de taal

1.



Druk op ⧉ om naar de displayweergave POMPINSTELLINGEN te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



Druk op ⧉ om naar de displayweergave TAAL te gaan.

Druk op ▲ of ▼ om een taal te selecteren.

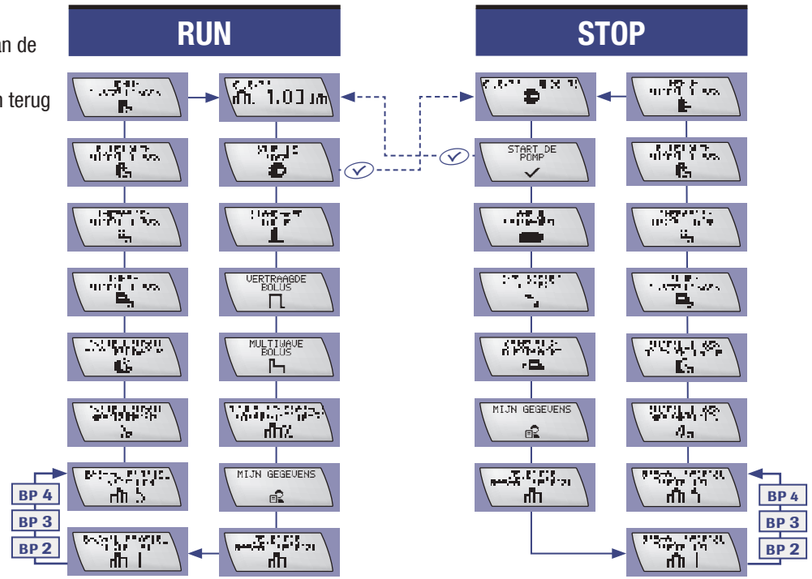
Druk op ✓ om deze instelling op te slaan en af te sluiten.

5.7 Gebruikersmenu UITGEBREID

Hieronder is een lijst weergegeven van extra menuopties, die beschikbaar zijn in het gebruikersmenu UITGEBREID. Voor de volgorde, waarin deze op de display verschijnen, wordt verwezen naar het onderstaande menudiagram:

- Druk op ◐ om in de richting van de pijl te gaan
- Druk gelijktijdig op ◐ + ▲ om terug te gaan

BP = Basaal profiel 2–4



Opmerking *Het gebruikersmenu UITGEBREID bevat alle opties van het gebruikersmenu STANDAARD. Zoals hieronder aangegeven worden sommige functies elders in deze gebruiksaanwijzing beschreven. Voor de beschrijving in dit hoofdstuk van de overige functies volg de lijst.*

MULTIWAVE-BOLUS

- Zie paragraaf *4.4 Instellen van een multiwave-bolus.*

5.8 Basale profielen

Uw pomp kan over maximaal vijf verschillende basale profielen beschikken om aan uw wijzigende insulinebehoefte tegemoet te komen (bijvoorbeeld Maandag tot vrijdag, sportdag of uitslaapdag).
Bespreek de instelling van aanvullende basale profielen met uw behandelteam. Raadpleeg uw behandelteam ook, voordat u uw basale profielen wijzigt, aangezien dit van invloed kan zijn op de manier waarop u uw pomp dient te gebruiken.

5.8.1 Aanvullende basale profielen instellen

⚠ WAARSCHUWING

Stel voordat u met de insulinepomptherapie begint, uw persoonlijke instellingen in op de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp. Gebruik uw pomp niet, als u uw persoonlijke instellingen niet kent. Als u niet zeker weet of uw persoonlijke instellingen juist zijn of als u hiermee geen ervaring heeft, vraag uw behandelaar gezondheidszorgverlener om uw persoonlijke instellingen te controleren.

Procedure voor het instellen van aanvullende basale profielen

1.



Druk op ⓜ om naar de displayweergave BASAAL PROFIEL INSTELLEN (2, 3, 4, 5) te gaan, die u wilt instellen.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



De basale doseringen voor tijdsperiodes van één uur worden voor ieder aanvullend basaal profiel op dezelfde manier ingesteld als bij basaal profiel 1.

Zie paragraaf *2.5.1. Instellen van uw basale profiel.*

Opmerking *U kunt alleen basale profielen selecteren, die in uw huidige gebruikersmenu beschikbaar zijn. Als een door u gewenst nummer van het basale profiel niet wordt weergegeven, dient u het gebruikersmenu UITGEBREID selecteren of het basale profiel op een beschikbaar profielnummer instellen.*

5.8.2 Een basaal profiel selecteren

Procedure voor het selecteren van een basaal profiel

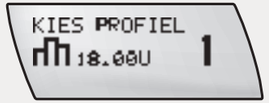
1.



Druk op ⓜ om naar de displayweergave SELECTIE BASAAL PROFIEL te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



Druk op ▲ of ▼ om een basaal profiel te selecteren. Het geselecteerde basale profiel en de bijbehorende totale hoeveelheid insuline per dag worden weergegeven.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

Het nieuwe basale profiel is onmiddellijk actief.

Opmerking *U kunt alleen basale profielen selecteren, die in uw huidige gebruikersmenu beschikbaar zijn.*
Als een verhoging of verlaging van de tijdelijke basale dosering wordt uitgevoerd, blijft deze actief, zelfs als u het basale profiel op uw pomp wijzigt.

5.9 Een herinnering instellen

U kunt zowel enkelvoudige als meervoudige herinneringen op uw pomp instellen. Meervoudige herinneringen worden iedere dag op een ingesteld tijdstip herhaald. U kunt deze functie gebruiken om u er bijvoorbeeld aan te herinneren, wanneer u uw bloedglucose moet meten.

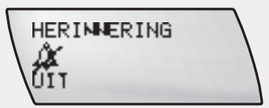
Procedure voor het instellen van enkelvoudige of meervoudige herinneringen

1.



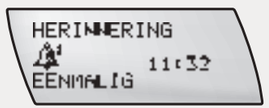
Druk op ◉ om naar de displayweergave INSTELLINGEN HERINNERING te gaan.

2.



Druk op ✓ om deze te selecteren. De huidige status van HERINNERING en het herinneringstijdstip worden weergegeven.

3.



Druk op ▲ of ▼ om de instelling van HERINNERING te wijzigen in UIT, EENMALIG of ELKE DAG.

4.



Druk op ◉ om naar de displayweergave UREN te gaan.

Druk op ▲ of ▼ om de uren in te stellen.

5.



Druk op ◉ om naar de displayweergave MINUTEN te gaan.

Druk op ▲ of ▼ om de minuten in te stellen.

Druk op ✓ om deze instellingen op te slaan en af te sluiten.

De herinnering uitschakelen

Als het akoestische signaal van de herinnering klinkt, wordt de displayweergave HERINNERING weergegeven.



Druk tweemaal op ✓ om de herinnering (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen en naar de RUN- of STOP-modus terug te keren (zie ook hoofdstuk *8.4, Herinnering R1*).

5.10 Therapie-instellingen

Deze instellingen hebben betrekking op het gebruik van de pomp voor therapeutische doeleinden. Voor instellingen met betrekking tot het praktische gebruik van de pomp, zie Instellingen van de pomp, eerder in dit hoofdstuk.

5.10.1 De bolusstap aanpassen

Speciaal voor pompgebruikers, die grotere of kleinere hoeveelheden insuline gebruiken, kan de bolusstap van de Snelle bolus van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp worden aangepast. De pomp is oorspronkelijk ingesteld op 0,5 eenheden per toetsdruk, maar kan worden gewijzigd in 0,1 / 0,2 / 0,5 / 1,0 of 2,0 eenheden.

⚠ WAARSCHUWING

De bolusstap bepaalt de hoeveelheid Snelle bolus per toetsdruk van de toetsen ▲ en ▼. Als de bolusstap niet goed ingesteld is, wordt er mogelijk een onjuiste hoeveelheid insuline toegediend.

Procedure voor het aanpassen van de bolusstap

1.



Druk op ● om naar de displayweergave THERAPIE-INSTELLINGEN te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



Druk op ● om naar de displayweergave BOLUSSTAPPEN te gaan.

Druk op ▲ of ▼ om een bolusstap te selecteren.

Druk op ✓ om deze instelling op te slaan en af te sluiten.

5.10.2 Aanpassen van de vulhoeveelheid

De hoeveelheid insuline, die nodig is om een infusieset volledig te vullen, is afhankelijk van de lengte van het slanggedeelte van de infusieset. Hoe korter het slanggedeelte van de set, hoe minder insuline u nodig heeft om de infusieset te vullen. De vulhoeveelheid is in de fabriek ingesteld op 25 eenheden U100-insuline.

Opmerking *De voor het vullen van de infusieset benodigde hoeveelheid insuline, wordt niet opgenomen in het overzicht van de per dag toegediende hoeveelheid insuline.*

Procedure voor het aanpassen van de vulhoeveelheid

1.



Druk op ● om naar de displayweergave THERAPIE-INSTELLINGEN te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



Druk op ● om naar de displayweergave VULHOEVEELHEID te gaan.

Druk op ▲ of ▼ om een vulhoeveelheid tussen 0,0 en 50,0 eenheden te selecteren.

Druk op ✓ om deze instelling op te slaan en af te sluiten.

5.10.3 Basale profielen blokkeren

U kunt uw basale doseringen voor tijdsperiodes van een uur op uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp naar behoefte aanpassen. Hierna kunt u uw basale profielen blokkeren als extra bescherming tegen het per ongeluk wijzigen van de basale dosering tijdens normaal gebruik. Als de blokkering van de basale dosering is ingesteld op AAN, is het instellen van de basale profielen 1, 2, 3, 4 en 5 geblokkeerd.

Als u probeert om een basale dosering in te stellen, terwijl BLOKK. BAS.DOS. is ingeschakeld, geeft het sleutelsymbool op de displayweergave TOT. BASALE DOS. aan, dat het instellen van de basale dosering geblokkeerd is.
De functies ▲ en ▼ zijn geblokkeerd.
U kunt echter nog steeds wisselen tussen de verschillende basale profielen 1 tot 5.

Procedure voor het blokkeren van basale profielen

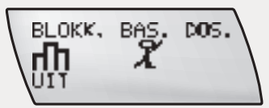
1.



Druk op ● om naar de displayweergave THERAPIE-INSTELLINGEN te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



Druk op ● om naar de displayweergave BLOKK. BAS.DOS. te gaan.

Druk op ▲ of ▼ om de blokkering van de basale dosering AAN of UIT te zetten.

Druk op ✓ om deze instelling op te slaan en af te sluiten.

5.10.4 Automatisch uitschakelen

Automatisch uitschakelen is een veiligheidsfunctie, die de insulinetoediening stopt en een foutmelding E3: AUTOMATISCH UIT weergeeft, als er binnen een ingestelde tijdsperiode in de RUN-modus niet op een toets wordt gedrukt. Deze functie kan hetzij op UIT worden ingesteld of in stappen van 1 uur voor een periode van maximaal 24 uren worden ingesteld. In de fabriek is de functie op UIT ingesteld.
Bespreek het gebruik van de automatische uitschakelfunctie met uw behandelteam.

Procedure voor het gebruik van automatisch uitschakelen

1.



Druk op ● om naar de displayweergave THERAPIE-INSTELLINGEN te gaan.

Druk op ✓ om deze te selecteren.

2.



Druk op ● om naar de displayweergave AUTOMATISCH UIT te gaan.

Druk op of scroll met ▲ of ▼ om de duur van de automatische uitschakelperiode in stappen van 1 uur te verlengen respectievelijk te verkorten.

3.



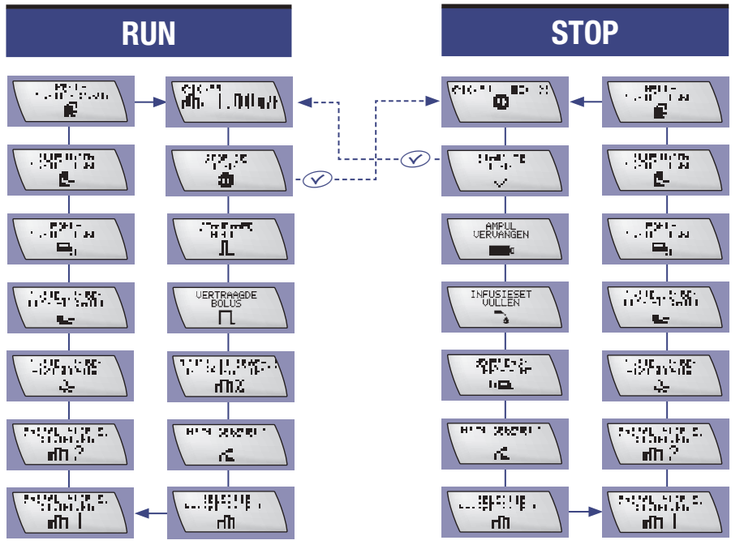
Als u de automatische uitschakelfunctie uit wilt zetten, drukt u op ▼ tot ”0 uur” en UIT op de display verschijnen.

Druk op ✓ om deze instelling op te slaan en af te sluiten.

5.11 Gebruikersmenu PERSOONLIJK

Het gebruikersmenu PERSOONLIJK is ontwikkeld om uw pomp aan te passen aan uw speciale behoeften en voorkeuren. Het stelt u of uw gezondheidszorgverlener in staat om displayweergaven weer te geven of te verbergen en de individuele gebruikersmenu's hierdoor op uw persoon af te stemmen.

- Druk op ◐ om in de richting van de pijl te gaan
- Druk gelijktijdig op ◐ + ▲ om terug te gaan



Opmerking *Als standaardinstelling bevat het gebruikersmenu PERSOONLIJK alle beschikbare functies, met uitzondering van:*

- *Multiwave-bolus*
- *Basale profielen 3, 4 en 5*
- *Therapie-instellingen*

Om het gebruikersmenu PERSOONLIJK te wijzigen, kunt u of uw behandelteam gebruik maken van Accu-Chek-PC-configuratiesoftware.

6 Gebruik van de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp in combinatie met de bloedglucosemeter

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp in combinatie met de bloedglucosemeter werkt en hoe deze twee apparaten door middel van de *Bluetooth*® draadloze technologie aan elkaar kunnen worden gekoppeld.

Opmerking *In deze gebruiksaanwijzing wordt met de term "meter" altijd de Accu-Chek Aviva Combo-bloedglucosemeter bedoeld.*

"Koppelen" betekent het instellen van een verbinding tussen twee apparaten door middel van de *Bluetooth*® draadloze technologie. Dit is een veilige verbinding, waarbij geen risico bestaat, dat uw pomp signalen van enig ander apparaat ontvangt.

Opmerking *De pomp kan door middel van de Bluetooth® draadloze technologie niet met de meter communiceren, als de apparaten meer dan twee meter van elkaar verwijderd zijn.*

6.1 Bloedglucosemeter

De meter is zowel een bloedglucosemeter als een afstandsbediening voor uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp. Door middel van de meter kunt u niet alleen uw pomp instellen zonder deze aan te raken, maar ook bolusadvies ontvangen en informatie in overzichten bekijken.

Opmerking *Houd toezicht op uw meter, zolang deze met uw pomp verbonden is. Uw pomp zou anders op afstand kunnen worden bewerkt, zonder dat u hier controle over heeft (bijvoorbeeld door kinderen, die met de meter spelen).*

6.1.1 Taken, die op de pomp zelf moeten worden uitgevoerd

De volgende taken kunnen niet op afstand met de meter worden uitgevoerd:

- De ampul vervangen
- De infusieset vullen
- Gegevensoverdracht
- *Bluetooth*® instellingen
- Display-instellingen

Alle andere op de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp beschikbare functies kunnen met de meter worden uitgevoerd.

Voordat u uw pomp in combinatie met de meter gebruikt, lees de met dit product geleverde documentatie *(gebruiksaanwijzing)* zorgvuldig door.

6.2 *Bluetooth*® in- en uitschakelen

⚠ WAARSCHUWING

Voordat u aan boord van een vliegtuig gaat, dient u ervoor zorgen, dat *Bluetooth*® op beide apparaten is uitgeschakeld, omdat het signaal van uw pomp of meter de elektronische systemen van het vliegtuig zou kunnen storen.

Om de gebruiksduur van de batterij te verlengen en onbedoelde wijzigingen op uw pomp te vermijden, dient u de *Bluetooth*® draadloze technologie uit te schakelen als de meter verloren of gestolen is of als u van plan bent om de meter langere tijd niet te gebruiken.

Procedure voor het in- en uitschakelen van *Bluetooth*®

1.



Druk op ◉ om naar de displayweergave BLUETOOTH INSTELLINGEN te gaan.

2.



Druk op ✓ om de displayweergave AAN/UIT te selecteren.

Druk op ▲ of ▼ om de *Bluetooth*® functie in te schakelen.

Druk op ✓ om deze instelling op te slaan en af te sluiten.

6.3 Uw pomp koppellen aan de meter

Als u de meter tezamen met de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp heeft aangeschaft, zijn de twee apparaten reeds gekoppeld.
Indien nodig, kunt u de Accu-Chek Spirit Combo insulinepomp koppelen met de Accu-Chek Aviva Combo bloedglucosemeter. Leg beide apparaten op een vlakke ondergrond (bijvoorbeeld een tafel) zodat de displays van beide apparaten duidelijk zichtbaar zijn.

De koppelingsprocedure dient niet te worden uitgevoerd in een omgeving met veel mensen, omdat het signaal van andere elektronische apparaten de verbinding zou kunnen storen.

Procedure voor het uitvoeren van een koppeling

1.



Druk op ⧉ om naar de displayweergave BLUETOOTH INSTELLINGEN te gaan.

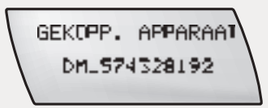
2.



Druk op ✓ om de displayweergave AAN/UIT te selecteren.

Druk op ▲ of ▼ om de *Bluetooth*® functie in te schakelen.

3.



Druk op ⧉ om de displayweergave GEKOPP. APPARAAT weer te geven.

Opmerking *Als Bluetooth® is uitgeschakeld, kunt u niet in het menu Apparaat gekoppeld komen.*

4.



Pompdisplay



Meterdisplay

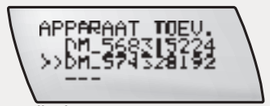
Als op de display van de pomp wordt aangegeven, dat er voor een koppeling geen apparaat beschikbaar is, zet de meter in de koppel-modus door ☼ ingedrukt te houden en gelijktijdig op ⓘ te drukken.

5.



Druk op de toets ⧉ op de pomp voor weergave van de displayweergave APPARAAT TOEV. en druk op ✓ om het koppelen te starten.

6.



Pompdisplay



Meterdisplay

De pomp begint met zoeken en geeft, als de meter is gedetecteerd, het serienummer van de meter op de display weer. (Deze procedure kan enkele minuten duren.)

Druk op ▲ of ▼ om het nummer, dat ook op de display van uw meter wordt weergegeven, te selecteren.

Druk op de pomp op ✓ om te bevestigen, dat u een koppeling met de meter tot stand wilt brengen.

7.



Pompdisplay



Meterdisplay

De meter start de koppelingsprocedure en geeft een 10-cijferige code weer. Voer deze code in op de display van de meter door middel van ◯, △ en ▽ en vervolgens ◯.
Bevestig de volledige code met ◯.

8.



Meterdisplay

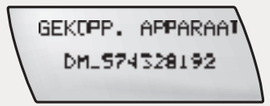
Als de koppeling is voltooid, moet u op ⓘ drukken om de meter uit te zetten.

9.



Op de pomp verschijnt nu de displayweergave APPARAAT GEKOPP. Druk op ✓ om de koppeling te bevestigen.

10.



De pomp geeft de displayweergave GEKOPP. APPARAAT weer. Door op ✓ te drukken kunt u terugkeren naar de displayweergave RUN.

Als het koppelen bij de eerste poging mislukt, wacht enige minuten, voordat u de procedure in een veilige omgeving of een omgeving met minder mensen herhaalt.

6.4 Oplossen van problemen met de *Bluetooth*® verbinding

Als er problemen zijn met de Buetooth verbinding of na het verschijnen van de waarschuwing W10: BLUETOOTH DEFECT, herhaal de in paragraaf *6.3 Uw pomp koppelen aan de meter* beschreven koppelingsprocedure.
Omdat er slechts één meter tegelijkertijd aan uw pomp kan worden gekoppeld, dient u de koppeling verwijderen, voordat u een koppeling van uw pomp met een andere meter tot stand kunt brengen.

1.



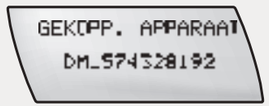
Druk op ◯ om naar de displayweergave BLUETOOTH INSTELLINGEN te gaan.

2.



Druk op ✓ in de displayweergave BLUETOOTH AAN/UIT te komen.

3.



Druk op ◯ om naar de displayweergave GEKOPP. APPARAAT te gaan.

4.



Druk op ⓔ om naar de displayweergave APPARAAT VERW. te gaan.

Druk eenmaal op ✓ om de koppeling te verwijderen en een tweede maal om dit te bevestigen.

Herhaal vervolgens de koppelingsprocedure beschreven in paragraaf *6.3 Uw pomp koppelen aan de meter.*

Als de koppeling nog steeds niet tot stand is gebracht, kunt u contact opnemen met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).

6.4.1 Handelingen bij waarschuwingen en foutmeldingen

De Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp en de meter reageren op de volgende wijze als er waarschuwingen of foutmeldingen worden gegeven.

- Als beide apparaten zijn ingeschakeld en gekoppeld, kunt u naar het pompmenu van de meter gaan en de waarschuwing of foutmelding via de meter (tijdelijk) uitschakelen en bevestigen.
- Als de meter is uitgezet en u deze na een waarschuwing, foutmelding of herinnering op de pomp aanzet, gaat de meter onmiddellijk naar het pompmenu. Alle op de pomp beschikbare functies kunnen vanuit het pompmenu van de meter worden uitgevoerd.

Opmerking *De bovengenoemde punten zijn niet van toepassing in het geval van foutmelding E7: ELEKTRON. FOUT.*

6.4.2 Gebruik in een vliegtuig

⚠ WAARSCHUWING

Voordat u aan boord van een vliegtuig gaat, moet u ervoor zorgen, dat *Bluetooth®* op beide apparaten is uitgeschakeld, omdat het signaal van uw pomp of meter de elektronische systemen van het vliegtuig zou kunnen storen.

7 Verzorging en onderhoud

In dit hoofdstuk wordt uitgelegd, hoe u uw pomp kunt verzorgen en op een juiste wijze kunt onderhouden.

LET OP!

Voer geen revisiewerkzaamheden of reparaties uit aan uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp, aangezien de garantie hierdoor kan komen te vervallen.
Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).

7.1 Inspectie van uw pomp

Om een nauwkeurige toediening van insuline te kunnen waarborgen, dient u de pomp op de juiste wijze te onderhouden. Controleer de pompdisplay overdag en voor u gaat slapen regelmatig, in het bijzonder als u om welke reden dan ook niet in staat bent om de akoestische signalen te horen of de trilsignalen te voelen.

Accessoires
Gebruik uitsluitend Accu-Chek-steriele producten en Accu-Chek-accessoires, die speciaal zijn ontwikkeld voor gebruik met uw pomp. Vervang deze producten en gooi ze weg conform de aanbevelingen van uw behandelteam en de bij deze producten geleverde gebruiksaanwijzing.

7.1.1 Checklist

Controleer uw pomp dagelijks en let erop dat:

- de behuizing van de pomp, de display en de ampul geen scheurtjes of barsten vertonen en er op de display geen onvolledige of abnormale letters/symbolen worden weergegeven.
- u de ampul zorgvuldig inspecteert. Controleer of de daadwerkelijk in de ampul aanwezige hoeveelheid insuline overeenkomt met de volgens de displayweergave QUICK INFO beschikbare hoeveelheid.
- u overdag en voor u gaat slapen alle onderdelen van uw pomp en infusieset regelmatig controleert. Als u vaststelt, dat er insulinelekkage optreedt, moet u het lekkende onderdeel onmiddellijk vervangen.
- de deksel van het batterijcompartiment correct is gesloten en in een lijn ligt met de behuizing van de pomp.
- de adapter correct is bevestigd.
- uw infusieset is gevuld, geen luchtbellen bevat en goed op de adapter is bevestigd.
- uw infusieset volgens de bijbehorende gebruiksaanwijzing is aangebracht.
- uw infusieplaats veilig en comfortabel is en geen irritaties of infecties vertoont.
- de ampul en de slang geen luchtbellen bevat.
- uw pomp zich in de RUN-modus bevindt.
- de basale doseringen correct zijn ingesteld overeenkomstig de aanbevelingen van uw behandelteam.
- de tijd en de datum correct zijn ingesteld.
- de wijzigingen van de tijdelijke basale dosering overeenkomstig de aanbevelingen van uw arts of gezondheidszorgteam zijn ingesteld.
- de akoestische signalen en/of trilsignalen zijn ingesteld.
- u uw kit voor noodgevallen bij u heeft. (Zie paragraaf *1.5 Kit voor noodgevallen.)*

7.2 Schade aan uw pomp

7.2.1 Wat u moet doen, als u uw pomp heeft laten vallen

Als de pomp gevallen is, kan niet alleen de behuizing beschadigd zijn, maar ook de afdichting, die de pomp tegen water beschermt. Wees daarom voorzichtig en laat uw pomp niet vallen! Gebruik het speciaal voor uw pomp ontwikkelde draagsysteem, dat helpt voorkomen, dat uw pomp op de grond valt. Raadpleeg de brochures en catalogi van steriele producten en accessoires van Roche Diagnostics voor meer informatie of neem contact op met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).

Als u uw pomp heeft laten vallen:

- Controleer of alle aansluitingen van uw infusieset nog goed vast zitten en sluit deze opnieuw aan of bevestig deze beter, als dit niet het geval is
- Controleer uw insulinepomp en de bijbehorende steriele producten en accessoires op scheurtjes en barsten.
- Vervang de ampul, als deze beschadigd is.

Zet uw pomp in de STOP-modus, verwijder de batterij en plaats deze opnieuw, waardoor de functietest wordt gestart.

Opmerking *Als er op hetzelfde moment een tijdelijke basale dosering, een vertraagde bolus of een multiwave-bolus actief is, wordt deze geannuleerd, als u uw pomp in de STOP-modus zet. De waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL. of de waarschuwing W6: TBD GEANNULEERD wordt weergegeven.*

Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing te bevestigen en uit te schakelen. De waarschuwingen worden opgeslagen in het alarmoverzicht.

Zie hoofdstuk 8, waarschuwing W6: TBD GEANNULEERD en waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL.

Controleer of de annulering gewenst is en stel vervolgens, indien noodzakelijk, een nieuwe tijdelijke basale dosering (en/of een vertraagde bolus of multiwave-bolus) in.

LET OP!

Controleer uw pomp onmiddellijk als deze is gevallen. Gebruik uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp niet, als er scheurtjes, barsten of andere beschadigingen zichtbaar zijn. Anders zouden water, stof, insuline of andere vreemde stoffen in de pomp binnen kunnen dringen en tot een slechte werking kunnen leiden.

Als u vragen heeft of niet zeker weet of uw pomp is beschadigd, kunt u contact opnemen met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).

7.3 Uw insulinepomp en water

LET OP!

Vermijd contact met water. Controleer dagelijks of uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp geen scheurtjes, barsten of andere beschadigingen vertoont en of de deksel van het batterijcompartiment en de adapter correct op de behuizing aansluiten. Als de pomp is gescheurd of gebarsten, zouden water, stof, insuline of andere vreemde stoffen in uw pomp binnen kunnen dringen en tot een slechte werking kunnen leiden. Voordat uw pomp met water in contact komt, moet u deze afkoppelen en afdoen.

Koppel uw pomp af en verwijder deze, voordat u een bad neemt, in een whirlpool gaat, een douche neemt of in een zwembad gaat. Vermijd blootstelling van uw pomp aan hoge luchtvochtigheid, zoals in een sauna, omdat dit tot beschadigingen kan leiden. Om het verwijderen van uw pomp te vergemakkelijken, kunt u afkoppelbare Accu-Chek-infusiesets gebruiken.

7.3.1 Onbedoeld contact met water

Als uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp de fabriek verlaat, is deze waterdicht conform IPX8. Tijdens het gebruik kunnen er echter haarscheurtjes optreden. Hierdoor kunnen wij slechts bescherming tegen kortstondig, onbedoeld contact met water garanderen, zoals:

- Regen
- Opspattend water tijdens het fietsen, het joggen of trektochten
- Per ongeluk onderdompelen in de gootsteen, een waskom of het bad.

Wat u moet doen na contact met water

Zet uw pomp in de STOP-modus, koppel de pomp af van uw lichaam en Controleer de pomp. Gebruik een zachte, droge doek om de buitenkant van de pomp af te drogen en controleer het batterij- en ampulcompartiment op binnendringen van water. Als het batterij- of ampulcompartiment nat is, hou de pomp ondersteboven om het water weg te laten lopen en de pomp vervolgens aan de lucht laten drogen. Gebruik geen warme lucht, zoals b.v. van een haardroger, om de pomp te drogen, omdat de behuizing van de pomp hierdoor beschadigd kan worden. Plaats de batterij of de ampul pas weer terug, als de compartimenten volledig droog zijn. Zie paragraaf *7.5.1 Reiniging van uw pomp.*

Andere vloeistoffen

U hoeft zich geen zorgen te maken over contact van uw pomp met transpiratie of speeksel. Controleer uw pomp echter onmiddellijk na contact met andere vloeistoffen of chemicaliën zoals:

- Reinigingsoplossingen
- Dranken
- Olie of vet

Maak uw pomp onmiddelijk na contact met deze stoffen schoon. Zie paragraaf *7.5.1 Reiniging van uw pomp.*

LET OP!

Vermijd ieder contact van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp, de infusieset en de verbindende onderdelen van uw insulinepomp met gezondheids- en schoonheidsproducten (zoals bijvoorbeeld: ontsmettingsmiddelen, antibioticacrèmes, zeep, parfum, deodorant, bodylotions of andere cosmetica). Deze producten kunnen uw pomp ontkleuren of de display vertroebelen.

7.4 Reparatie van uw pomp

LET OP!

Voer zelf geen revisiewerkzaamheden of reparaties aan uw insulinepomp uit. Gebruik ook geen smeermiddellen voor het pompmechanisme. Voor vragen kunt u contact opnemen met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).

Als u problemen heeft met uw pomp, kunt u contact opnemen met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing). Zij kunnen veel vragen beantwoorden en veel problemen telefonisch oplossen. Het is mogelijk, dat u uw pomp voor onderzoek terug moet sturen naar Roche Diagnostics. Het is bijvoorbeeld mogelijk, dat u uw pomp terug moet sturen, als een waarschuwing of foutmelding niet kon worden opgelost door het opvolgen van de procedures beschreven in hoofdstuk *8 Waarschuwingen en foutmeldingen*.

Als u uw pomp moet verzenden, dient u de pomp en de gebruikte ampul, batterij, deksel van het batterijcompartiment, adapter en infusieset zorgvuldig inpakken om beschadiging tijdens transport te voorkomen. Plaats de pomp terug in de transportverpakking en plaats deze in een verpakking, die niet kan scheuren. Het is aan te bevelen om uw pomp te verzenden met een verzendfirma die de zending nauwkeurig kan volgen.

Als u uw pomp terugstuurt, moet het volgende bijvoegen:

- een omschrijving van de reden voor het terugsturen van uw pomp
- uw naam en adres
- uw telefoonnummer overdag
- het serienummer van uw pomp
- het RMA-nummer (Return Material Authorization = machtiging om materialen terug te sturen), dat u van de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics heeft gekregen.

Door uw pomp naar Roche Diagnostics terug te sturen, machtigt u Roche Diagnostics om alle testen uit te voeren, die noodzakelijk zijn voor een grondige inspectie van uw pomp en heeft u begrepen, dat uw pomp mogelijk niet aan u terug wordt gestuurd. (Voor het adres, zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).

7.5 Onderhoud van uw pomp

7.5.1 Reiniging van uw pomp

U kunt uw pomp het beste schoonmaken, als u de ampul vervangt. Gebruik een zachte doek om de buitenkant van de pomp schoon te maken. Als dit noodzakelijk is, kunt u een schone doek met alcohol (isopropanol of ethanol) gebruiken. Als deze maatregelen niet tot het gewenste resultaat leiden, kunt u contact opnemen met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing) voor meer aanwijzingen. Zie ook paragraaf *7.3.1 Onbedoeld contact met water.*

LET OP!

Verwijder tijdens het schoonmaken altijd de ampul en adapter en zet uw pomp in de STOP-modus. Druk tijdens het schoonmaken niet op de toetsen van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp, omdat uw instellingen hierdoor per ongeluk gewijzigd kunnen worden. Gebruik voor het schoonmaken geen andere oplosmiddelen, sterke detergentia, bleekmiddelen, schuursponsjes of scherpe voorwerpen, aangezien deze de pomp kunnen beschadigen.

7.5.2 Batterijen

Het is belangrijk, dat u de batterij regelmatig vervangt en dat u reservebatterijen beschikbaar heeft. De gebruiksduur van de batterij is afhankelijk van het gebruik van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp, uw persoonlijke instellingen, de toegediende doseringen, de temperatuur en andere factoren. Voor meer informatie, zie Appendix A, Gebruiksduur van de batterij.
Raadpleeg paragraaf *1.4 Accessoires en materialen* voor eenmalig gebruik of Appendix C voor meer informatie over de aanbevolen batterijen.
Zie paragraaf *2.2 Plaatsen van de batterij* voor aanwijzingen over het vervangen van de batterij.

7.6 Bewaren van uw insulinepomp

LET OP!

Als u de insulinepomp langere tijd niet gebruikt, dient het apparaat op de juiste manier te worden bewaard om eventuele functioneringsproblemen later te voorkomen.

Voor het bewaren van uw pomp, dient u deze in de STOP-modus zetten en vervolgens:

- De batterij verwijderen om de gebruiksduur te verlengen
- De ampul verwijderen
- De deksel van het batterijcompartiment en de adapter plaatsen.
- Uw pomp in zijn verpakking bewaren.

Bewaarcondities

Temperatuur	+5 °C tot +45 °C
Luchtvochtigheid	5 tot 85 % relatieve luchtvochtigheid
Luchtdruk van de barometer	500 tot 1.060 mbar

7.7 Verwijderen van uw insulinepomp

Omdat uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp tijdens het gebruik met bloed in contact kan komen, vormt de pomp een potentieel infectiegevaar. Hierdoor is de Europese richtlijn 2002/96/EG (richtlijn betreffende afgedankte elektrische- en elektronische apparatuur AEEA) is niet van toepassing en mag de pomp niet met andere elektronische apparaten worden weggegooid. Als uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp moet worden weggegooid, dient u deze terug te sturen naar Roche Diagnostics (adres, zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing) voor een professionele afvalverwijdering.

Batterij

Gooi lege batterijen weg met het klein chemisch afval (KCA) of recycle de batterijen indien mogelijk.

Ampul, infusieset, adapter en accessoires

U kunt deze producten met het gewone huisvuil weggooien of, voor de batterijen, met het klein chemisch afval (KCA). Denk eraan, dat u de inbrengnaald (geleidingsnaald) op een veilig wijze (d.m.v. een naaldencontainer) weggooit.
Om letsel aan anderen te voorkomen, kunt u het beschermkapje terug op de naald plaatsen. Of stop de naald van de infusieset in een doosje om weg te gooien of in een harde container.

8 Waarschuwingen en foutmeldingen

Een veiligheidssysteem registreert en controleert de werking van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp. Dit veiligheidssysteem voert elke dag meer dan 9 miljoen veiligheidscontroles uit. Als het systeem een wijziging van de normale status van de pomp vaststelt, geeft het een waarschuwing of foutmelding. De oorzaak van een waarschuwing of foutmelding wordt door akoestische signalen, trilsignalen en meldingen op de display weergegeven. Waarschuwingen en foutmeldingen zijn de enige mogelijkheid om u snel te informeren over wijzigingen aan uw pomp.

LET OP!

Controleer de pompdisplay overdag en voor u gaat slapen regelmatig, in het bijzonder als u om welke reden dan ook niet in staat bent om de akoestische signalen te horen of de trilsignalen te voelen.

Uw pomp geeft de waarschuwingen en foutmeldingen weer door middel van akoestische signalen en trilsignalen. U kunt hetzij de akoestische signalen, hetzij de trilsignalen uitschakelen, maar voor uw veiligheid kunt u beide bij het eerste alarmsignaal niet tegelijkertijd uitschakelen.

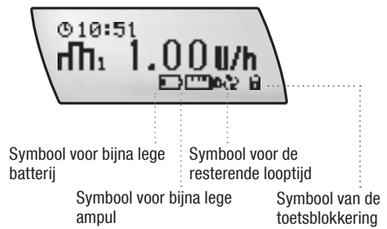
Als u een waarschuwing of foutmelding niet binnen 60 seconden heeft bevestigd, wordt deze nogmaals afgegeven. Zelfs als het akoestische signaal is uitgeschakeld of op een lager dan het maximale geluidsniveau is ingesteld, zal het geluidsniveau van het akoestische signaal, als er geen bevestiging wordt gegeven, toenemen tot het maximum. De akoestische- en trilsignalen blijven op dit niveau, totdat u een bevestiging heeft gegeven.

Opmerking

- *Het geluidsniveau van de STOP-waarschuwing is onafhankelijk van het ingestelde geluidsniveau van het akoestische signaal en kan niet worden gewijzigd.*
  Deze waarschuwing wordt altijd op het maximale geluidsniveau gegeven.
- *Telkens als er een waarschuwing of foutmelding wordt gegeven wordt toetsblokkering door het systeem gedeblokkeerd.*

8.1 Bevestiging van een waarschuwing of foutmelding

Als u een van de volgende waarschuwingen of foutmeldingen heeft bevestigd:
W1: AMPUL BIJNA LEEG
E1: AMPUL LEEG
W2: BATT. BIJNA LEEG
E2: BATTERIJ LEEG
W5: REST. LOOPTIJD
E5: EINDE LOOPTIJD,
wordt het symbool voor de betreffende waarschuwing of foutmelding als herinnering in de displayweergave RUN of STOP weergegeven.



Bij alle overige waarschuwingen en foutmeldingen wordt de waarschuwende informatie van de display verwijderd, maar blijft opgeslagen in het alarmoverzicht en het geheugen van de gebeurtenissen.

Als er een waarschuwing of foutmelding wordt gegeven:

- Druk op ✓ om de akoestische signalen en de trilsignalen uit te schakelen. De code van de waarschuwing of foutmelding wordt echter nog steeds op de display weergegeven.



- Zodra u de reden van de waarschuwing of foutmelding heeft begrepen, bevestigt u dit door nogmaals op ✓ te drukken.
- Onderneem de eventueel noodzakelijke acties.
- Als er tegelijkertijd meer dan een waarschuwing en/of foutmelding wordt gegeven, moet u voor elke waarschuwing of foutmelding tweemaal op ✓ drukken om deze te bevestigen en uit te schakelen.
- Zet na een waarschuwing of foutmelding uw pomp terug in de RUN-modus, indien dit van toepassing is.

Opmerking *Als u uw pomp in combinatie met de meter gebruikt, kunt u een binnengekomen waarschuwing of foutmelding ook met de meter (tijdelijk) uitschakelen en bevestigen. Raadpleeg de gebruikersinformatie van de meter voor meer informatie.*

8.2 Lijst van waarschuwingen

> ⚠ **WAARSCHUWING**
>
> Nadat er een waarschuwing is gegeven, kan uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp in de STOP-modus zijn gezet en kan de toediening van insuline zijn onderbroken. Om de toediening van insuline voort te zetten, moet u onmiddellijk handelen volgens de aanwijzingen, die bij elke foutmeldingscode worden gegeven of moet u uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp in de RUN-modus zetten.

Waarschuwing W1: AMPUL BIJNA LEEG
De inhoud van de insulineampul is afgenomen tot 20 eenheden insuline. Wees erop voorbereid, dat de ampul zo spoedig mogelijk moet worden vervangen. Het ”ampul bijna leeg” symbool wordt, tot u de ampul vervangt, als herinnering op de displayweergave RUN of STOP weergegeven.

- Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen. Vervang de ampul, voordat deze leeg is.



- Zet uw pomp, indien noodzakelijk, in de RUN-modus.

Zie paragraaf *3.5 Vervangen van de ampul en de infusieset.*

Waarschuwing W2: BATT. BIJNA LEEG
De batterij is bijna leeg. Wees erop voorbereid, dat de batterij zo spoedig mogelijk moet worden vervangen. Het ”batterij bijna leeg” symbool wordt, tot u de batterij vervangt, als herinnering op de displayweergave RUN of STOP weergegeven.

- Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Vervang de batterij zo spoedig mogelijk. Als u de batterij niet binnen enkele uren na ontvangst van de waarschuwing vervangt, kan dit leiden tot aanvullende foutmeldingen.
- Zet uw pomp, indien noodzakelijk, in de RUN-modus.

Raadpleeg paragraaf *1.4 Accessoires en materialen voor eenmalig gebruik voor informatie over de aanbevolen batterijen*. Zie paragraaf *2.2 Plaatsen van de batterij* voor aanwijzingen over het vervangen van de batterij.

Waarschuwing W3: CONTROLEER TIJD
De instellingen van de pomp en de gegevens van de overzichten worden ook bij stoomuitval in het geheugen opgeslagen.Het kan in dit geval echter nodig zijn om de tijd en de datum opnieuw in te stellen.

- Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Controleer de tijd en de datum en corrigeer deze, indien deze onjuist zijn.
- Zet uw pomp, indien noodzakelijk, in de RUN-modus.

Zie paragraaf *2.4 Instellen van tijd en datum.*

Waarschuwing W4: ACCU-CHEK BELLEN
Uw pomp is nu 4 jaren in gebruik. Het is aan te bevelen om op korte termijn over een nieuwe pomp na te denken. Neem contact op met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing.

- Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Zet uw pomp, indien noodzakelijk, in de RUN-modus.

Waarschuwing W5: REST. LOOPTIJD (uitsluitend voor back-up pompen)
De looptijd van uw back-up pomp vervalt binnenkort. Als de waarschuwing W5: REST. LOOPTIJD wordt weergegeven, heeft uw back up pomp nog een resterende looptijd van 30 dagen.

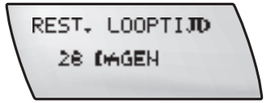
- Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Zet uw pomp in de RUN-modus.
- Ga naar het menu MIJN GEGEVENS op uw pomp.



- Ga naar de displayweergave REST. LOOPTIJD. De tot de looptijd van de pomp is verstreken nog resterende dagen worden weergegeven.



Wanneer de REST. LOOPTIJD op nul komt te staan, wordt de pomp in de STOP-modus gezet en kan niet langer gebruikt worden. De foutmelding E5: EINDE LOOPTIJD wordt weergegeven op de display. Neem contact op met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche (zie achterin aan de binnenkant van de omslag) om de mogelijkheden om uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp verder te gebruiken te bespreken.

Opmerking *De waarschuwing W5: REST. LOOPTIJD en de foutmelding E5: EINDE LOOPTIJD hebben betrekking op de looptijd (de totale tijdsduur, dat de pomp zich in de RUN-modus bevindt) en niet op kalenderjaren.*
Zie paragraaf 5.4.5 De resterende looptijd bekijken.

Waarschuwing W6: TBD GEANNULEERD (tijdelijke basale dosering geannuleerd)
Een tijdelijke verhoging of verlaging van de basale dosering is geannuleerd.

- Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Zet uw pomp, indien noodzakelijk, in de RUN-modus.
- Controleer of de annulering gewenst is en stel vervolgens, indien noodzakelijk, een nieuwe tijdelijke basale dosering in.

Waarschuwing W7: TBD EINDE (tijdelijke basale dosering beëindigd)
Een tijdelijke basale dosering is beëindigd. De oorspronkelijke basale dosering (100 %) wordt automatisch hervat zodra deze waarschuwing is weergegeven.

- Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Bepaal of er nog een tijdelijke verandering van de basale dosering nodig is. Indien dit het geval is, moet u een nieuwe tijdelijke basale dosering instellen.

Waarschuwing W8: BOLUS GEANNUL.
Er is een bolus tijdens de startvertraging of na de start van de toediening geannuleerd.

- Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Zet uw pomp, indien noodzakelijk, in de RUN-modus.
- Controleer of de annulering gewenst is en stel vervolgens, indien noodzakelijk, een nieuwe bolus in.

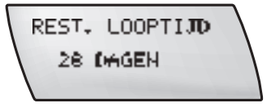
Opmerking *In het bolusoverzicht kunt u zien, welke bolushoeveelheid er voor de annulering daadwerkelijk is toegediend. Zie paragraaf 5.4.1 Uw bolusoverzicht bekijken.*

Waarschuwing W9: WAARSCH LOOPTIJD (uitsluitend voor leenpompen)
De pomp loopt tegen het einde van zijn looptijd. Controleer in het menu MIJN GEGEVENS in de displayweergave REST. LOOPTIJD de resterende looptijd. Zorg voor vervanging van de pomp binnen de aangegeven looptijd.

- Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Zet uw pomp, indien noodzakelijk, in de RUN-modus.
- Ga naar het menu MIJN GEGEVENS op uw pomp.
- Ga naar de displayweergave REST. LOOPTIJD. De tot de looptijd van de pomp is verstreken nog resterende dagen worden weergegeven.



Opmerking *Deze instelling kan per land verschillen en hoeft niet zichtbaar te zijn op uw pomp.*

Waarschuwing W10: BLUETOOTH DEFECT
U moet de koppelingsprocedure voor de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp en de meter herhalen. Zie paragraaf *6.3 Uw pomp koppelen aan de meter.*

- Druk tweemaal op ✓ om de waarschuwing (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Zet uw pomp, indien noodzakelijk, in de RUN-modus.

8.3 Lijst van foutmeldingen

⚠ WAARSCHUWING

Na het optreden van een fout wordt uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp in de STOP-modus gezet en wordt de toediening van insuline onderbroken. Om de toediening van insuline voort te zetten, moet u onmiddellijk handelen volgens de aanwijzingen, die bij elke foutmelding worden gegeven.

Foutmelding E1: AMPUL LEEG
De insulineampul is leeg. U moet de ampul onmiddellijk vervangen.

- Druk tweemaal op ✓ om de foutmelding (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Koppel de infusieset af of verwijder deze van de infusieplaats.
- Vervang de ampul en vul de infusieset.
- Sluit de infusieset weer aan of breng een nieuwe infusieset aan.
- Zet uw pomp in de RUN-modus.

Zie paragraaf *3.5 Vervangen van de ampul en de infusieset.*

Foutmelding E2: BATTERIJ LEEG
De batterij is leeg. U moet de batterij onmiddellijk vervangen.

⚠ WAARSCHUWING

Na het plaatsen van een nieuwe batterij, moet u altijd controleren of de tijd en de datum op uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp correct zijn ingesteld. Onjuiste instelling van de tijd en/of datum kan leiden tot een onjuiste toediening van insuline. Als u, of uw behandelteam de therapiegegevens elektronisch opslaat en analyseert, terwijl de tijd en de datum van de apparaten niet overeenkomen, kunnen de verkregen gegevens onbruikbaar zijn.

- Druk tweemaal op ✓ om de foutmelding (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Vervang de batterij.
- Zet uw pomp in de RUN-modus.

Opmerking *Uw pomp slaat de instellingen, die u heeft opgeslagen voordat de batterij leeg was, op. Als uw pomp meer dan een uur zonder stroomvoorziening is geweest, moet u controleren of de tijd en de datum nog juist zijn.*
Zie paragraaf 1.4 Accessoires en materialen voor eenmalig gebruik voor informatie over de aanbevolen batterijen. Zie paragraaf 2.2 Plaatsen van de batterij voor aanwijzingen over het vervangen van de batterij.

Foutmelding E3: AUTOMATISCH UIT
Automatisch uitschakelen is een veiligheidsfunctie, die de insulinetoediening stopt en een foutmelding E3: AUTOMATISCH UIT weergeeft, als er binnen een ingestelde tijdsperiode in de RUN-modus niet op een toets wordt gedrukt.

- Druk tweemaal op ✓ om de foutmelding (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Zet uw pomp in de RUN-modus.

Foutmelding E4: VERSTOPPING

> ⚠ **WAARSCHUWING**
>
> Als de foutmelding E4: VERSTOPPING wordt weergegeven, moet u onmiddellijk uw bloedglucosespiegel controleren en dit twee uren later nogmaals herhalen, omdat de insulinetoediening onderbroken is geweest. Als uw bloedglucosespiegel te hoog is, moet u overeenkomstig de aanwijzingen van uw de benodigde actie ondernemen.

Er is geen insuline toegediend. Dit kan worden veroorzaakt door:
- een verstopte infusieset
- een beschadigde ampul
- een vuile of beschadigde aandrijfstang

Als de foutmelding E4: VERSTOPPING wordt weergegeven, moet u de hieronder weergegeven stappen opvolgen:

- Druk tweemaal op ✓ om de foutmelding uit te schakelen en te bevestigen.



- Koppel de infusieset af of verwijder deze van de infusieplaats.
- Vervang de infusieset en vul deze, zoals beschreven in hoofdstuk *2.*
- Zet uw pomp in de RUN-modus.

Hoewel dit zelden voorkomt, kan de ampul zelf ook de oorzaak van de verstopping zijn. Als de foutmelding E4:VERSTOPPING opnieuw wordt gegeven, moet u de ampul vervangen. Volg de hieronder weergegeven stappen op:

- Druk tweemaal op ✓ om de foutmelding uit te schakelen en te bevestigen.
- Koppel de infusieset af of verwijder deze van de infusieplaats.
- Vervang de ampul en vul de infusieset, zoals beschreven in hoofdstuk *2*.
- Sluit de infusieset weer aan of breng een nieuwe infusieset aan op uw infusieplaats.
- Zet uw pomp in de RUN-modus.

Als de foutmelding E4:VERSTOPPING opnieuw wordt gegeven, moet u de pomp vullen zonder ampul. Volg de hieronder weergegeven stappen op:

- Druk tweemaal op ✓ om de foutmelding uit te schakelen en te bevestigen.
- Koppel de infusieset af of verwijder deze van de infusieplaats.
- Verwijder de ampul, adapter en infusieset van uw pomp.
- Voer de functie INFUSIESET VULLEN uit (zie paragraaf *2.8 De infusieset vullen*) **zonder** ampul, adapter en infusieset.
- Zet de aandrijfstang terug.
- Plaats een nieuwe ampul, waarop de adapter en de infusieset zijn aangesloten.
- Vul de infusieset.
- Sluit de infusieset weer aan of breng een nieuwe infusieset aan op uw infusieplaats.
- Zet uw pomp in de RUN-modus.

Als de foutmelding E4: VERSTOPPING nog steeds wordt weergegeven, moet u overgaan op uw back-up pomp of het door uw behandelteam opgestelde alternatieve behandelplan. Neem voor meer ondersteuning contact op met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).

Foutmelding E5: EINDE LOOPTIJD (uitsluitend voor back-up pompen)
De resterende looptijd van uw back-up pomp staat op nul. De pomp wordt in de STOP-modus gezet en kan niet langer worden gebruikt. De foutmelding E5: EINDE LOOPTIJD wordt weergegeven op de display. Voordat deze foutmelding verschijnt, zal waarschuwing W5: REST. LOOPTIJD u eraan herinneren, dat u uw pomp binnenkort moet vervangen. Ga, indien noodzakelijk, over op het door uw arts of gezondheidszorgteam opgestelde alternatieve behandelplan

- Druk tweemaal op ✓ om de foutmelding (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Neem contact op met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing) om de mogelijkheden om uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp verder te gebruiken te bespreken.

Opmerking *De waarschuwing W5: REST. LOOPTIJD en de foutmelding E5: EINDE LOOPTIJD hebben betrekking op de looptijd (de totale tijdsduur, dat de pomp zich in de RUN-modus bevindt) en niet op kalenderjaren.*

Foutmelding E6: MECHANISCHE FOUT
Er is tijdens een routinematige, automatische controle van het systeem een mechanische fout ontdekt en de toediening van insuline is gestopt.

- Druk tweemaal op ✓ om de foutmelding (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Verwijder de infusieset of koppel deze af van de infusieplaats.
- Verwijder de ampul, adapter, infusieset en batterij van uw insulinepomp. Plaats een nieuwe batterij.
- Hierbij is het essentieel, dat u de aandrijfstang terugzet. Plaats een nieuwe ampul en breng een nieuwe infusieset aan. (Zie paragraaf 2.7 *De ampul plaatsen*). Vul de infusieset (zie paragraaf *2.8 De infusieset vullen*).
- Sluit de infusieset weer aan op de infusieplaats.
- Zet uw pomp in de RUN-modus.

Als de foutmelding E6: MECHANISCHE FOUT opnieuw wordt weergegeven, moet u overgaan op het door uw arts of gezondheidszorgteam opgestelde alternatieve behandelplan. Neem voor meer ondersteuning contact op met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).

Foutmelding E7: ELEKTRON. FOUT
Er is tijdens een routinematige, automatische controle van het systeem een elektronische fout ontdekt en de toediening van insuline is gestopt.

Opmerking *U kunt de foutmelding E7: ELEKTRON. FOUT niet uitschakelen en bevestigen door op ✓ te drukken In plaats hiervan moet u de batterij verwijderen.*

- Verwijder de infusieset of koppel deze af van de infusieplaats.



- Plaats de batterij weer terug in de pomp (zie paragraaf *2.2 Plaatsen van de batterij).*
- Vul de infusieset.
- Sluit de infusieset weer aan op de infusieplaats.
- Zet uw pomp in de RUN-modus.

Controleer na foutmelding E7: ELEKTRON. FOUT altijd uw instellingen, zoals b.v. basaal profiel, tijd en datum.
Als de foutmelding E7: ELEKTRON: FOUT opnieuw wordt weergegeven, kunt u contact opnemen met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing) voor ondersteuning. Ga over op het door uw behandelteam opgestelde alternatieve behandelplan.

Foutmelding E8: STROOM UITVAL
Er wordt een foutmelding voor stroomonderbreking weergegeven, als u een nieuwe batterij plaatst zonder de pomp eerst in de STOP-modus te zetten. Zie paragraaf *2.2 Plaatsen van de batterij* voor aanwijzingen over het vervangen van de batterij. De foutmelding kan ook worden gegeven, als de pomp is gevallen. Raadpleeg in dit geval paragraaf 7*.2.1 Wat u moet doen, als u uw pomp heeft laten vallen.*

- Druk tweemaal op ✓ om de foutmelding (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Uw pomp wordt in de STOP-modus gezet.
- Controleer de tijd en de datum en corrigeer deze, indien deze onjuist zijn. Zie paragraaf *2.4 Instellen van tijd en datum.*
- Zet uw pomp in de RUN-modus. Stel, indien noodzakelijk, een nieuwe bolus en/of tijdelijke basale dosering in. Zie hoofdstuk *4 Bolussen en tijdelijke basale doseringen.*

Als tijdens het instellen de foutmelding E8: STROOM UITVAL wordt weergegeven, moet u uw instellingen controleren.

Foutmelding E9: EINDE LOOPTIJD (uitsluitend voor leenpompen)
De resterende looptijd van uw leenpomp staat op nul. De pomp wordt in de STOP-modus gezet en kan niet langer worden gebruikt. De foutmelding E9: EINDE LOOPTIJD wordt weergegeven op de display. Voordat deze foutmelding verschijnt, zal waarschuwing W9: WAARSCH LOOPTIJD u eraan herinneren, dat u uw pomp binnenkort moet vervangen. Ga, indien noodzakelijk, over op het door uw behandelteam opgestelde alternatieve behandelplan.

- Druk tweemaal op ✓ tom de foutmelding (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Neem contact op met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing) om de mogelijkheden om uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp verder te gebruiken te bespreken.

Opmerking *Deze instelling kan per land verschillen en hoeft niet zichtbaar te zijn op uw pomp.*
De waarschuwing W9: WAARSCH LOOPTIJD en de foutmelding E9: EINDE LOOPTIJD hebben betrekking op de looptijd (de totale tijdsduur, dat de pomp zich in de RUN-modus bevindt) en niet op kalenderjaren.

Foutmelding E10: AMPULFOUT
De functie AMPUL VERVANGEN is niet correct uitgevoerd.

- Druk tweemaal op ✓ om de foutmelding (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Verwijder de infusieset of koppel deze af van de infusieplaats.
- Verwijder de ampul.
- Plaats de ampul weer terug. (Zie paragraaf *2.7 De ampul plaatsen*)
- Vul de infusieset.
- Sluit de infusieset weer aan op de infusieplaats.
- Zet uw pomp in de RUN-modus.
- Als foutmelding E10: AMPULFOUT wordt weergegeven tijdens het terugzetten van de aandrijfstang, moet u een nieuwe batterij in de pomp plaatsen en de procedure herhalen.

Foutmelding E11: SET NIET GEVULD
De ampul is vervangen, maar de infusieset is niet gevuld. De foutmelding wordt op de display weergegeven, als u probeert uw pomp in de RUN-modus te zetten.

- Druk tweemaal op ✓ om de foutmelding (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Verwijder de infusieset of koppel deze af van de infusieplaats.
- Vul de infusieset. (Zie paragraaf *2.8 De infusieset vullen*)
- Sluit de infusieset weer aan op de infusieplaats.
- Zet uw pomp in de RUN-modus.

Zie paragrafen *3.5 Vervangen van de ampul en de infusieset* en *2.8 De infusieset vullen.*

⚠ WAARSCHUWING

Vul nooit een infusieset, die nog met uw lichaam is verbonden. Anders loopt u het risico van een ongecontroleerde toediening van insuline in uw lichaam. Volg de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing, die met de infusieset wordt geleverd, altijd zorgvuldig op.

Foutmelding E12: OVERDR. ONDERBR.

> **LET OP!**
>
> Als de infrarood-gegevensoverdracht tussen uw pomp en een compatibel apparaat wordt onderbroken, kan de configuratie onvolledig zijn en wordt foutmelding E12: OVERDR. ONDERBR. op de display weergegeven. U kunt uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp pas in de RUN-modus zetten, als de gegevensoverdracht met succes is afgesloten.

De gegevensoverdracht tussen uw pomp en de PC werd onderbroken, voordat deze was voltooid.

- Druk tweemaal op ✓ om de foutmelding (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Start de gegevensoverdracht opnieuw.

Voordat u uw pomp in de RUN-modus kunt zetten, moet de gegevensoverdracht met succes zijn uitgevoerd.

Zie paragraaf *5.5 Overdracht van uw gegevens naar een computer.*

Foutmelding E13: TAALFOUT
De instelling van de taal moet worden gecontroleerd.

- Druk tweemaal op ✓ om de foutmelding (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Volg de stappen in paragraaf *5.6 Instellingen van de pomp* op om de taal te wijzigen.
- Zet uw pomp in de RUN-modus.

8.4 Lijst van herinneringen

Herinnering R1: HERINNERING
Er is een herinnering op de pomp ingesteld.

- Druk tweemaal op ✓ om de herinnering (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Zet uw pomp, indien noodzakelijk, in de RUN-modus.

Opmerking *Als u de weergave van de herinnering heeft ingesteld op ELKE DAG, wordt dezelfde herinnering elke 24 uren weergegeven. Als u niet wilt, dat het alarm iedere dag op hetzelfde tijdstip afgaat, moet u de functie HERINNERING uitschakelen.*
Zie paragraaf 5.9 Een herinnering instellen.

Herinnering R2: EINDE GARANTIE
De garantieperiode van 4 jaren van uw insulinepomp is binnenkort verstreken. Voor alle vragen en nadere informatie over de garantie kunt u contact opnemen met de afdeling Customer Service van Roche Diagnostics (zie achterin de gebruiksaanwijzing aan de binnenkant van de omslag).

- Druk tweemaal op ✓ om de herinnering (tijdelijk) uit te schakelen en te bevestigen.



- Zet uw pomp, indien noodzakelijk, in de RUN-modus.

9 Oplossen van problemen

In dit hoofdstuk worden problemen beschreven, die zich tijdens het gebruik van de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp voor kunnen doen. Sommige problemen, die een waarschuwing of foutmelding veroorzaken, zijn reeds beschreven in hoofdstuk *8*.

Opmerking *De oplossingen, die in dit hoofdstuk worden aangedragen, stellen u in het algemeen in staat om het probleem op te lossen en uw pomptherapie voort te zetten. Als de aanbevolen actie het probleem echter niet oplost of u hierover toch uw twijfels heeft, neem dan contact op te nemen met uw behandelaar.*

Opmerking *De informatie voor het oplossen van problemen met de Bluetooth®-verbinding tussen de meter en de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp is weergegeven in hoofdstuk 6 Gebruik van de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp in combinatie met de meter. Daarnaast kunt u ook de met de meter geleverde documentatie (gebruiksaanwijzing) raadplegen.*

Hoewel uw pomp van een intern veiligheidscontrolesysteem is voorzien, kan de pomp bijvoorbeeld niet detecteren of uw infusieset lekt, of er in plaats van een gevulde ampul een lege ampul is geplaatst of dat de werkzaamheid van de insuline verloren is gegaan. Deze problemen kunnen tot een snelle verhoging van uw bloedglucosespiegel leiden. Daarom is het essentieel, dat u uw pomp en bloedglucosespiegel regelmatig controleert.

9.1 Therapiegerelateerde onderwerpen

Er zijn veel factoren – zoals het gebruik van alcohol, medicijnen, verminderde activiteit, ziekte en stress – die van invloed kunnen zijn op uw bloedglucosespiegel. Neem contact op met uw behandelteam voor advies over het omgaan met deze of andere therapiegerelateerde onderwerpen.

Probleem	Aanbevolen actie
Afzonderlijke tekens, cijfers of symbolen op de display worden onvolledig of zelfs helemaal niet weergegeven.	Neem contact op met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).
Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp geeft geen akoestische signalen of trilsignalen af.	Controleer of het geluid van de akoestische signalen en de alarmsignalen zijn ingeschakeld. Controleer de batterij en vervang deze, als dit nodig is. Als de pomp nog steeds geen akoestische- of trilsignalen afgeeft, kunt u contact opnemen met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).
De functietest is niet correct afgesloten (na een foutmelding E7: ELEKTRON. FOUT)	Verwijder de batterij en plaats deze na enkele seconden weer in de pomp. Als de functietest nog steeds niet correct wordt afgesloten, moet u contact opnemen met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics (zie de binnenzijde van de omslag achterin de gebruiksaanwijzing).
De toediening van insuline is niet correct door een onjuiste instelling van de tijd.	Als de instelling van de tijd niet juist is, kan de juiste basale dosering voor een tijdsperiode van één uur niet worden toegediend. Controleer de tijd en stel deze indien noodzakelijk opnieuw in. Voer dezelfde controle uit, als u de batterij vervangt.
Onjuiste toediening van insuline vanwege een onjuist ingestelde basale dosering.	Controleer alle wijzigingen, die u in de instellingen van uw basale dosering heeft aangebracht om er zeker van te zijn, dat u het correcte basale profiel gebruikt.
Er bevinden zich luchtbellen in de ampul en/of infusieset.	Controleer uw bloedglucosespiegel. In de ampul: Koppel de slang af van de naald/canule en vul de slang opnieuw. Als er nog steeds luchtbellen aanwezig zijn, moet u de ampul vervangen. Vul de ampul altijd met insuline, die op kamertemperatuur is gebracht In de infusieset: Koppel uw infusieset af van het naaldgedeelte en vul uw infusieset. Sluit de infusieset weer aan op het naaldgedeelte en controleer of alle aansluitingen goed vastzitten en in orde zijn.
De ampul is leeg.	Vervang de ampul. (Ampullen zijn uitsluitend bedoeld voor eenmalig gebruik.)

Probleem	Aanbevolen actie
De infusieset is afgekoppeld of losgeschoten.	Controleer uw bloedglucosespiegel. Controleer of alle aansluitingen goed vast zitten. Controleer de aansluitingen op lekkage van insuline. Vervang de infusieset en kies een andere infusieplaats.
Er bevindt zich een lek in het systeem.	Controleer uw bloedglucosespiegel. Controleer op alle aansluitpunten en op de huid of er insuline lekt. Vervang de infusieset, wijzig de infusieplaats en vervang de ampul en de adapter.
Er is een verstopping (blokkering) in het systeem.	Controleer uw bloedglucosespiegel. Volg de aanwijzingen in hoofdstuk *8 Foutmelding E4: verstopping op.*
Het vullen is niet voltooid (E11 of luchtbellen in de infusieset).	Koppel uw infusieset af van het naaldgedeelte en vul de infusieset opnieuw. Ga altijd door met vullen tot er een insulinestroom zonder luchtbellen uit de punt van de naald komt. Zorg ervoor, dat er geen lucht in de slang zit. Sluit de infusieset weer aan op het naaldgedelte.

Appendix A: Technische gegevens

Algemene technische gegevens	
Maximale afmetingen (zonder adapter)	Circa 82,5 × 56 × 21 mm
Gewicht	▸ een lege insulinepomp: circa 80 g ▸ insulinepomp inclusief batterij, volle kunststofampul en infusieset: circa 110 g
Behuizing van de pomp	Tegen schokken, krassen en geneesmiddelen bestendige kunststof, met afgeronde hoeken
Temperatuurbereiken*	Tijdens gebruik: + 5 tot + 40 °C Opgeslagen in transportverpakking: + 5 tot + 45 °C Tijdens transport: – 20 tot + 50 °C
Luchtvochtigheid	Tijdens gebruik: 20 % tot 90 % relatieve luchtvochtigheid Opgeslagen in transportverpakking: 5 % tot 85 % relatieve luchtvochtigheid Tijdens transport: 5 % tot 95 % relatieve luchtvochtigheid

Algemene technische gegevens	
Luchtdruk van de barometer	Tijdens gebruik: 50 tot 106 kPa (500 tot 1.060 mbar) Tijdens transport of opgeslagen in transportverpakking: 50 tot 106 kPa (500 tot 1.060 mbar)
Stroomvoorziening	Eén 1,5 Volt AA Alkaline (LR6) of Lithium (FR6) batterij of één 1,2 Volt oplaadbare NiMH AA (HR6) batterij. De batterijen dienen een minimum capaciteit van 2.500 mAh te hebben. Gebruik alleen een oplaadapparaat, dat officieel door de fabrikant van de batterijen wordt aanbevolen. Gebruik geen zinkkoolbatterijen of nikkelcadmiumbatterijen (NiCd).
Gebruiksduur van de batterij	Bij gewoon gebruik (50 eenheden per dag met U100-insuline; bedrijfstemperatuur 23 °C ± 2 °C) is de gebruiksduur van de batterij ongeveer: Alkaline: 70 dagen met *Bluetooth*® uit; 30 dagen met *Bluetooth*® aan Lithium: 200 dagen met *Bluetooth*® uit; 80 dagen met *Bluetooth*® aan NiMH: 100 dagen met *Bluetooth*® uit; 40 dagen met *Bluetooth*® aan
Tijdsduur gegevensopslag	De tijd en de datum worden tot ongeveer 1 uur na het verwijderen van de batterij veilig opgeslagen in het geheugen. Andere pompinstellingen (zoals de basale doseringen voor tijdsperiodes van één uur, de nog in de ampul aanwezige hoeveelheid insuline, de bolusstappen en het actieve gebruikersmenu) en het geheugen van de gebeurtenissen (zoals het bolusoverzicht, het overzicht van de per dag toegediende hoeveelheid insuline, het overzicht van de tijdelijke basale doseringen en het alarmoverzicht) blijven opgeslagen, ongeacht de batterijspanning of de tijdsduur, dat de pomp zonder batterij is geweest.

Algemene technische gegevens	
Toediening	Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp geeft conform de ingestelde basale doseringen voor een tijdsperiode van één uur 24 uren per dag insuline af. ▸ Minimale dosering: 1/20 van de basale dosering van een tijdsperiode van één uur, maximaal 20 maal per uur. ▸ Testinterval: elke 3 minuten.
Basale dosering	Min. 0,05 eenheden/uur, max. 50 eenheden/uur. Er zijn 24 basale doseringen voor tijdsperiodes van één uur, die in stappen van 0,01 U (tot 1,00 U/h), 0,05 U (tot 10,0 U/h) en 0,1 U (tot 50,0 U/h) kunnen worden aangepast.
Bolus	De maximale bolushoeveelheid per toediening bedraagt 50 eenheden insuline. De bolushoeveelheid voor de Snelle bolus kan worden aangepast in stappen van 0,1 / 0,2 / 0,5 / 1,0 en 2,0 eenheden. Voor de standaardbolus, vertraagde bolus en de multiwave-bolus kan de hoeveelheid alleen in vaste stappen van 0,1 eenheden worden aangepast. De duur van de vertraagde bolus en van de multiwave-bolus kan worden aangepast in intervallen van 15 minuten (van 15 minuten tot maximaal 12 uren).
Tijdelijke basale dosering	Kan in stappen van 10 % worden aangepast, 0 – 90 % voor verlagingen, 110 – 250 % voor verhogingen. De duur kan in intervallen van 15 minuten worden aangepast tot maximaal 24 uren. De laatst ingestelde duur wordt standaard ingesteld voor de volgende instelling van een tijdelijke wijziging van de basale dosering.

Algemene technische gegevens	
Maximum tijd voor foutmelding E4: VERSTOPPING**	Kunststofampullen: ▸ bij een gemiddelde basale dosering van 1,0 eenheden/uur: ≤ 2 uren ▸ bij een minimum basale dosering van 0,05 eenheden/uur: ≤ 24 uren Aventis Insuman Infusat-glazen patronen***: ▸ bij een gemiddelde basale dosering van 1,0 eenheden/uur: ≤ 8 uren ▸ bij een minimum basale dosering van 0,05 eenheden/uur: ≤ 120 uren
Maximum volume voor foutmelding E4: VERSTOPPING**	Kunststofampullen: ≤ 1,5 U Aventis Insuman Infusat-glazen patronen***: ≤ 5,0 U
Maximum druk	400 kPa (4,0 bar) voor kunststofampullen en Aventis Insuman Infusat-glazen patronen*** en infusiesets.
Stroomsnelheid (toedieningsnelheid)	Tijdens het vullen van de infusieset en bolus: 0,2 eenheden/sec.
Maximaal toegediende hoeveelheid als zich één fout voordoet	≤ 1,0 U
Ampul	Accu-Chek Spirit-kunststofampul 3,15 ml met vulhulp en Accu-Chek-kunststofampul 3,15 ml met een lueraansluiting. Aventis Insuman Infusat-patronen*** zijn getest en goedgekeurd voor gebruik met de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp.

Algemene technische gegevens	
Infusiesets	Accu-Chek-infusiesets met een lueraansluiting. Accu-Chek-infusiesets bevatten geen pvc of latex.
Gegevensoverdracht	Infrarood-interface
Veiligheidssysteem	Waarschuwingssysteem, akoestische signalen, informatie op de display, trilsignalen, twee microprocessors. De insulinepomp wordt aangestuurd door twee microprocessors. Het beveiligingsconcept houdt in dat één processor (de toezichthoudende processor) de andere (de hoofdprocessor) controleert. Als er in de hoofdprocessor een defect of storing optreedt, wordt dit door de toezichthoudende processor waargenomen. De motor wordt dan onmiddellijk uitgeschakeld en foutmelding E7: ELEKTRON. FOUT wordt weergegeven. De hoofdprocessor kan op zijn beurt op elk gewenst moment vaststellen of de toezichthoudende processor goed werkt.
IPX8	Beschermd tegen de gevolgen van een tijdelijke onderdompeling in water onder gestandaardiseerde omstandigheden (tot 60 minuten en 2,5 meter diepte).

* Raadpleeg de gebruiksaanwijzingen van de insuline, die u gebruikt, voor meer informatie over de toegestane bereiken van de bewaar- en gebruikstemperaturen.
** Deze waarden zijn bepaald door middel van meetmethoden conform IEC 60601-2-24-1998.
*** Insuman® Infusat geproduceerd door Aventis Pharma Deutschland GmbH is een geregistreerd handelsmerk van de sanofi-aventis groep.

Technische normen

Tabel 201: Elektromagnetische emissie

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische emissie		
De Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp is bestemd voor gebruik in een elektromagnetische omgeving zoals hieronder omschreven. De klant of de gebruiker van de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp moet ervoor zorgen, dat de pomp in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.		
Emissietest	**Voldoet aan**	**Elektromagnetische omgeving – richtlijnen**
RF-emissie CISPR 11	Groep 2	De Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp moet elektromagnetische energie uitstralen om zijn functie uit te kunnen voeren. De werking van elektronische apparatuur in de nabije omgeving kan hierdoor worden beïnvloed.
RF-emissie CISPR 11	Klasse B	De Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp is geschikt voor gebruik in alle etablissementen, waaronder woonetablissementen en etablissementen, die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare elektriciteitsnet, dat gebouwen, die worden gebruikt voor woondoeleinden, van stroom voorziet.
Harmonische emissie IEC 61000-3-2	Niet van toepassing	–
Spanningsfluctuaties / flikkerende emissies IEC 61000-3-3	Niet van toepassing	–

Tabel 202: Elektrostatische ontlading en magnetische velden bij netfrequentie (alle apparaten)

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische storings(on)gevoeligheid			
De Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp is bestemd voor gebruik in een elektromagnetische omgeving zoals hieronder omschreven. De klant of de gebruiker van de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp moet ervoor zorgen, dat de pomp in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.			
Norm storings(on) gevoeligheidstest	**IEC 60601-testniveau ***	**Niveau van overeenstemming**	**Elektromagnetische omgeving – richtlijnen**
Elektrostatische ontlading IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 15 kV lucht	± 8 kV contact ± 15 kV lucht	De vloer dient van hout, beton of bedekt met keramische plavuizen te zijn. Als er vloerbedekking van synthetische materialen is aangebracht, moet de relatieve lucht-vochtigheid ten minste 30 % zijn.
Elektrische snelle puls/piek IEC 61000-4-4	± 2 kV voor elektrische leidingen	Niet van toepassing	
Stroomstoot IEC 61000-4-5	± 1 kV line to line ± 2 kV line to earth	Niet van toepassing	

Norm storings(on) gevoeligheidstest	IEC 60601-testniveau *	Niveau van overeenstemming	Elektromagnetische omgeving – richtlijnen
Korte spanningsverlaging, korte onderbrekingen en spanningsfluctuatie op elektrische leidingen IEC 61000-4-11	< 5 % UT (0,5 cyclus) 40 % UT (5 cycli) 70 % UT (25 cycli) < 5 % UT gedurende 5s	Niet van toepassing	

Opmerking *UT is de wisselstroom van het elektriciteitsnet voor toepassing van het testniveau.*

Norm storings(on) gevoeligheidstest	IEC 60601-testniveau *	Niveau van overeenstemming	Elektromagnetische omgeving – richtlijnen
Magnetisch veld bij een netfrequentie van 50/60 Hz IEC 61000-4-8	400 A/m	400 A/m	Magnetische velden bij netfrequentie moeten een niveau hebben als in bedrijven en ziekenhuizen gebruikelijk is.

* Testniveaus conform IEC/EN 60601-2-24

Tabel 203: Storings(on)gevoeligheid voor elektromagnetische velden (levensfunctieondersteunende apparatuur)

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische storings(on)gevoeligheid

De Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp is bestemd voor gebruik in een elektromagnetische omgeving zoals hieronder omschreven. De klant of de gebruiker van de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp moet ervoor zorgen, dat de pomp in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Elektromagnetische omgeving – richtlijnen
Bij het gebruik van draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur dient de aanbevolen afstand ten opzichte van de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp, met inbegrip van de kabels, in acht te worden genomen. Deze afstand wordt berekend met de vergelijking, die van toepassing is op de frequentie van het zendapparaat.

Norm storings(on) gevoeligheidstest	IEC 60601-testniveau *	Niveau van overeenstemming	Elektromagnetische omgeving – richtlijnen [c]	
Geleide RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz	V1 = 10 Vrms 150 kHz to 80 MHz	d = 1,2 $\sqrt{P}$	150 kHz tot 80 MHz
RF-straling IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz tot 800 MHz	E1 = 10 V/m 80 MHz tot 800 MHz	d = 1,2 $\sqrt{P}$	80 MHz tot 800 MHz
RF-stralingF IEC 61000-4-3	10 V/m 800 MHz tot 2,5 GHz	[d] E2a = 2 V/m voor 2,3 GHz tot 2,5 GHz [e] E2b = 10 V/m voor 800 MHz tot 2,3 GHz en 2,5 to 2,7	da = 11,7 $\sqrt{P}$ db = 2,3 $\sqrt{P}$	2,3 GHz tot 2,5 GHz 800 MHz tot 2,3 GHz en 2,5 GHz tot 2,7 GHz

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische storings(on)gevoeligheid

Hierbij is P het maximale uitgangsvermogen van het zendapparaat in Watt (W) volgens de fabrikant van het zendapparaat en de aanbevolen afstand in meters (m).
De veldsterkten van vaste RF-zendapparatuur, bepaald in een onderzoek naar elektromagnetische locaties, [a] dienen lager te zijn dan het niveau van overeenstemming voor ieder frequentiebereik. [b] Storingen kunnen optreden in de nabijheid van apparaten, die gemerkt zijn met het volgende symbool:



Opmerking *Bij 80 MHz en 800 MHz is het hogere frequentiebereik van toepassing.*

Opmerking *Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door de absorptie en reflectie door structuren, objecten en mensen.*

a) De veldsterkte van vaste zendapparatuur, zoals basisstations voor radiotelefoons (draagbaar/draadloos) en landmobiele radiotelefonie, amateurradio, AM- en FM-radio-uitzendingen en televisie-uitzendingen kan theoretisch niet nauwkeurig worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving van vaste RF-zendapparatuur te bepalen, moet worden overwogen ter plaatse een elektromagnetisch onderzoek uit te voeren. Indien de gemeten veldsterkte op de locatie, waar de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp wordt gebruikt, hoger is dan het hierboven aangegeven, van toepassing zijnde RF-overeenstemmingsniveau, moet worden gecontroleerd of de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp normaal functioneert. Indien een abnormale werking wordt geconstateerd, zijn mogelijk aanvullende maatregelen nodig, zoals het draaien of verplaatsen van de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp.

b) Over het frequentiebereik van 150 kHz tot 80 MHz moet de veldsterkte minder dan 10 V/m zijn.

c) Van eventueel kortere afstanden buiten de ISM-banden wordt niet verwacht, dat deze een betere toepasbaarheid van deze tabel geven.

d) Exclusieve band voor het *Bluetooth*® ISM 2,4 GHz communicatiekanaal

e) Overeenkomstige band voor de systeemapparatuur

Tabel 205: Aanbevolen afstanden (levensfunctieondersteunende apparatuur)

Aanbevolen afstand tussen draagbare- en mobiele RF-communicatieapparatuur en de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp.

De Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving, waarin uitgezonden RF-storingen kunnen worden beheerst. De klant of de gebruiker van de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomps kan elektromagnetische storingen helpen voorkomen door een minimale afstand in acht te houden tussen draagbare- en mobiele RF-communicatieapparatuur (zendapparaten) en de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp, conform de hieronder op basis van het maximale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur gegeven aanbevelingen.

Nominaal maximaal uitgangsvermogen van het zendapparaat (W)	Afstand op basis van frequentie van het zendapparaat (m)			
	150 kHz tot 80 MHz $d = 1{,}2\sqrt{P}$	80 MHz tot 800 MHz $d = 1{,}2\sqrt{P}$	800 MHz tot 2,3 GHz $db = 2{,}3\sqrt{P}$	2,3 GHz tot 2,5 GHz $da = 11{,}7\sqrt{P}$
0,01	12 cm	12 cm	23 cm	118 cm
0,1	38 cm	38 cm	73 cm	373 cm
1	1,2 m	1,2 m	2,3 m	11,8 m
10	3,8 m	3,8 m	7,3 m	37,3 m
100	12 m	12 m	23 m	118 m

Voor zendapparatuur, waarvoor het maximale uitgangsvermogen hierboven niet wordt weergegeven, kan de aanbevolen afstand d in meters (m) worden geschat met behulp van de vergelijking, die van toepassing is op de frequentie van het zendapparaat, waarbij P het door de fabrikant van het zendapparaat opgegeven maximale nominale uitgangsvermogen van het zendapparaat in Watt (W) is.

Opmerking *Bij 80 MHz en 800 MHz is de afstand voor het hogere frequentiebereik van toepassing.*

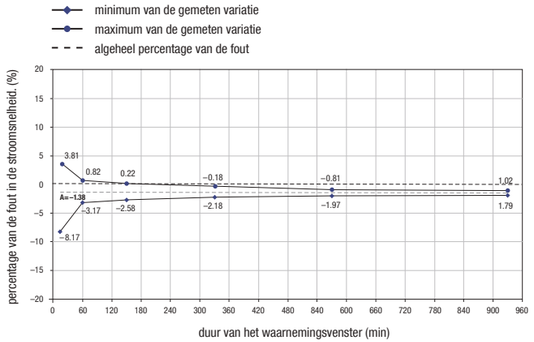
Opmerking *Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door de absorptie en reflectie door structuren, objecten en mensen.*

Opmerking *Bij de berekening van de aanbevolen afstand is een extra factor van 10/3 gebruikt om de waarschijnlijkheid te verkleinen, dat mobiele/draagbare communicatieapparatuur storingen zou kunnen veroorzaken, als deze onbewust in de nabijheid van de gebruiker wordt gebracht.*

Nauwkeurigheid van de stroomsnelheid bij gebruik van Accu-Chek-kunststof-ampul 3,15 ml en Accu-Chek Spirit-kunststofampul 3,15 ml met vulhulp

Trompetcurve uitgezet aan de hand van gegevens verkregen na afloop van de stabilisatieperiode

De trompetcurve geeft de nauwkeurigheid van de toedieningsnelheid gedurende de waarnemingsperiode aan.

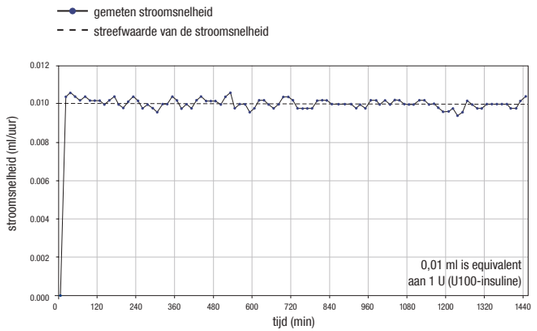


De maximale afwijking van de toegediende hoeveelheid U100-insuline (algeheel gemiddeld percentage van de fout in de stroomsnelheid) is ≤ ± 5 %*, als de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp zich ≤ 1 m boven of onder de infusieplaats bevindt.

* De metingen zijn uitgevoerd bij een gemiddelde basale dosering van 1,0 eenheden per uur conform IEC 60601-2-24:1998 met een Accu-Chek TenderLink-infusieset 17/110 op kamertemperatuur.

Opstartgrafiek gedurende de stabilisatieperiode

De opstartgrafiek toont wijzigingen in de stroomsnelheid gedurende de stabilisatieperiode.



Bolus

Voor U100-insuline is de maximale afwijking voor een maximum bolus ≤ ± 5 % en de maximale afwijking voor een minimum bolus ≤ ± 30 %*.

* De metingen zijn conform IEC 60601-2-24:1998 uitgevoerd met een Accu-Chek TenderLink-infusieset 17/110 op kamertemperatuur.

Appendix B: Configuratie van de parameters

	Representatief, op de pomp beschikbaar bereik en standaard instellingen van de parameters	Maximaal bereik van de parameters, in te stellen met de Accu-Chek PC-configuratiesoftware
Basale dosering Basale dosering voor een tijdsperiode van één uur + max. TBD (basale dosering voor een tijdsperiode van één uur in combinatie met een tijdelijke basale dosering, max. verhoging)	62,5 U/h	max. hoeveelheid: 0 – 250,0 U/h
Stappen voor het instellen van de basale dosering voor tijdsperiodes van één uur	0,01 (tot 1,00 U/h), 0,05 (tot 10,0 U/h) en 0,1 (tot 50,0 U/h)	0,0 / 0,05 U/h – 50,0 U/h
Basale doseringen voor tijdsperiodes van één uur	25,0 U/h	max. hoeveelheid: 0 – 50,0 U/h
Tijdelijke basale dosering TBD verhoging of verlaging in stappen van de TBD-duur Stappen van de TBD-duur	0 – 250 % 10 % max. 24 uren 15 min	0 – 500 % 10 % 15 min – 50 uren 15 min, 30 min, 1 uren
Beschikbare basale profielen Blokkering van de basale dosering	5 uit	1 – 5 aan of uit

* Opmerking: Deze fabrieksinstellingen kunnen van land tot land verschillen en kunnen door u, uw arts of uw gezondheidszorgteam via de insulinepomp of via software voor medische beroepsbeoefenaren voor het instellen van de pomp worden gewijzigd.

	Representatief, op de pomp beschikbaar bereik en standaard instellingen van de parameters	Maximaal bereik van de parameters, in te stellen met de Accu-Chek PC-configuratiesoftware
Bolus		
Bolushoeveelheid per toegediende bolus	25,0 U	max. hoeveelheid: 0 – 50,0 U
bolusstappen voor Snelle bolus bolusstappen voor standaardbolus bolusduur (vertraagde bolus, multiwave-bolus) stappen van de bolusduur	0,5 U 0,1 U max. 12 uren 15 min	0,1 / 0,2 / 0,5 / 1,0 of 2,0 U 15 min – 50 uur 15 min, 30 min, 1 uur
Vulvolume	25,0 U	max. hoeveelheid: 0 – 50,0 U
Oriëntatie van de displayweergave	standaard of omgekeerd	
Displaycontrast	7 stappen	
Gebruikersmenu's	3 (STANDAARD, UITGEBREID of PERSOONLIJK)	
Geluidsniveau (voor akoestische signalen)	uit, 4 stappen	
Alarmsignalen ingeschakeld	akoestische- en/of trilsignalen	

	Representatief, op de pomp beschikbaar bereik en standaard instellingen van de parameters	Maximaal bereik van de parameters, in te stellen met de Accu-Chek PC-configuratiesoftware
Type batterij	AA (LR6) ALKALINE-, AA (FR6) LITHIUM- of oplaadbare AA (HR6) NiMH-batterij	
Toetsblokkering	aan of uit	
Automatisch uit	aan (1 – 24 uren) of uit (0 uur)	
Herinneringen	aan of uit wanneer aan: eenmalig of elke dag weergegeven	
Tijdweergave	Europees (24 h) of Amerikaans (12 h, am/pm)	
Datumweergave	Europees (dd.mm.jj) of Amerikaans (mm/dd/jj)	
Bluetooth	aan of uit	

* Opmerking: Deze fabrieksinstellingen kunnen van land tot land verschillen en kunnen door u, uw arts of uw gezondheidszorgteam via de insulinepomp of via software voor medische beroepsbeoefenaren voor het instellen van de pomp worden gewijzigd.

Appendix C: Steriele producten en accessoires

Ampullen

Naam	Opmerkingen
Accu-Chek Spirit-kunststofampul 3,15 ml met vulhulp Accu-Chek-kunststof-ampul 3,15 ml Aventis Insuman Infusat voorgevulde 3,15 ml glazen patronen* (U100)	Kunststofampullen zijn uitsluitend bedoeld voor eenmalig gebruik. Gebruik de ampullen niet nogmaals! Raadpleeg de gebruiksaanwijzingen van de insuline, die u gebruikt, voor meer informatie over de toegestane bereiken van de bewaar- en gebruikstemperaturen.

* Insuman® Infusat geproduceerd door Aventis Pharma Deutschland GmbH, een lid en merknaam van de sanofi-aventis groep.

Accu-Chek-infusiesets

Naam	Opmerkingen
Accu-Chek RapidLink Accu-Chek Rapid-D Accu-Chek Rapid-D Link Accu-Chek Tender Accu-Chek TenderLink Accu-Chek FlexLink Accu-Chek Ultraflex	Alle Accu-Chek-infusiesets zijn verkrijgbaar met slangen en canules in diverse lengtes. Alle infusiesets van het merk Accu-Chek zijn geschikt voor gebruik met de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp. Bespreek met uw behandelteam, welke infusieset het best voor u geschikt is. Voor aanbevelingen over de gebruiksduur van een infusieset wordt verwezen naar de met dit product geleverde informatiemateriaal.

Accessoires

Naam	Opmerkingen
Adapter Deksel	De adapter en de deksel van het batterijcompartiment zijn onderdelen van het Accu-Chek Spirit Combo Service Pack en het Accu-Chek Spirit Combo Service Pack small. Vervang de adapter en de deksel van het batterijcompartiment elke 2 maanden.
Batterijen Eén 1,5 Volt AA (LR6) Alkaline- of (FR6) Lithium-batterij met een minimum-capaciteit van 2.500 mAh.	Voor de gebruiksduur van de batterij, zie p. 176 *Gebruiksduur van de batterij.*
Oplaadbare batterijen Eén 1,2 Volt AA (HR6) oplaadbare NiMH-batterij met een minimum capaciteit van 2.500 mAh.	Voor de gebruiksduur van de batterij, zie p. 176 *Gebruiksduur van de batterij.* Oplaadbare batterijen worden niet door Roche Diagnostics geleverd. Gebruik alleen een oplaadapparaat, dat officieel door de fabrikant van de batterijen wordt aanbevolen.

Naam	Opmerkingen
Draagsystemen	Alle Accu-Chek Spirit Combo- en Accu-Chek Spirit-draagsystemen zijn geschikt voor gebruik met de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp. Roche Diagnostics biedt een ruim assortiment draagsystemen, die passen bij verschillende levensstijlen.
Accu-Chek-PC-configuratiesoftware	Vraag bij de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics naar de beschikbaarheid van geschikte software voor het instellen van de pomp.
Beknopte Gebruiksaanwijzing	Dit handige naslagwerk in zakformaat kunt u meenemen, zodat u er antwoorden op vragen over uw insulinepomp in kunt opzoeken.

Appendix D: Afkortingen

Afkorting	Betekenis
ca.	Circa, ongeveer
BD	Basale dosering
BP	Basaal profiel
h	Uur/uren
IEC	Internationale Elektrotechnische Commissie
incl.	Inclusief, ingesloten, met inbegrip van
IR	Infrarood
I.U., U	Internationale eenheden in relatie met de biologische doelmatigheid van een bepaalde hoeveelheid insuline
kPa	Kilopascal
LCD	Liquid Crystal Display
LED	Lichtemitterende diode voor infraroodcommunicatie met bijvoorbeeld een PC

Afkorting	Betekenis
NiMH	Nikkelmetaalhydride (toegepast bij oplaadbare batterijen)
rel.	Relatief
sec.	Seconden
TBD	Tijdelijke basale dosering
U	Zie I.U.
U/h	Aantal internationale eenheden insuline, dat per uur wordt toegediend
U100	Dit is de insulineconcentratie. Elke milliliter vloeistof bevat 100 internationale eenheden insuline.
dd.mm.jj	Europese datumweergave: dag.maand.jaar
mm.dd.jj	Amerikaanse datumweergave: maand.dag.jaar

Appendix E: Akoestische signalen en melodieën

Akoestische signalen

Alle functies van de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp worden ondersteund door akoestische signalen. De akoestische signalen worden weergegeven in de vorm van pieptonen.

Akoestisch signaal	Functie
Duur van een zeer korte toon = 31,25 ms ±20 %	
Duur van een korte toon = 62,5 ms ±20 %	
Duur van een gemiddelde toon = 93,75 ms ±20 %	
Duur van een lange toon = 125,0 ms ±20 %	
Duur van een korte pauze = 125,0 ms ±20 %	
Duur van een gemiddelde pauze = 218,75 ms ±20 %	
Duur van een lange pauze = 500,0 ms ±20 %	
	OMHOOG-TOETS Frequentie: 3.131 Hz ±5 % Duur: korte toon

Akoestisch signaal	Functie
	OMLAAG-TOETS Frequentie: 2.486 Hz ±5 % Duur: korte toon
	MENU-TOETS Frequentie: 2.820 Hz ±5 % Duur: korte toon
	TERUGBLADEREN (MENU + OMHOOG-TOETS) Frequentie: 2.763 Hz ±5 % Duur: korte toon
	UITVOEREN-FUNCTIE (OK-TOETS) Frequentie: 2.090 Hz ±5 %, 2.486 Hz ±5 % Duur: 2 x korte toon
	ANNULEER-FUNCTIE Frequentie: 2.486 Hz ±5 %, 2.090 Hz ±5 % Duur: 2 x korte toon

Akoestisch signaal	Functie
	BASISSTATUS RUN (TOETSEN GEDEBLOKKEERD) Frequentie: 2.789 Hz ±5 % Duur: korte toon, korte pauze, korte toon, korte pauze, korte toon.
	BASISSTATUS RUN (TOETSEN GEBLOKKEERD) Frequentie: 2.763 Hz ±5 % Duur: korte toon, korte pauze, korte toon, korte pauze, korte toon.
	BASISSTATUS STOP (TOETSEN GEDEBLOKKEERD) Frequentie: 2.789 Hz ±5 % Duur: Lange toon, korte pauze, lange toon, korte pauze, lange toon.
	BASISSTATUS STOP (TOETSEN GEBLOKKEERD) Frequentie: 2.763 Hz ±5 % Duur: Lange toon, korte pauze, lange toon, korte pauze, lange toon.

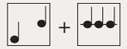
Akoestisch signaal	Functie
	INHOUD AMPUL <= 20 U Frequentie: f1 = 2.090 Hz ±5 %, f2 = 2.486 Hz ±5 %, f3 = 2.789 Hz ±5 % Duur: korte toon f1, korte toon f2, lange pauze, gemiddelde toon f3, korte pauze, gemiddelde toon f3, korte pauze, gemiddelde toon f3.
	20 U < INHOUD AMPUL <= 50 U Frequentie: f1 = 2.090 Hz ±5 %, f2 = 2.486 Hz ±5 %, f3 = 2.789 Hz ±5 % Duur: korte toon f1, korte toon f2, lange pauze, gemiddelde toon f3, korte pauze, gemiddelde toon f3.

Akoestisch signaal	Functie
	50 U < INHOUD AMPUL <= 100 U Frequentie: f1 = 2.090 Hz ±5 %, f2 = 2.486 Hz ±5 %, f3 = 2.789 Hz ±5 % Duur: korte toon f1, korte toon f2, lange pauze, gemiddelde toon f3.
	100 U < INHOUD AMPUL Frequentie: f1 = 2.090 Hz ±5 %, f2 = 2.486 Hz ±5 %, f3 = 2.789 Hz ±5 % Duur: korte toon f1, korte toon f2, lange pauze, lange toon f3.
	TEST VAN SYSTEEM SUCCESVOL Frequentie: 1.043 Hz ±5 %, 1.314 Hz ±5 %, 1.563 Hz ±5 %, 2.090 Hz ±5 % Duur: 4 × lange toon

Akoestisch signaal	Functie
	BASALE DOSERING KOPIËREN Frequentie: 2.486 Hz ±5 %, 3.131 Hz ±5 %, 2.486 Hz ±5 % Duur: 3 × korte toon
	Tijdelijke basale dosering ACTIEF Frequentie: 2.789 Hz ±5 % Duur: Korte toon, korte pauze, korte toon.
	STOP-WAARSCHUWING Frequentie: 2.789 Hz ±5 % Duur: Lange toon, korte pauze, lange toon.

Akoestisch signaal	Functie
	Herinnering (HERHALENDE REEKS) Frequentie: f1 = 1.043 Hz ±5 %, f2 = 1.850 Hz ±5 % Duur: gemiddelde toon f1, korte pauze, gemiddelde toon f2, korte pauze, gemiddelde toon f1, gemiddelde pauze, gemiddelde toon f2. Tijdsinterval herhaling: 3.000,0 ms ±20 %
	WAARSCHUWING (HERHALENDE REEKS) Frequentie: f1 = 1.043 Hz ±5 %, f2 = 1.850 Hz ±5 % Duur: gemiddelde toon f1, korte pauze, gemiddelde toon f2, korte pauze, gemiddelde toon f1, gemiddelde pauze, gemiddelde toon f2, korte pauze, gemiddelde toon f2. Tijdsinterval herhaling: 3.000,0 ms ±20 %

Akoestisch signaal	Functie
	FOUTMELDING (HERHALENDE REEKS) Frequentie: f1 = 1.043 Hz ±5 %, f2 = 1.850 Hz ±5 % Duur: gemiddelde toon f1, korte pauze, gemiddelde toon f2, korte pauze, gemiddelde toon f1, gemiddelde pauze, gemiddelde toon f2, korte pauze, gemiddelde toon f2, korte pauze, gemiddelde toon f2. Tijdsinterval herhaling: 3.000,0 ms ±20 %
	BOVENSTE GRENSWAARDE BEREIKT Frequentie: 2.486 Hz ±5 %, 3.131 Hz ±5 %, 2.486 Hz ±5 %, 3.131 Hz ±5 % Duur: 4 × korte toon
	ONDERSTE GRENSWAARDE BEREIKT Frequentie: 2.090 Hz ±5 %, 2.486 Hz ±5 %, 2.090 Hz ±5 %, 2.486 Hz ±5 % Duur: 4 × korte toon

Akoestisch signaal	Functie
	BEVESTIGINGSTOETS INGEDRUKT Frequentie: 2.789Hz ±5 % Duur: korte toon
	GEWIJZIGD IN BASISSTATUS RUN D.M.V. OK-TOETS (TOETSEN GEDEBLOKKEERD) Reeks: A12, lange pauze, A14
	GEWIJZIGD IN BASISSTATUS RUN D.M.V. OK-TOETS (TOETSEN GEBLOKKEERD) Reeks: A12, lange pauze, A15
	GEWIJZIGD IN BASISSTATUS STOP D.M.V. OK-TOETS (TOETSEN GEDEBLOKKEERD) Reeks: A12, lange pauze, A16
	GEWIJZIGD IN BASISSTATUS STOP D.M.V. OK-TOETS (TOETSEN GEBLOKKEERD) Reeks: A12, lange pauze, A17
	GEWIJZIGD IN BASISSTATUS STOP DOOR ANNULERING FUNCTIE Reeks: A13, lange pauze, A16

Akoestisch signaal	Functie
	BEGINPUNT (SUBMENU, WAARDE) Frequentie: 2.820 Hz ±5 % Duur: Korte toon, korte pauze, korte toon.
	REEKS TOEZICHTHOUDER (GEGENEREERD DOOR TOEZICHTHOUDENDE PROCESSOR) Frequentie: 2.630 Hz ±10 %, 95 ms ±10 % Pauze: 95 ms ±10 % Frequentie: 2.630 Hz ±10 %, 95 ms ±10 % Pauze: 95 ms ±10 % Frequentie: 2.630 Hz ±10 %, 95 ms ±10 % Pauze: 200 ms ±10 % Frequentie: 2.630 Hz ±10 %, 95 ms ±10 % Pauze: 95 ms ±10 % Frequentie: 2.630 Hz ±10 %, 95 ms ±10 %

Voelbare signalen

Bepaalde functies van de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp worden aanvullend ondersteund door voelbare signalen. Deze voelbare signalen zijn trillingen, die worden voortgebracht door een trillingsmotor.

Signaal	Functie
K	KORT TRILSIGNAAL Duur kort trilsignaal = 109,375 ms ±5 %
M	GEMIDDELD TRILSIGNAAL Duur gemiddeld trilsignaal = 203,125 ms ±5 %
L	LANG TRILSIGNAAL) Duur lang trilsignaal = 281,25 ms ±5 %

Signaal	Functie
Alarm	WAARSCHUWINGEN Herinnering (HERHALENDE REEKS) Duur trilsignaal = 1.062,5 ms ±5 % Duur pauze = 2.125,0 ms ±5 % (Tijdsinterval herhaling = 3.187,5 ms ±5 %)
Error	FOUTMELDING (HERHALENDE REEKS) Duur trilsignaal = 531,25 ms ±5 % Duur pauze = 1.062,5 ms ±5 % (Tijdsinterval herhaling = 1.593,75 ms ±5 %)

Appendix F: Symbolen

Op de display weergegeven symbolen

Symbool	Betekenis
	Blokkering van de basale dosering UIT
	Blokkering van de basale dosering AAN
	Basale dosering
	Totale basale dosering
	Batterij leeg
	Batterij bijna leeg
	Geluidsniveau van het akoestische signaal
	*Bluetooth*® UIT

Symbool	Betekenis
	*Bluetooth*® AAN
	*Bluetooth*® instellingen
	*Bluetooth*® in de modus afstandsbediening
	Geluidstest
	Ampul leeg
	Ampul vol
	Ampul bijna leeg
	OK

Symbool	Betekenis
	Klok
	Menu Gegevensoverdracht
	Gegevensoverdracht (display-weergave om deze te starten)
	Bezig met overdracht van gegevens
	Datum
EU	Datumweergave EU
US	Datumweergave US
	Displaycontrast
	Vertraagde bolus
	Toetsblokkering UIT

Symbool	Betekenis
	Toetsblokkering AAN
	Resterende looptijd
	Instellingen van het menu
	Multiwave-bolus
	Multiwave-bolus, aandeel directe toediening
	Mijn gegevens
	Koppelen mislukt
	Koppeling tot stand gebracht
	Vullen infusieset
	Voortgang weergevende balk

Symbool	Betekenis
	Instellingen van de pomp
	Herinnering
	Herinnering elke dag
	Herinnering UIT
	Instellingen van herinnering
	Herinnering eenmalig
	Oriëntatie van de displayweergave
	Akoestisch signaal
	Akoestisch- en trilsignaal
	Standaardbolus

Symbool	Betekenis
STOP	Stop
Σ	Totaal
	Tijdelijke basale dosering
	Therapie-instellingen
	Instellingen van tijd en datum
U	Eenheden
U/h	Eenheden per uur
	Trilsignalen
	Fout/foutmelding
	Waarschuwing

Algemene symbolen

Symbool	Betekenis
	Waarschuwing, raadpleeg de veiligheidsaanwijzingen in de gebruiksaanwijzing van het product.
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
	Gesteriliseerd met ethyleenoxide
	Gesteriliseerd d.m.v. bestraling
	Gesteriliseerd met ontsmettingsmiddelen
	Productie datum
	Lotnummer

Symbool	Betekenis
	Houdbaar tot
	Artikelnummer
	Serienummer
	Toegestaan temperatuurbereik tijdens gebruik
	Temperatuurbeperking
	Toegestaan luchtvochtigheidsbereik
	Toegestaan luchtdrukbereik

Symbool	Betekenis
	Voorzichtig, licht breekbaar
	Droog houden
	Niet aan zonlicht blootstellen
	Voor eenmalig gebruik
	Bevat geen pyrogeen
	Bevat geen PVC
	Recycling
	Niet met het gewone huisvuil weggooien

Symbool	Betekenis
	Niet gebruiken, als de verpakking beschadigd is
	Ontvlambaar
	*Bluetooth*® draadloze technologie
	Elektronisch apparaat van het type BF conform de norm IEC 60601-1, Bescherming tegen elektrische schokken.
IPX8	Symbool voor de bescherming tegen de gevolgen van tijdelijke onderdompeling in water (maximaal 60 minuten en 2,5 meter diepte) conform IEC 60529.

Symbool	Betekenis
CE 0088	Markering van conformiteit met de Europese richtlijn 93/42/EEG inzake medische hulpmiddelen, met het identificatienummer van de aangemelde instantie.
CE	Markering van conformiteit met de R&TTE-richtlijn 1999/5/EG.
FCC ID	De FCC ID (Federal Communications Commision-identificatie) geeft aan, dat de radiofrequentieapparatuur heeft voldaan aan de eisen van de autorisatieprocedure van de Verenigde Staten voor deze apparatuur.
IC ID	De IC ID (Industry Canada-identificatie) geeft aan, dat de radiofrequentieapparatuur heeft voldaan aan de eisen van de autorisatieprocedure van Canada voor deze apparatuur.

Symbool	Betekenis
N20091	Het conformiteitsmerkteken geeft aan, dat het product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde norm, en vormt een herleidbare verbinding tussen het apparaat en de fabrikant, importeur of hun gemachtigde agent, die verantwoordelijk is voor het voldoen aan de eisen van de norm en voor het op de Australische- en Nieuwzeelandse markt brengen van het apparaat.
Rx only	Volgens de federale wetgeving van de Verenigde Staten mag dit apparaat uitsluitend door of op voorschrift van een arts worden verkocht.
	Fabrikant
	Niet-ioniserende straling
LR6 (AA) +	Aanbevolen batterij

Appendix G: Garantie

Wijzigingen of aanpassingen aan de apparaten, die niet uitdrukkelijk door Roche Diagnostics zijn goedgekeurd, kunnen tot gevolg hebben, dat de garantie voor het goede functioneren van de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp komt te vervallen.

Verklarende woordenlijst

Accu-Chek Aviva Combo
Dit is een intelligent instrument voor diabetesbeheer, waarmee u uw bloedglucosespiegel kunt meten, uw bloedglucosegegevens kunt beheren en bolusadvies kunt krijgen. Het biedt u ook de mogelijkheid om uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp door middel van de *Bluetooth*® draadloze technologie op afstand te bedienen.

Adapter
De adapter verbindt de ampul en de infusieset met elkaar. De adapter bevat twee afdichtingen en vormt een efficiënte afdichting van het ampulcompartiment van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp. De twee kleine ventilatieopeningen op de adapter zorgen voor een evenwichtige verdeling van de luchtdruk.

Ampul
Het insulinereservoir van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp. Dit bevat 3,15 ml (315 eenheden) kortwerkende insuline of snelwerkende insulineanaloog.

Ampulcompartiment
Het compartiment in uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp voor de ampul.

Automatisch uitschakelen
Automatisch uitschakelen is een veiligheidsfunctie, die de insulinetoediening stopt en een foutmelding weergeeft, als er binnen een ingestelde tijdsperiode in de RUN-modus niet op een toets wordt gedrukt. Zie hoofdstuk *5 Afstemmen van uw pomp op uw persoon*.

Basale dosering
Dit is de per uur toegediende hoeveelheid insuline, die nodig is om in uw basisbehoeften aan insuline te voorzien. Bij de insulinepomptherapie wordt uw basale dosering in overleg met uw behandelteam bepaald. Deze waarde kan worden aangepast om tegemoet te komen aan uw persoonlijke fysiologische behoeften, zoals deze zich in de loop van een dag voor kunnen doen. Uw basale dosering wordt op basis van de curve van uw persoonlijke basale profiel(en) door uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp toegediend.

Basale dosering voor een tijdsperiode van één uur
Een basale dosering voor een tijdsperiode van één uur is de hoeveelheid insuline, die per uur gedurende de betreffende tijdsperiode door uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp wordt toegediend.

Basaal profiel
Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp biedt u de mogelijkheid om maximaal vijf verschillende basale profielen in te stellen om op een eenvoudige wijze aan uw wijzigende insulinebehoeften tegemoet te kunnen komen (bijvoorbeeld een profiel voor door de week en een profiel voor het weekend). Een basaal profiel bestaat uit 24 ingestelde basale doseringen voor tijdsperiodes van één uur.

Bladeren (scrollen)
Door te bladeren (scrollen) kan een reeks waarden snel en gemakkelijk worden ingesteld.

***Bluetooth*® draadloze technologie**
De term "Bluetooth" heeft betrekking op een draadloze technologie, waarmee digitale apparaten gegevens met hoge snelheid over kunnen dragen. Deze technologie wordt veel toegepast bij draagbare apparatuur, zoals draagbare PC's, PDA's en mobiele telefoons.

Bolus
De hoeveelheid insuline, die ter aanvulling op de basale dosering wordt toegediend om de inname van koolhydraten te compenseren en hoge bloedglucosewaarden te corrigeren. De bolushoeveelheid wordt bepaald aan de hand van de richtlijnen van uw behandelteam, uw bloedglucosespiegel, uw voedselinname en het niveau van uw activiteiten.

Draagsysteem
Een ruim assortiment draagsystemen van verschillende materialen is speciaal ontworpen om te voorzien in uw speciale behoeften tijdens het dragen van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp.

Displayweergave RUN
De displayweergave RUN is het beginpunt voor alle functies, die toegankelijk zijn terwijl de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp insuline afgeeft. De displayweergave RUN wordt tijdens normaal gebruik, als er geen instellingen worden ingevoerd, op de display van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp weergegeven. De tijd, de huidige basale dosering voor een tijdsperiode van één uur, het geselecteerde basale profiel en alle op dit moment geactiveerde functies zijn op de displayweergave RUN zichtbaar.

Displayweergave STOP
De displayweergave STOP is het beginpunt voor alle functies, waarbij uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp geen insuline af mag geven.

Fabrieksinstellingen
Uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp wordt door Roche Diagnostics met een standaardconfiguratie (fabrieksinstellingen) geleverd. U kunt deze instellingen op de insulinepomp of met de Accu-Chek Insulin Pump Configuration Software aan uw persoonlijke behoeften aanpassen.

Humane insuline (kortwerkend)
Zie insuline, humaan (kortwerkend).

Infusieplaats
Dit is de plaats, waar de canule of naald van de infusieset in het onderhuidse weefsel wordt ingebracht om de insuline toe te dienen.

Infusieset
Infusiesets verbinden uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp met uw lichaam. De insuline wordt vanuit de ampul via het slanggedeelte van de infusieset en de canule of naald in het onderhuidse weefsel toegediend. Er bestaan afkoppelbare en niet-afkoppelbare infusiesets.

Instellingen
Instellingen zijn afzonderlijk instelbare waarden en parameters, die van invloed zijn op de manier, waarop uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp werkt.

Insuline
Hormoon dat geproduceerd wordt in de betacellen van de Eilandjes van Langerhans gelegen in de alvleesklier.
Insuline zorgt ervoor dat glucose kan worden opgenomen in de lichaamscellen.

Insuline, humaan (kortwerkend)
Deze insuline heeft dezelfde chemische structuur als insuline, dat door de menselijke alvleesklier wordt geproduceerd. Humane insuline begint na 30 tot 45 minuten te werken.

Insulineanaloog (snelwerkend)
Een type insuline, dat wordt vervaardigd door middel van recombinant-DNA-technologie.
De tijd, voordat de insuline begint te werken, is voor insulineanalogen korter dan voor normale insulines.

IPX8 conform IEC 60529
Norm m.b.t. de bescherming tegen de gevolgen van tijdelijke onderdompeling in water. Als het apparaat onder gestandaardiseerde omstandigheden tijdelijk wordt ondergedompeld in water (maximaal 60 minuten per dag en 2,5 meter diepte) komen hierbij geen schade veroorzakende hoeveelheden water in de pomp terecht.

Lueraansluiting
Een standaard verbindingstuk aan het uiteinde van de infusieset, dat het mogelijk maakt om de infusieset en de ampul door middel van de adapter goed op elkaar aan te sluiten.

Meter
Zie Accu-Chek Aviva Combo-bloedglucosemeter.

Per dag toegediende hoeveelheid insuline
De totale hoeveelheid insuline (basale dosering plus bolussen), die vanaf middernacht gedurende 24 uren wordt toegediend. Deze hoeveelheid is exclusief de hoeveelheid insuline, die nodig is om de infusiesets te vullen.

Persoonlijke instellingen
Voordat u met de insulinepomptherapie begint, moeten uw persoonlijke instellingen op de Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp worden ingesteld. Persoonlijke instellingen zijn onder andere de basale profielen, de juiste tijd en datum en alle andere variabele waarden, die op uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp of met Accu-Chek Insulin Pump Configuration Software aan uw specifieke behoeften kunnen worden aangepast.

RUN
Tijdens normaal gebruik bevindt uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp zich in de RUN-modus en wordt er continu insuline afgegeven. Bolussen, tijdelijke basale doseringen en bijna alle andere functies kunnen in de RUN-modus worden ingesteld.

Snelwerkende insulineanaloog
Zie insulineanaloog (snelwerkend).

STOP
Als uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp zich in de STOP-modus bevindt, wordt er geen insuline toegediend. De insulinetoediening wordt alleen stopgezet, als er een fout optreedt of als uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp in de STOP-modus moet worden gezet (b.v. als de ampul, adapter of infusieset worden vervangen of voor de overdracht van gegevens). Functies als de vertraagde bolus of de tijdelijke basale dosering worden onderbroken, als u uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp in de STOP-modus zet.

Tijdelijke basale dosering
Tijdelijke verhoging of verlaging van uw basale profiel (0–500 %) om tegemoet te komen aan wijzigende insulinebehoeften ten gevolge van een verhoogd/verlaagd niveau van activiteiten, ziekte of stress.

Totale basale dosering
De som (het totaal) van alle 24 basale doseringen in een basaal profiel wordt de totale basale dosering (per dag) genoemd.

U100
Dit is de insulineconcentratie. Elke milliliter vloeistof bevat 100 internationale eenheden insuline. Uw insulinepomp is ontwikkeld om uitsluitend kortwerkende humane U100-insuline of snelwerkende U100-insulineanalogen af te geven.

Verstopping
Een verstopping is een blokkering, waardoor de insuline niet correct van de insulinepomp in het lichaam kan stromen.

Trefwoordenregister

A
Accessoires 1, 19
Accu-Chek Aviva Combo-bloedglucosemeter 7, 133
Adapter. 1, 20, 150, 193
Afkortingen. 194
Afstemmen van uw pomp op uw persoon 8, 99
Afvalverwijdering: weggooien van uw pomp 150
Akoestische signalen en melodieën 195
Alarmgegevens, menu met 107
Alarmsignalen. 14, 116, 172
Ampul. 42, 44, 73
Automatisch uitschakelen. 129, 160

B
Basaal profiel 121, 131, 189, 194
Basale dosering voor een tijdsperiode
van één uur 11, 17, 37, 38, 172, 177, 189, 209
Batterij 1, 20, 26, 154, 176, 191, 193, 201
Batterijsleutel 1, 26
bekijken 109
Bewaren van uw pomp 150
Bijzondere gevallen. 3, 162
Bladeren (scrollen) 18, 82
Bloedglucosespiegels 22, 25, 41, 77
Bluetooth® functie 63, 135, 136
Bluetooth® verbinding 171
Bolus 77
Bolusoverzicht 81, 83, 92, 106, 157, 176
Bolusstappen 126

C
Configuratie van de parameters 189
Contact met water 67, 146, 147
Contrast van de display. 118

D
Deblokkeren 114
Deksel van het batterijcompartiment. 1, 21, 26, 66, 193
Displayweergaven
functie-displayweergaven 13
informatie-displayweergaven. 16, 17
RUN, displayweergave 11
QUICK INFO, displayweergave 12, 106
STOP, displayweergave 12
verplaatsen door 10
Draaien van de displayweergave. 8, 10
Dragen van uw pomp
draagsystemen 61, 62, 193
gevaarlijke omgevingen 62

E
Elektromagnetische storings(on)gevoeligheid 183
Elektromagnetische straling 62

F
Foutmeldingen 159
Functies 7, 8, 100

G
Garantie 21, 207
Gebruikersmenu PERSOONLIJK. 130, 131
Gebruikersmenu UITGEBREID 100, 120
Geluidsniveau van het akoestische signaal 15, 57, 115, 151, 172

H
Herinnering, instellingen van. 124, 203
Herinneringen
lijst van 170, 219

I
Infectie 19, 52, 54, 57, 72, 144, 150
Infusieset 12, 48, 49, 50, 52, 56, 69
Inspectie van uw pomp 143
Insulinetoediening
starten 55, 104
stoppen 56, 104

K
Kit voor noodgevallen 22, 144

L
Lekkage 42, 43, 59, 69
Lichaamsbeweging. 35, 62, 121
Luchtbellen. 20, 42, 46, 49, 50, 173
Lueraansluiting. 43, 47, 69, 70, 71, 74, 179

M
Meter
interactie met. 7
koppelen met uw pomp 136
Multiwave-bolus. 77, 89, 90, 92, 98, 121, 177, 190, 202

O
Onderhoud van uw pomp 149
Opstartprocedure 29
Oriëntatie van de displayweergave 117
Overdracht van gegevens 12, 111
Overzicht van de per dag toegediende
hoeveelheid insuline. 25, 49, 108, 127, 176

P
Persoonlijke instellingen 23, 35, 53, 58, 98, 121, 149
Pomp, instellingen van de 113
Pompgegevens 105
Pomptherapie
Onderbreking van. 64
Problemen oplossen
therapiegerelateerde onderwerpen. 172

R
Reiniging van uw pomp 149
Reizen 63
Reparatie van uw pomp 148
Resterende looptijd. 110

S
Schade aan uw pomp 45, 47
Snelle bolus 8, 16, 78, 79, 80, 81, 85, 126, 177, 190
Sport 62
Standaardbolus. . . 77, 78, 80, 81, 82, 83, 85, 89, 177, 190, 203
Status van uw pomp. 9, 14
Statusmeldingen. 14
Steriele materialen voor eenmalig gebruik 19
Steriele producten 19, 57, 69, 76, 143, 145
STOP-waarschuwing
bevestigen 15, 36, 57
uitschakelen 57
Symbolen
Algemene symbolen. 201
Op de display weergegeven symbolen 201

T
Taal
selecteren 101, 119
Technische gegevens 61, 175
Therapie-instellingen 126
Tijd en datum
Instellingen 32, 33
Tijdelijke basale dosering . 93, 94, 95, 96, 97, 98, 156, 157, 177,
. . . . . 189, 194, 203, 218
Tijdelijke basale doseringen, overzicht van
Toetsblokkering 9, 18, 113, 114, 191
Toetsblokkering uitschakelen 114
Toetsen. 17

U
Veiligheidssysteem 151
Vertraagde bolus. 77, 84, 85, 87, 88, 98, 177, 190, 202
Vliegtuig 63, 135, 141
Voelbare signalen 200
Vulhoeveelheid 127
Vullen 49, 50, 127, 134, 174, 202

W
Waarschuwingen
lijst van 153
Waarschuwingen en foutmeldingen 151
bevestigen 152
handelingen bij 140
Waarschuwingen, overzicht van
bekijken 107

Z
Zwemmen 67, 146

Beknopte overzichtstabel van foutmeldingen, waarschuwingen en herinneringen

Foutmeldingen

Nr.	Foutmelding	Wat u moet doen
E1	AMPUL LEEG	Vervang de ampul.
E2	BATTERIJ LEEG	Vervang de batterij.
E3	AUTOMATISCH UIT	Zet uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp in RUN, indien noodzakelijk.
E4	VERSTOPPING	Vervang de ampul en de infusieset. Zie paragrafen *2.6* tot *2.9*.
E5	EINDE LOOPTIJD	Uitsluitend voor back-up pomp. Zorg voor onmiddellijke vervanging van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp. Neem contact op met uw behandelaar voor alternatieve insulinetherapieën.
E6	MECHANISCHE FOUT	Zie hoofdstuk *8*.
E7	ELEKTRON. FOUT	Zie hoofdstuk *8*.
E8	STROOMUITVAL	Zie hoofdstuk *8*.
E9	EINDE LOOPTIJD	Uitsluitend voor leenpomp. Zorg voor onmiddellijke vervanging van uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp. Neem contact op met uw behandelaar voor alternatieve insulinetherapieën.
E10	AMPULFOUT	Zie hoofdstuk *8*.
E11	SET NIET GEVULD	Vul uw infusieset.
E12	OVERDR. ONDERBR.	Start de gegevensoverdracht opnieuw.
E13	TAALFOUT	Zie hoofdstuk *8*.

Waarschuwingen

Nr.	Waarschuwing	Wat u moet doen
W1	AMPUL BIJNA LEEG	Vervang de ampul, voordat deze geheel leeg is.
W2	BATT. BIJNA LEEG	Vervang de batterij zo spoedig mogelijk.
W3	CONTROLEER TIJD	Stel de tijd en datum in.
W4	ACCU-CHEK BELLEN	Neem contact op met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics.
W5	REST. LOOPTIJD	Controleer in het menu MIJN GEGEVENS in de displayweergave REST. LOOPTIJD de resterende looptijd. Zorg voor vervanging van de pomp binnen de aangegeven looptijd.

Nr.	Waarschuwing	Wat u moet doen
W6	TBD GEANNULEERD	Zet uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp in RUN, indien noodzakelijk. Controleer of de annulering gewenst is en stel, indien noodzakelijk, een nieuwe tijdelijke basale dosering in.
W7	TBD EINDE	Bepaal of er verder nog een tijdelijke verandering van de basale dosering nodig is en stel deze, indien noodzakelijk, in.
W8	BOLUS GEANNUL.	Zet uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp in RUN, indien noodzakelijk. Controleer of de annulering gewenst is en stel, indien noodzakelijk, een nieuwe bolus in.

Nr.	Waarschuwing	Wat u moet doen
W9	WAARSCH LOOPTIJD	Uitsluitend voor leenpomp. Controleer in het menu MIJN GEGEVENS in de displayweergave REST. LOOPTIJD de resterende looptijd van de insulinepomp. Zorg voor vervanging van de pomp binnen de aangegeven looptijd.
W10	BLUETOOTH DEFECT	Herhaal de koppelingsprocedure voor de insulinepomp en de meter. Zie paragraaf *6.4 Oplossen van problemen met de Bluetooth® verbinding in de gebruiksaanwijzing voor gedetailleerde informatie.*

Herinnering

No	Herinnering	Wat u moet doen
	HERINNERING	Zet uw Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp in RUN, indien noodzakelijk.
	EINDE GARANTIE	Neem contact op met de afdeling Customer Service van de lokale vertegenwoordiging van Roche Diagnostics.

Sommige herinneringen en waarschuwingen zijn specifiek voor een bepaald land en worden mogelijk nooit op uw pomp weergegeven.

Bluetooth® registratie

Let er a.u.b. op, dat de *Bluetooth*® draadloze technologie in Italië en Frankrijk uitsluitend binnenshuis mag worden gebruikt.

FCC ID RAH3
IC ID 7937A-3

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority
to operate the equipment.

The compliance mark indicates that the product complies with the applicable standard and establishes a traceable link between the equipment and the manufacturer, importer or their agent responsible for compliance and for placing it on the Australian and New Zealand market.

N20091

Mijn notities